



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FACULTAD DE MÚSICA

LA OBRA MUSICAL DE JUAN DIEGO TERCERO. HERRAMIENTA DE APOYO A LA
FORMACIÓN DE JÓVENES MÚSICOS Y EL DESARROLLO DE GRUPOS ARTÍSTICOS EN LA
ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA.

TESIS

PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADO EN MÚSICA INSTRUMENTISTA - VIOLONCHELO

QUE PRESENTA

LUCILA GARCÍA GARCÍA

Asesor teórico: Dra. Artemisa Margarita Reyes Gallegos

Ciudad de México

Noviembre 2021



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Agradecimientos

*A Juan Diego Tercero, por permitirme conocer una
parte de su vida y su amor por la música.*

A la doctora Artemisa, por su guía y consejos; por las tardes de café.

A mi familia, por estar siempre conmigo, aún en la distancia.

Tabla de contenido

Índice de ilustraciones	iii
Índice de tablas	iv
Índice de siglas, abreviaturas y acrónimos	iv
Introducción	v
Capítulo 1: Datos biográficos de Juan Diego Tercero y Farías	1
La actividad musical de Juan Diego Tercero	8
Docencia	8
Director de la Escuela Nacional de Música	9
Seminario de Cultura Mexicana	9
Pianista	10
La Sociedad Coral Universitaria	12
Capítulo 2: Agrupaciones y actividades musicales durante periodo de Juan Diego Tercero como director en la Escuela Nacional de Música de 1946 a 1950 y de 1950 a 1954.	16
Sobre los grupos artísticos existentes y sus características.	16
Orquesta de Cámara	17
Cuarteto de Cuerdas	21
Coros	22
Otras agrupaciones	22
Actividades musicales y académicas	23
Clases maestras	23
Audiciones de comprobación educacional	23
Creación de nuevas materias	27
Sobre los planes de estudio	28
Capítulo 3: La obra musical de Juan Diego Tercero	29
Obras orquestales	30
Obras corales	31
Obras instrumentales	34
La obra musical de Juan Diego Tercero en la Escuela Nacional de Música	41
Sociedad Coral Universitaria	41
Sinfonía del IV Centenario	41
Himno Universitario	42
Capítulo 4: Selección de obras que pueden ser usadas como herramienta didáctica para la formación de grupos artísticos en la FaM	43
Obras instrumentales	44
Selección de obras	46

Comentarios sobre las obras originales	46
Comentarios sobre la transcripción	50
Función didáctica de la obra musical de Juan Diego Tercero	56
Herramientas didácticas	56
Descripción, objetivo general y repertorio de las materias Música de Cámara y Conjuntos Orquestales	58
Música de cámara:	58
<i>Descripción:</i>	58
<i>Objetivo general</i>	58
<i>Repertorio</i>	58
<i>Otras fuentes de información (Internet, soportes sonoros y audiovisuales, software y otros):</i>	59
Conjuntos orquestales	59
<i>Descripción</i>	59
<i>Objetivo general</i>	60
<i>Repertorio</i>	60
Posibles aportaciones de la obra del maestro Tercero	60
Conclusiones	63
Anexos	66
1. Transcripción de la entrevista radiofónica “Conversaciones con.../52”	66
2. Transcripción de la nota periodística del periódico Excelsior:	77
Gran cambio de su vida	78
Recorrió varios países	79
3. Transcripción de la nota periodística del periódico Excelsior:	81
4. Transcripción de la nota periodística:	84
5. Recopilación de programas de “Música de Cámara de México A.C.” de 1944 a 1971	88
6. Anexo: Glosario de músicos	113
Bibliografía	127

Índice de ilustraciones

Ilustración 1: Retrato de Juan Diego Tercero ca. 1916 (PE403818-AVBC)	1
Ilustración 2: Boleta de inscripción al Conservatorio Nacional de Música y Arte Dramático (AHUNAM, 1916)	2
Ilustración 3: Página publicitaria de la Escuela Superior de Música de París en la Gaceta musical (Ponce, 1928)	3
Ilustración 4: Boleta de notas de Juan Diego Tercero en la Escuela Normal de Música de París (AHUNAM, 1931)	4
Ilustración 5: Nota periodística sobre concierto de Juan Diego Tercero y Aurelio Fuentes en París, 1931 (PE403818-AVBC)	5
Ilustración 6: Programa de mano de concierto en la Salle Chopin en París, 1935 (PE403818-AVBC)	6
Ilustración 7: Portada de programa de concierto de Música Mexicana de Concierto, 1944 (Fuentes, 1944)	11
Ilustración 8: Juan Diego Tercero y coro de la Universidad Autónoma de México (PE403818-AVBC)	13
Ilustración 9: Programa de La Pasión según San Mateo de J.S. Bach, 1956 (PE403818-AVBC)	14
Ilustración 10: Programa del XVIII Concierto Reglamentario de la Orquesta de Cámara de la ENM (AHUNAM, 1946)	17
Ilustración 11: Programa de XVIII Concierto Reglamentario de la Orquesta de Cámara de la ENM 1946: Lista de socios patrocinadores y miembros de la orquesta (AHUNAM, 1946)	19
Ilustración 12: Fragmento de fotografía del artículo, obtenido del microfilm en la Hemeroteca Nacional (Appendini, 1986)	77
Ilustración 13: Fragmento de fotografía del artículo, obtenido del microfilm en la Hemeroteca Nacional (Rosales y Zamora, 1987)	81
Ilustración 14: Fragmento de fotografía del artículo, obtenido del microfilm en la Hemeroteca Nacional (Camacho & Rosales, 1987)	84

Índice de tablas

<i>Tabla 1: Obras seleccionadas para la investigación</i>	36
<i>Tabla 2 Disposición de instrumentos en los arreglos seleccionados</i>	40
<i>Tabla 3:Obras seleccionadas</i>	51
<i>Tabla 4: Música de Cámara I-VIII</i>	61
<i>Tabla 5:Conjuntos Orquestales V-VIII</i>	62

Índice de siglas, abreviaturas y acrónimos

A.C.: Asociación Civil

AVBC: Archivo vertical de la Biblioteca Cuicamatini

ca.: circa (aproximadamente)

CNM: Conservatorio Nacional de Música

ENM: Escuela Nacional de Música

Exp.: Expediente

FaM: Facultad de Música de la Universidad Nacional Autónoma de México

Fo.: Folio

IISUE: Instituto de Investigaciones sobre la Universidad y la Educación

INBA: Instituto Nacional de Bellas Artes

OFUNAM: Orquesta Filarmónica de la Universidad Nacional Autónoma de México

PAPIME: Programa de Apoyo a Proyectos para Innovar y Mejorar la Educación

PE403818: Proyecto PAPIME *Juan Diego Tercero, músico y compositor mexicano del siglo XX. Su quehacer en la docencia universitaria*

s.f.: sin fecha

s/n: sin nombre

SATB: Soprano, alto, tenor, barítono

SCM: Seminario de Cultura Mexicana

SCU: Sociedad Coral Universitaria

TESIUNAM: Tesis del Sistema Bibliotecario de la Universidad Nacional Autónoma de México

UNAM: Universidad Nacional Autónoma de México

Introducción

En 2015, en la materia de Investigación Documental de la doctora Artemisa Reyes, tuve la oportunidad de participar en la investigación, preparación y montaje de la exposición *Juan Diego Tercero, su legado en documentos, fotografías y partituras*, siendo ésta, el primer acercamiento a una investigación formal sobre la obra y trabajo del maestro Juan Diego Tercero. Gracias a esta actividad me percaté de que aún no se había publicado un estudio formal o clasificación de su obra y de su información biográfica.

En 2018, inicié mi colaboración con el proyecto PAPIIME PE403818 *Juan Diego Tercero, músico y compositor mexicano del siglo XX. Su quehacer en la docencia universitaria* dirigido por la Doctora Artemisa Reyes, en calidad de servicio social, en el que digitalicé y analicé documentos de Juan Diego Tercero, como partituras y recortes hemerográficos. Este acercamiento directo, me generó la inquietud sobre la naturaleza de la obra musical de este personaje además de que me permitió conocer más de cerca el proceso de la investigación documental. En 2019 inicié formalmente mi investigación para esta tesis, en el marco de dicho proyecto PAPIIME, y continué mi colaboración durante 2020.

Para esta investigación, recopilé información del Archivo Histórico de la UNAM, la Hemeroteca Nacional, la Fonoteca Nacional, el Archivo del Seminario de Cultura Mexicana y el Archivo Vertical de la Biblioteca Cuicamatini. Esta información me ha servido para construir una visión general del maestro Tercero y su actividad musical.

Debido a la contingencia sanitaria por la pandemia de la Covid-19, desde marzo de 2020 los archivos antes mencionados, permanecen cerrados, por lo que fue imposible seguir indagando en la información de primera mano que dichos acervos albergan; por tal motivo, el contenido del presente trabajo abarca la información previamente recopilada.

Mi primera intención al realizar esta tesis fue conocer si mediante su producción musical, el maestro Tercero había impulsado la creación y el desarrollo de algunos grupos artísticos en la Escuela Nacional de Música (ENM) y si algunas de sus obras pudieran en la actualidad cumplir una función similar. Por lo tanto, parte de esta investigación está enfocada en la conformación y actividad de las agrupaciones musicales que existieron en la época en que el maestro fue director de la ENM y si éstas incluían las obras del maestro Tercero en su repertorio, para lo cual fue necesario encontrar documentos que me dieran información histórica sobre conciertos o algunas otras actuaciones donde se incluyera repertorio del maestro.

De esta manera, considero que esta investigación puede incentivar el uso de las obras seleccionadas como repertorio para jóvenes músicos y aportar información sobre la historia de la ENM y Facultad de Música (FaM), así como ser una herramienta de difusión de la obra del maestro Juan Diego Tercero.

Esta tesis contiene cuatro capítulos, en el primero se abordan los datos biográficos del maestro Tercero, así como algunas de sus actividades musicales que no están relacionadas con su actividad como compositor, como son la docencia, la dirección de la Escuela Nacional de Música, su actividad como pianista, el Seminario de Cultura, y la Sociedad Coral Universitaria. En el segundo capítulo, se enlistan las actividades musicales y académicas, así como las agrupaciones musicales que existieron durante el periodo en que se desempeñó como director de la escuela. El tercer capítulo expone de manera general la obra musical y algunas obras que fueron escritas para la Universidad. Finalmente, en el cuarto capítulo, se analiza una selección de obras que, con base en el análisis del plan de estudios vigente, pueden constituir una herramienta didáctica para las clases de música de cámara y conjuntos orquestales, y ser incluidos como repertorio en los programas de estudio de dichas materias.

Al final he incluido algunos de los documentos que me han aportado mucha información a lo largo de esta investigación, como son la transcripción de la entrevista *Conversaciones con... Juan D. Tercero*, algunas notas periodísticas y la recopilación de programas de la asociación Música de Cámara de México A. C., en la cual podemos recontar algunos de los conciertos del maestro Tercero en diferentes escenarios de la ciudad. De igual manera he incluido a manera de glosario, un listado con algunos datos biográficos de músicos mencionados en este trabajo, señalados con el símbolo *.

Capítulo 1: Datos biográficos de Juan Diego Tercero y Farías



Ilustración 1: Retrato de Juan Diego Tercero ca. 1916 (PE403818-AVBC)

Juan Diego Tercero y Farías (Ilustración 1) nació en Ciudad Victoria, Tamaulipas el 12 de diciembre de 1896¹, hijo del abogado de origen michoacano Juan Luis Tercero (1837-1906) quien vivió en Ciudad Victoria desde 1883, donde laboraba como apoderado legal de la Compañía Telegráfica del Norte y como secretario particular del Gobernador Antonio Canales Molano², también se desempeñó como catedrático de Instituto Científico y Literario del Estado de Tamaulipas, escribió el libro *La causa Guadalupeana*, entre otras obras y poemas religiosos. Se casó en 1884 con Refugio Farías González; de esta unión nacieron Jesús, Juan Diego, Juan Bernardino, José Guadalupe, María del Refugio, Asunción y Concepción. Juan Luis Tercero falleció en 1906, dejando a sus siete hijos aun pequeños. (Ramos Aguirre, 2018).

¹ En el registro de bautismos del Archivo Diocesano de ciudad Victoria que se puede consultar en *Family Search*, se indica como año de nacimiento 1895. En dicho documento también se menciona que su nombre completo es Juan Diego de Guadalupe Tercero. (Family Search, 2018).

² Personaje ilustre del municipio de Camargo, Tamaulipas, su periodo de gobierno abarca de 1880 a 1884 (Gobierno del Estado de Tamaulipas, 2016).

Sabemos que la familia Tercero tenía interés musical y contaba con un piano en casa, que tocaba don Juan Luis. El primer contacto que tuvo Juan Diego con la música fue en casa, precisamente con su padre tocando el piano y en el coro de la iglesia a la que asistía su familia. (Tercero Farías, 1982, pág. 1). Su educación musical inició bajo la guía de las religiosas del convento de San Vicente Paul, quiénes lo encaminaron a prepararse como maestro de capilla, con el estudio del piano, el órgano y la dirección coral. (Saldívar, 1937, pág. 36). Más adelante, comentó el maestro, gracias a la práctica que realizaba en el piano, pudo presentarse como pianista en pequeños bailes locales. (Gaceta UNAM, 1983).

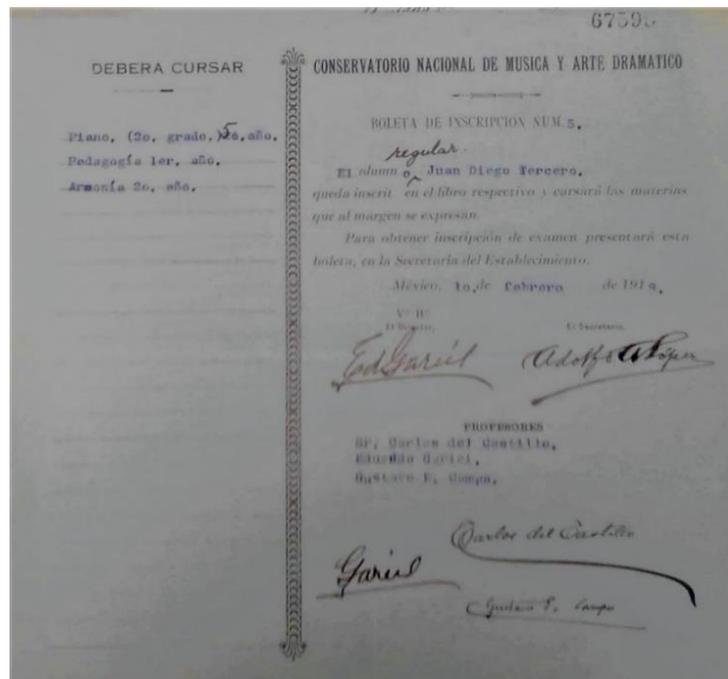


Ilustración 2: Boleta de inscripción al Conservatorio Nacional de Música y Arte Dramático (AHUNAM, 1916)

A sus 20 años, en 1916, y al haber alcanzado cierto nivel musical, se da cuenta de que sería imposible seguir superándose musicalmente en su ciudad natal y decide viajar a la Ciudad de México (Tercero Farías, 1982, pág. 2), en medio del conflicto de la Revolución Mexicana, en búsqueda de dos de sus hermanos que, habiéndose enrolado en filas revolucionarias, llegaron a la capital. Después de encontrarlos, permaneció en la ciudad, subsistiendo con el trabajo que le brindaba un trío que formó para tocar en bailes y fiestas familiares. También ingresó al Conservatorio (Ilustración 2), comenzando sus estudios con la maestra Leticia Euroza*, Carlos del Castillo*, Estanislao Mejía* y Gustavo Ernesto Campa*; fue gracias a la amistad que tenía su

primo Salvador González con José Romano Muñoz*³, que era el director en turno de dicha institución, que se pudo gestionar su ingreso. (Appendini, 1986, pág. 6B).

Durante sus años de formación en la capital del país, paralelo a sus estudios en el Conservatorio, participaba como pianista en salas de baile, donde estuvo en contacto con las manifestaciones musicales de la época, como el jazz y la música popular; también colaboró en transmisiones radiofónicas para la difusión de la música “seria”, actividad que realizaba sin remuneración económica. (Saldívar, 1937, pág. 37). Obtuvo el título de Maestro en Composición del Conservatorio Nacional de Música. (Tercero y Farías, 1968, pág. 1).



Ilustración 3: Página publicitaria de la Escuela Superior de Música de París en la Gaceta musical (Ponce, 1928)

³ En 1915 Rafael J. Tello* fue sustituido por Luis Moctezuma* de cargo de director del Conservatorio Nacional por disposición del mando villista, permaneciendo ahí solo unos días. El Gobierno Constitucionalista de Carranza se dispuso a reestructurar la Secretaría de Instrucción Pública y por este motivo creó la Dirección General de Bellas Artes, el titular a cargo fue Luis Manuel Rojas, quien dispuso, como una de sus primeras acciones, el nombramiento de José Romano Muñoz como director del Conservatorio, permaneciendo en el cargo del 1 de septiembre de 1915 al 30 de marzo de 1917. (Zanolli Fabila, pág. 289).

En noviembre de 1928, el tamaulipeco Emilio Portes Gil⁴, asume la presidencia interina del país. El maestro Juan Diego comentó en una entrevista para Radio UNAM en 1982⁵, que fue gracias a que su familia y la del mandatario se conocían de su Estado natal, que pudo conseguir una audiencia con el entonces Presidente y de esa manera gestionar una beca para ir a Francia y estudiar en la Escuela Normal de París, (Ilustración 3 e Ilustración 4), (Tercero Farías, 1982, pág. 2) , institución que en aquel tiempo gozaba de gran prestigio y que fue pilar en la formación de grandes músicos de esa época.

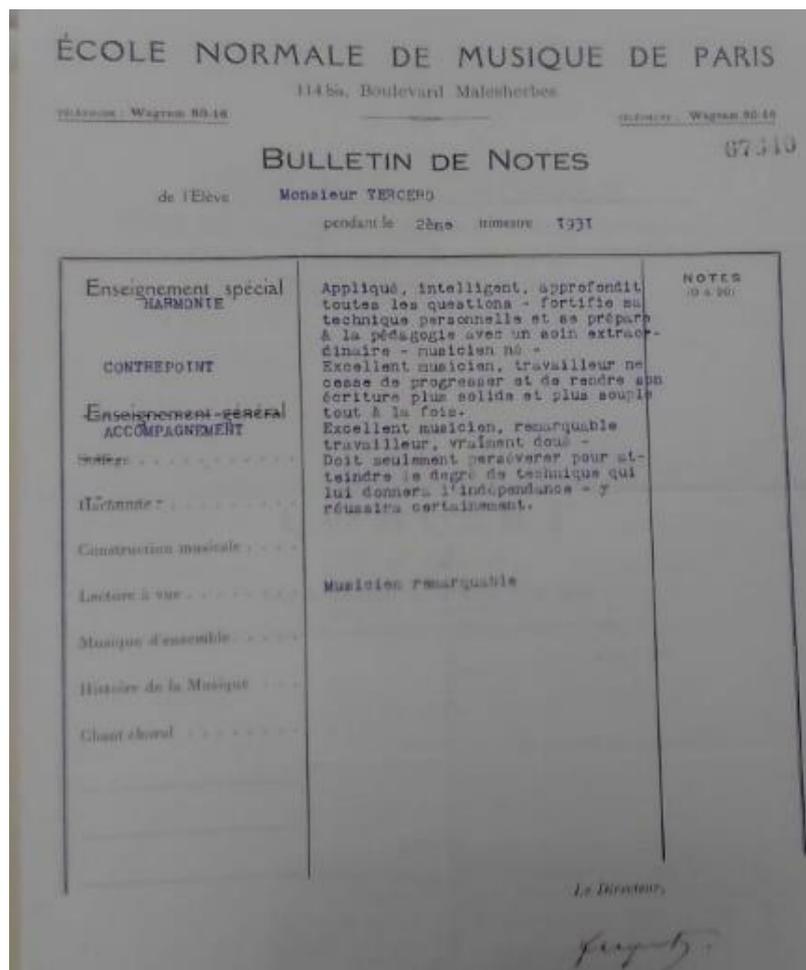


Ilustración 4: Boleta de notas de Juan Diego Tercero en la Escuela Normal de Música de París (AHUNAM, 1931)

⁴ Emilio Cándido Portes Gil (1890-1978) Abogado y político, originario de Ciudad Victoria, Tamaulipas, fue presidente interino de México de 1928 a 1930.

⁵ Entrevista para el programa *Conversaciones con...* realizada por Mauricio Carrera. Fue encontrada en la Fonoteca Nacional durante la investigación para el Proyecto PAPIME *Juan Diego Tercero, músico y compositor mexicano del siglo XX. Su quehacer en la docencia universitaria.* (PE403818) y la transcripción puede ser consultada en los Anexos 1

Su estancia en Europa se prolongó por siete años, de 1929 a 1935 en los que estudió composición e historia con la reconocida maestra Nadia Boulanger* (1887-1979), compositora, pianista, organista, directora de orquesta, intelectual y profesora de origen francés, reconocida principalmente por su excelente labor pedagógica: formó e influyó en algunos de los grandes compositores del siglo XX como Aaron Copland*, Leonard Bernstein*, Philip Glass*, y Astor Piazzolla*. (Griffiths & Burton, 2008).



Ilustración 5: Nota periodística sobre concierto de Juan Diego Tercero y Aurelio Fuentes en París, 1931 (PE403818-AVBC)

El maestro Tercero comentó sobre Nadia Boulanger, que su clase era una gran hermandad de músicos de todo el mundo, y la denominaban “*boulangerie*⁶ internacional”. Mencionó que recibió diferentes cátedras de la maestra, y la recordaba como una mujer fuerte y bondadosa, que respetaba la personalidad de sus alumnos compositores, teniendo un extremo cuidado en dejar que la personalidad de cada uno saliera a flote. La describió también como una gran lectora⁷, comparada con Bizet* y Saint-Saëns*. (Tercero Farías, 1982, págs. 8, 9).

Juan Diego Tercero perteneció al coro de la maestra Boulanger, con el cual habitualmente ejecutaba la música de la que hablaba en su clase de historia. De esta

⁶ El apellido francés *Boulanger*, significa *panadero*. La palabra *boulangerie* se traduce como *panadería*

⁷ Refiriéndose a su gran habilidad para la lectura a primera vista de partituras orquestales al piano.

actividad, surgió entre sus compañeros la inquietud de continuar con el estudio de esa música, especialmente, la del renacimiento francés, reuniéndose en casa de su compañera, la pianista Ginette Waldemeier. De esa manera surgió el coro *Au Temps de Ronsard*⁸, que el maestro Tercero dirigió por tres años. (Tercero Farías, pág. 4). Entre las materias que cursó en su estancia en París, se enlistan armonía, contrapunto, acompañamiento y lectura a primera vista. (Escuela Normal de Música de París, 1931).

Durante su estancia en París, coincidió con otros músicos mexicanos, como los violinistas Aurelio Fuentes* y Samuel B. Zárate* y el violonchelista Rubén Montiel*, que se encontraban estudiando en esa ciudad; con ellos organizaba conciertos que incluían música mexicana (Ilustración 5 e Ilustración 6). Fue entonces cuando obtuvo un “Diploma de Enseñanza de Armonía y Licencia de Contrapunto” de la Escuela Normal de Música de París. (Tercero y Farías, 1968, pág. 1).



Ilustración 6: Programa de mano de concierto en la Salle Chopin en París, 1935 (PE403818-AVBC)

A su regreso a México, se desempeñó como docente, principalmente en el Conservatorio Nacional de Música (CNM) y en la Escuela Nacional de Música (ENM) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), de donde fue director en dos periodos, de 1946 a 1950 y de 1950 a 1954.

⁸ Este nombre significa “En los tiempos de Ronsard”, probablemente el nombre del coro hace alusión a Pierre Ronsard, poeta del renacimiento francés.

En 1948 se integró como miembro titular al Seminario de Cultura Mexicana (SCM), para el que realizó jornadas culturales, así como conferencias y conciertos, como pianista y dirigiendo la Sociedad Coral Universitaria (SCU), agrupación musical destacada de la ENM fundada por el maestro Tercero.

Como pianista, realizó una destacada labor de acompañante en conciertos con los más distinguidos músicos de su época, muchos de estos, fruto de su colaboración con Música de Cámara de México A.C. (*Anexo 5: Recopilación de programas de "Música de Cámara de México A.C." de 1944 a 1971*).

Se jubiló en la Escuela Nacional de Música en 1970 y continuó colaborando en actividades de asesoría de tesis. Sobre esta actividad, he podido encontrar dos ejemplos en la plataforma TESIUNAM, que señalan como asesor a "Juan Domingo Tercero", es posible que debido a que el maestro usaba solamente la inicial de su segundo nombre, se haya generado esta confusión. La primera de estas tesis es para obtener el título de Licenciado en piano realizada por María de Jesús Sánchez Beltrán, titulada "El piano en México: Sus grandes pedagogos e intérpretes" en 1980; la segunda, de 1983, corresponde a Graciela Guadalupe Martínez Salgado y se titula "Propuesta de programas de estudio para un curso integral de solfeo y piano infantiles a nivel inicial", para obtener el título de Licenciado en Piano. Ambos ejemplos incluyen temas del campo de estudio del maestro Tercero, así mismo, por la información obtenida en talones de pago que se encuentran en su archivo personal, con el concepto de "asesoría de tesis" que coincide con estas fechas, es que puedo concluir que se trata del trabajo del maestro Tercero.

Hacia los últimos años de su vida, la enfermedad de la vista que lo aquejaba, le impidió seguir produciendo música, sin embargo, continuó dando clase, dirigiendo orquestas y coros e impartiendo conferencias; después de retirarse de su carrera musical, continuó tocando el piano en casa. Falleció en la Ciudad de México el 23 de septiembre de 1987.

La actividad musical de Juan Diego Tercero

Juan Diego Tercero tuvo una amplia formación musical y se desarrolló en más de un área. En este capítulo se mencionan, a grandes rasgos, algunos ámbitos que no están estrechamente relacionadas a su actividad como compositor, como son: la docencia, la Sociedad Coral Universitaria, su faceta como director de la Escuela Nacional de Música, su nombramiento como miembro titular en el Seminario de Cultura Mexicana y finalmente, un poco de su labor como pianista.

Docencia

Ya en 1926, siendo aun estudiante y antes de su estancia en Francia, se desempeñó como profesor de análisis musical en el Conservatorio Nacional. (Tercero y Farías, 1968, pág. 2). En 1936, a su regreso a México de Europa, se integró como docente del Conservatorio Nacional, dirigido entonces por Estanislao Mejía, y de la Escuela Nacional de Música, dirigida por José Rocabrúna*. En esta última, comenzó con la asignación de 20 horas para la clase de piano complementario y lectura a primera vista. (AHUNAM, 1936) (Tercero y Farías, 1968). En 1940 fue nombrado por el presidente de la República como “Profesor especializado en la enseñanza musical elemental de Orfeón”, con catorce horas semanales en la Escuela Nacional de Ciegos. (AHUNAM, 1940).

Para 1943, daba las clases de Solfeo, lectura a primera vista y conjuntos corales en la ENM; en un informe del director José Rocabrúna se señala que el maestro Tercero daba clases a un total de 273 alumnos por semestre⁹. (AHUNAM, 1943). Sabemos, de acuerdo con el *currículum vitae* encontrado en el Seminario de Cultura, que, como docente, el maestro Tercero impartió clases de piano complementario, lectura a primera vista, conjuntos corales, solfeo, armonía, análisis musical, contrapunto, canon y fuga y, composición. En dicho documento también se menciona que fue profesor de la “Escuela de Música Sagrada y del Departamento de Normal [sic.] de Música del Instituto Miguel Ángel”. Expuso el curso *El solfeo, eje de la educación musical* en 1956 y el curso Interpretación del *Lied alemán* en colaboración con María Bonilla* en 1957. (Tercero y Farías, 1968, pág. 3).

⁹ Esta información se encuentra en el informe de actividades de 1943 del maestro José Rocabrúna, director de la ENM. (AHUNAM, 1943). Sin embargo, el número de alumnos parece excesivo, en comparación con la población estudiantil de la ENM.

Director de la Escuela Nacional de Música

El maestro Tercero sucedió a Manuel M. Ponce* como director de la Escuela Nacional de Música, permaneciendo en el cargo por dos periodos consecutivos, de 1946 a 1950 y de 1950 a 1954. Durante su etapa de director, se realizaron clases maestras con dos artistas de talla internacional, el violinista Henryk Szeryng* y la pianista Angélica Morales*; estas clases magistrales tenían la finalidad de que los alumnos de la ENM estuvieran en contacto con las más altas manifestaciones musicales de sus tiempos. (AHUNAM, 1949). En su gestión, se creó un grupo de jazz sinfónico, así como la cátedra de Música de Cámara para cantantes y un taller de Ópera a cargo de Fanny Anitúa*. (AHUNAM, 1948).

Durante el periodo en que el maestro Tercero estuvo al cargo de la ENM, realizó gestiones para mejorar la calidad de los inmuebles en que la escuela estuvo ubicada, debido a que no se encontraban en condiciones óptimas para el pleno desarrollo de las actividades académicas. Por este motivo, en 1950 designó una comisión de docentes para realizar un informe para la construcción de un edificio apto para albergar la dependencia y en 1951 se hizo una petición formal para ser incluidos en la nueva Ciudad Universitaria (Tercero y Farías, 1950-1958), pero esta solicitud no tuvo los resultados deseados. Gran parte de los esfuerzos de la Universidad estaban concentrados en la construcción de la Ciudad Universitaria; en este tenor, el maestro apoyó el proceso de recaudación de fondos denominado *La campaña de los 10 millones*, en la cual la ENM participó activamente, con dos conciertos en el Anfiteatro Simón Bolívar y uno en el Palacio de Bellas Artes, donde se presentó la orquesta, coro y solistas de la Escuela; con estas presentaciones se obtuvo la suma de \$4,228.46. (AHUNAM, 1946).

Seminario de Cultura Mexicana

El Seminario de Cultura Mexicana es una institución creada por acuerdo presidencial a iniciativa de la Secretaría de Educación Pública en 1942, para fomentar la circulación de contenido artístico, científico y humanista en México. Entre sus fundadores se encuentran Manuel M. Ponce, Frida Kahlo y Mariano Azuela. En este seminario están representadas las diversas ramas y tendencias de las ciencias, las letras y las artes. El seminario ha apoyado, desde su fundación, la difusión del trabajo de artistas y académicos, organizando conciertos, exposiciones, y diversas actividades de esta índole. (Seminario de Cultura Mexicana, s.f.).

En 1948 Juan Diego Tercero, propuesto por el violinista Aurelio Fuentes para integrarse al Seminario, fue aceptado y nombrado miembro titular de esta institución el 3 de julio de ese año. (Tercero y Farías, 1968, pág. 3). Realizó numerosas actividades de difusión cultural en compañía del violinista Aurelio Fuentes y el escritor Salvador Azuela¹⁰, denominadas misiones culturales; dichas misiones promovidas por el Seminario tienen por objetivo llegar a todo el país, especialmente los lugares con menor acceso a la cultura. Esta actividad se realiza bajo la concepción que tenía José Vasconcelos de difusión cultural. (Talavera, 2017). Durante las misiones, el maestro Tercero en frecuentemente colaboración con Aurelio Fuentes y Salvador Azuela, presentaban una conferencia y un concierto llegando a tanto a Estados de la república como a países vecinos, como en 1961, a Honduras, Costa Rica y Panamá. (Mexicana, 2015). De igual manera, Juan Diego Tercero, colaboraba como pianista, solista y acompañante y con números musicales ejecutados por la Sociedad Coral Universitaria, y un ensamble de voces masculinas del mismo. (Tercero y Farías, pág. 1).

En el expediente de documentos del maestro Tercero que conserva el Seminario de Cultura Mexicana, conformado por dos carpetas, se encuentran cartas, documentos personales y hemerografía relacionada con su actividad en el Seminario, discursos que pronunció en honor de otros músicos y los textos de su autoría: *Semblanza mozartiana*, *El órgano en occidente*, *La lotería en las fiestas tradicionales*, *La música y nosotros* y *Segunda parte de la plática sobre el piano*. El Seminario de Cultura también publicó en 1963 un breve libro titulado *Pláticas sobre música*¹¹, que está conformado por dos textos del maestro: *Algunas consideraciones sobre el músico en México* y *Características estructurales de la obra de Bach (Ejemplos tomados del Magnificat y de otras composiciones)*.

Pianista

El maestro Tercero comentó que, en su juventud, consideró que, por su edad y nivel de preparación, no habría podido llegar a ser un pianista de concierto, y desde muy joven, aun en su ciudad natal, comenzó a practicar como acompañante de un gran número de músicos (Tercero Farías, 1982, pág. 3); ya en 1921 era el pianista acompañante de la clase de canto de la Escuela Nacional de Música¹² (AHUNAM, 1921)

¹⁰ Salvador Azuela Rivera (1902 - 1983) escritor, editor, humanista y jurisprudente originario de Lagos de Moreno, Jalisco. Azuela sería, más tarde, compañero de Tercero en las misiones culturales del Seminario de Cultura Mexicana

¹¹ Este libro pude ser consultado en la Biblioteca Nacional de México.

¹² Escuela Nacional de Música (ENM) era la denominación que en 1918 había tomado la Escuela Nacional de Música y Arte Teatral al separarse estas dos disciplinas y crearse la Escuela Nacional de Arte Teatral (Zanolli Fabila, 2017, pág. 302)

y ya para 1925 tenía el nombramiento de pianista acompañante en el Conservatorio Nacional de Música. (Tercero y Farías, 1968, pág. 2).

El maestro realizó un recuento de los distinguidos intérpretes a quienes había acompañado, y entre ellos se encuentran: cantantes de la catedra de Antonia Ochoa de Miranda*: Elvira González Peña*, Bertha González Peña*, Clara Elena Sánchez; de la maestra Fanny Anitúa y sus discípulas: Alicia Torres Garza*, Belén Amparán*; así como a los violinistas Aurelio Fuentes, José Rocabruna, David Saloma*, Arturo Romero*, Higinio Ruvalcaba*, Daniel Pérez Castañeda*, Pascual Viderique*, José Trejo*, Ignacio Vallarta*, José Vallarta*, y Benjamín Cuervo*; los violonchelistas Domingo González*, Francisco Reyna*; el violista Abel Eisenberg* y el contrabajista Guido Gallignani*. (Tercero Farías, 1982, pág. 3).

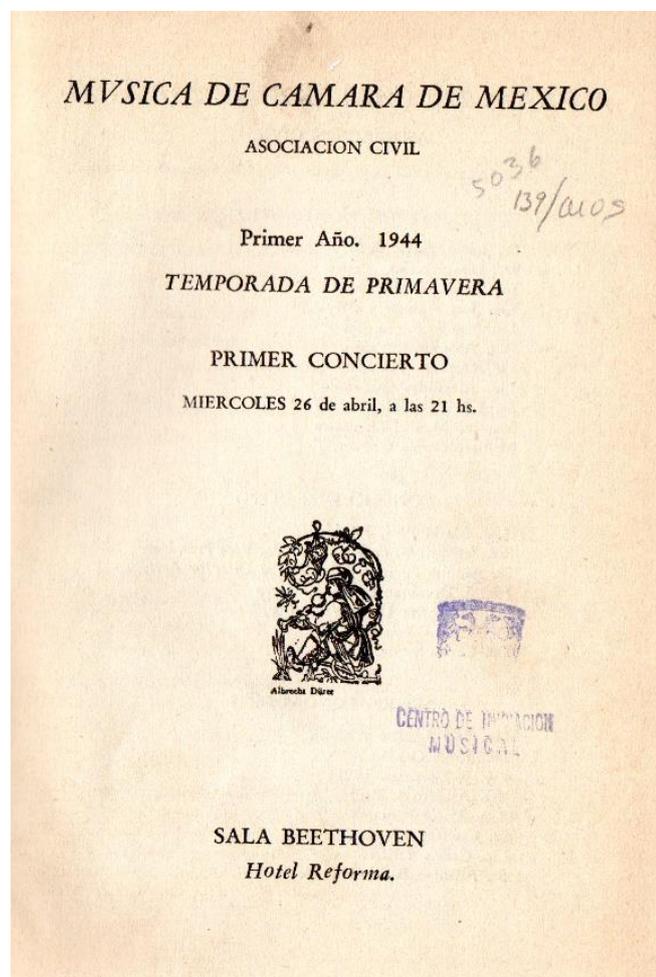


Ilustración 7: Portada de programa de concierto de Música Mexicana de Concierto, 1944 (Fuentes, 1944)

Colaboró también en los conciertos organizados por Música de Cámara de México A.C. (Ilustración 7), una agrupación de músicos, conducida por Aurelio Fuentes, como director artístico, que realizaban al menos dos temporadas de conciertos al año. Esta asociación llegó a ser apoyada por un comité integrado por algunas de las figuras políticas e instituciones más relevantes de esa época. Las presentaciones documentadas abarcan de 1944 a 1971, sumando aproximadamente 90 conciertos en los que participó Juan Diego Tercero, ejecutando música de cámara, como pianista acompañante, organista y, en un par de ocasiones, como director de la Sociedad Coral Universitaria. La recopilación de conciertos en los que intervino el maestro Tercero se encuentra en el anexo Música de Cámara de México. En sus intervenciones, era frecuente que acompañara cantantes con arias, ciclos de canciones o Lieder y música con ensambles que incluía dúos, trío clásico, piano a cuatro manos y ensambles diversos, en los que también se desempeñaba como organista.

El repertorio que el maestro Tercero ejecutó en estos conciertos incluía obras del periodo clásico y romántico, así como obras de autores mexicanos, como Miguel Bernal Jiménez*, Salvador Contreras*, Carlos Jiménez Mabarák*, Silvestre Revueltas*, Manuel M. Ponce, José Rolón*, y María Teresa Prieto*, solo por mencionar algunos, así como obras y arreglos de su autoría.

La Sociedad Coral Universitaria

La inquietud del maestro Tercero por formar y dirigir un coro en México estuvo presente desde su retorno de Europa en 1936; ese año, en un informe de labores del entonces director de la ENM de la UNAM, José Rocabrana, se menciona un proyecto de presupuesto enviado al Departamento de Acción Social¹³ (hoy Difusión Cultural UNAM) para la creación de una orquesta popular de alumnos y maestros, así como una nueva propuesta para integrar un coro, un cuarteto de cuerdas y una agrupación folclórica. (AHUNAM, 1936). En entrevista para Radio UNAM, el maestro Tercero comentó que el licenciado Salvador Azuela, que estaba al frente del Departamento de Acción Social le dio la oportunidad de crear un coro en esta dependencia siendo esta la primera actividad como director coral que realizó el maestro Tercero en México a su regreso de París.

¹³ El Departamento de Acción Social se creó en 1929, cuando la Universidad alcanza su autonomía, y el concepto de *extensión de la cultura* se incorpora a la misión universitaria. Así, la Universidad crea diversos organismos y dependencias con el propósito de extender el patrimonio cultural universitario a la sociedad mexicana. Se funda gracias al apoyo del entonces rector Ignacio García Téllez y estuvo a cargo de Salvador Azuela hasta 1938. (Pereira, Albarrán, Rosado, & Tornero, 2018).

En julio de 1952, el maestro Tercero seleccionó a un grupo de alumnos, instrumentistas y cantantes entusiastas, que asistían a sus clases de conjuntos corales en la ENM, para formar el coro denominado Sociedad Coral Universitaria (Ilustración 8). Entre las características que buscaba en los integrantes era, además de la calidad vocal, contar con excelentes habilidades en el solfeo. (Tercero Farías, 1982, pág. 7). Con motivo del décimo aniversario de la Sociedad Coral Universitaria, la Gaceta UNAM publicó un artículo, en 1963, que menciona cuál era el propósito de la creación de este coro:

No es otro que honrar las clásicas tradiciones de la Universidad más antigua de América y superar el individualismo desorganizado de nuestro tiempo y circunstancia, para brindar en la voz impersonal y múltiple del coro, el mensaje espiritual de la literatura polifónica. (Gaceta Universitaria, 1963, pág. 8).



Ilustración 8: Juan Diego Tercero y coro de la Universidad Autónoma de México (PE403818-AVBC)

El maestro Tercero buscó con este coro, conformar una agrupación de gran calidad artística. El coro tuvo su primera presentación el 30 de octubre de 1952 en el Anfiteatro Simón Bolívar. Después de dos años de labor, en 1954, se le otorgó un subsidio de la Universidad y constantemente realizaba presentaciones en los eventos académicos universitarios. (Gaceta Universitaria, 1963, pág. 8).

La Sociedad Coral Universitaria, participó con gran éxito y aceptación del público en el II Festival de Coros de América, celebrado en octubre de 1965 en la ciudad de Viña del Mar, Chile (UNAM D. d., 1965, pág. 6), fue ésta, una de las experiencias más relevantes para el maestro Tercero, según comentó en entrevista radiofónica que realizar ese viaje había sido una de las más importantes actividades de su carrera: “nunca soñé yo con algo semejante y después de aquello, pues ya no hubo tampoco nada que se pareciera, nada, nada como fue aquello”. (Tercero Farías, 1982, pág. 6)

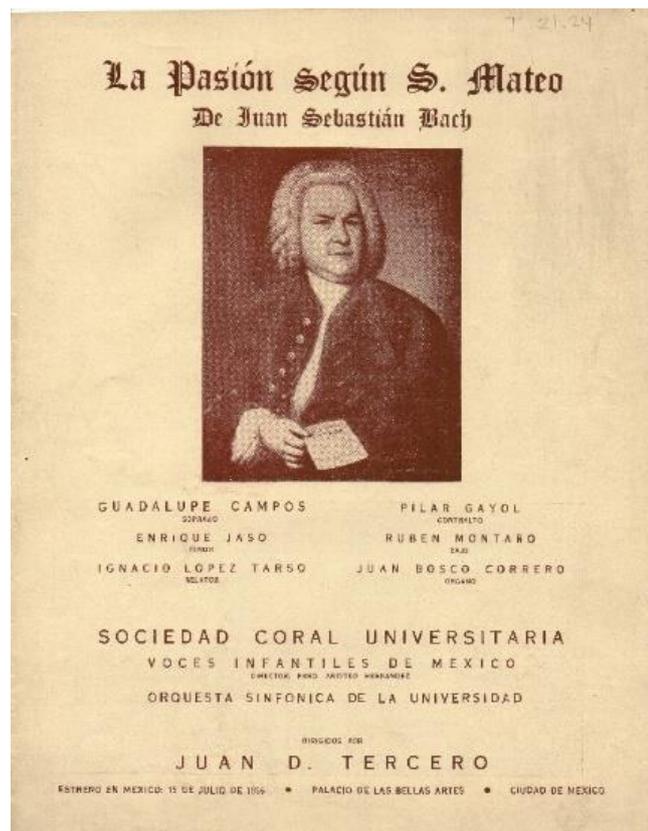


Ilustración 9: Programa de *La Pasión según San Mateo* de J.S. Bach, 1956 (PE403818-AVBC)

En colaboración con la Orquesta Sinfónica de la Universidad, la Sociedad Coral estrenó en México, *La Pasión según San Mateo* de Johann Sebastian Bach* (Ilustración 9), *Catulli Cármina* de Carl Orff*, *Gloria* de Antonio Vivaldi*, *Choros N° 10* de Heitor Villa-Lobos* y presentó con la Orquesta Sinfónica Nacional y el Coro de Bellas Artes y el de Madrigalistas, el *Réquiem* de G. Verdi. (Gaceta Universitaria, 1963, pág. 8). Es oportuno comentar que la interpretación de *Catulli Cármina*, fue motivo de un reconocimiento por parte de la Unión de Cronistas de Teatro y Música por la mejor interpretación del año y por la labor artística del maestro Tercero durante 1959. (Tercero Farías, 1982, pág. 9) (Tercero y Farías, 1968) (Appendini, 1986).

Durante su existencia, de 1952 a 1969 (Reyes Gallegos & Chapa Bezanilla, 2015) la Sociedad Coral se presentó en innumerables ocasiones en eventos oficiales de la Universidad, ejecutando tanto obras originalmente escritas para coro como obras arregladas exprofeso para esta agrupación, por el maestro Tercer, en las que se incluía música popular mexicana. (Gaceta Universitaria, 1963, págs. 1,8).

Capítulo 2: Agrupaciones y actividades musicales durante periodo de Juan Diego Tercero como director en la Escuela Nacional de Música de 1946 a 1950 y de 1950 a 1954.

El maestro Tercero se desempeñó como docente desde 1926, siendo profesor de análisis musical en el Conservatorio Nacional. (Tercero y Farías, 1968, pág. 2). Después de su estancia en París, se integró a la planta docente del Conservatorio Nacional y de la Escuela Nacional de Música. En esta última desempeñó su labor docente de 1936 a 1970, impartiendo clases de piano, lectura a primera vista, solfeo y conjuntos corales. En su *curriculum vitae*¹⁴, también se hace referencia a las clases teóricas que impartía: armonía, análisis musical, contrapunto, canon y fuga y, composición, aunque no se señala en que institución. (Tercero y Farías, 1968, pág. 2).

El maestro Tercero asumió el cargo de director de la ENM en 1946, después de Manuel M. Ponce, permaneciendo al frente de la dependencia por dos periodos consecutivos, de 1946 a 1950 y de 1950 a 1954. Para esta investigación me referiré únicamente a las actividades que se llevaron a cabo en los años que comprenden este periodo.

Sobre los grupos artísticos existentes y sus características.

Las agrupaciones musicales que han existido en la ENM son de especial interés para esta investigación, pues a través de su historia, podemos obtener información sobre algunos aspectos de la actividad musical que se ha desarrollado en la institución, y más específicamente, la actividad que desarrolló el maestro Juan Diego Tercer en este aspecto. Mediante la búsqueda documental en la colección ENM del AHUNAM y la Gaceta UNAM se han encontrado los antecedentes que a continuación se enuncian.

¹⁴ Documento resguardado en el expediente de Juan Diego Tercero en el archivo del Seminario de Cultura.

Orquesta de Cámara

La orquesta de cámara se caracteriza por ser una agrupación con un número pequeño de integrantes, contar con una sección de cuerdas y algunos alientos según las necesidades musicales. En el caso de la Orquesta de Cámara de la ENM a la que se hace referencia en los documentos encontrados, estuvo conformado por un gran número de instrumentistas en sus diferentes etapas de existencia.

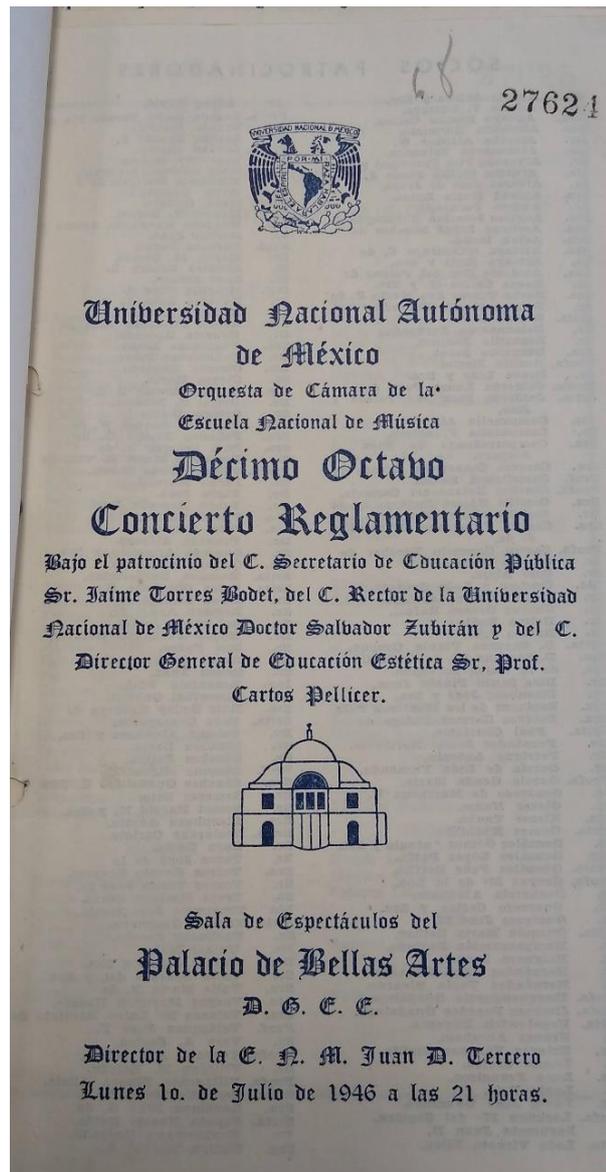


Ilustración 10: Programa del XVIII Concierto Reglamentario de la Orquesta de Cámara de la ENM (AHUNAM, 1946)

Esta orquesta fue promovida a partir de 1942, cuando desde su clase de música de cámara, Luis G. Saloma* inició las actividades de una orquesta clásica para la práctica grupal de los alumnos. En su periodo como director, de 1942 a 1945, impulsó la adquisición de las herramientas necesarias para que esta orquesta pudiera desenvolverse, como fue la compra de 40 atriles en 1942 (AHUNAM, 1942) y la solicitud de 65 sillas y un espacio para ensayos orquestales en 1943. (AHUNAM, 1943). El maestro Saloma también creó la clase de lectura a primera vista para instrumentistas, que incluía instrumentos de cuerda y de alientos de metal y maderas; esta clase estaba propuesta como preparación para cursar las materias de conjuntos de cámara y orquesta. (AHUNAM, 1942). En 1944 realizó un convenio con la Oficialía Mayor de la Secretaría de Educación Pública, a través de Carlos Pellicer, quien era funcionario de esta institución, para la utilización de la sala de espectáculos del Palacio de Bellas Artes una vez al mes con un Concierto Reglamentario de la Orquesta de Cámara. (Ilustración 10) (AHUNAM, 1944).

Entre sus gestiones, también solicitó un subsidio para la participación de la Orquesta en Radio Universidad, pero sus esfuerzos para esta última empresa no fructificaron. Para esta intervención se tenía prevista una orquesta conformada con los siguientes instrumentos (AHUNAM, 1944):

Cuerdas

8 violines I

8 violines II

6 violas

6 violonchelos

4 contrabajos

Esta orquesta continuó sus labores durante el año en que Manuel M. Ponce estuvo al cargo de la dirección (AHUNAM, 1946), de 1945 a 1946. Al asumir Juan Diego Tercero el cargo de director, la orquesta continuó desenvolviéndose y se les dio seguimiento a las gestiones previas para tener un espacio de ensayos apropiado. (AHUNAM, 1948). El maestro Tercero comentó que la Orquesta de Cámara y los Conjuntos Corales tenían como misión dar a conocer oratorios y obras clásicas. (AHUNAM, 1948).

En el año de 1946, el maestro Tercero dirigió un concierto de este ensamble, presentando una *Misa en si menor* para orquesta y coro, sin embargo, en el documento que contiene esta información, no se indica el autor de la obra. (AHUNAM, 1946). Este evento, al igual que los Conciertos Reglamentarios, se realizó bajo el patrocinio Jaime Torres Bodet, que fungía como Secretario de Educación Pública, el Rector de la Universidad, Salvador Zubirán y el Director General de Educación Estética,

el escritor Carlos Pellicer, así como un comité de socios enlistado en el programa (Ilustración 11).

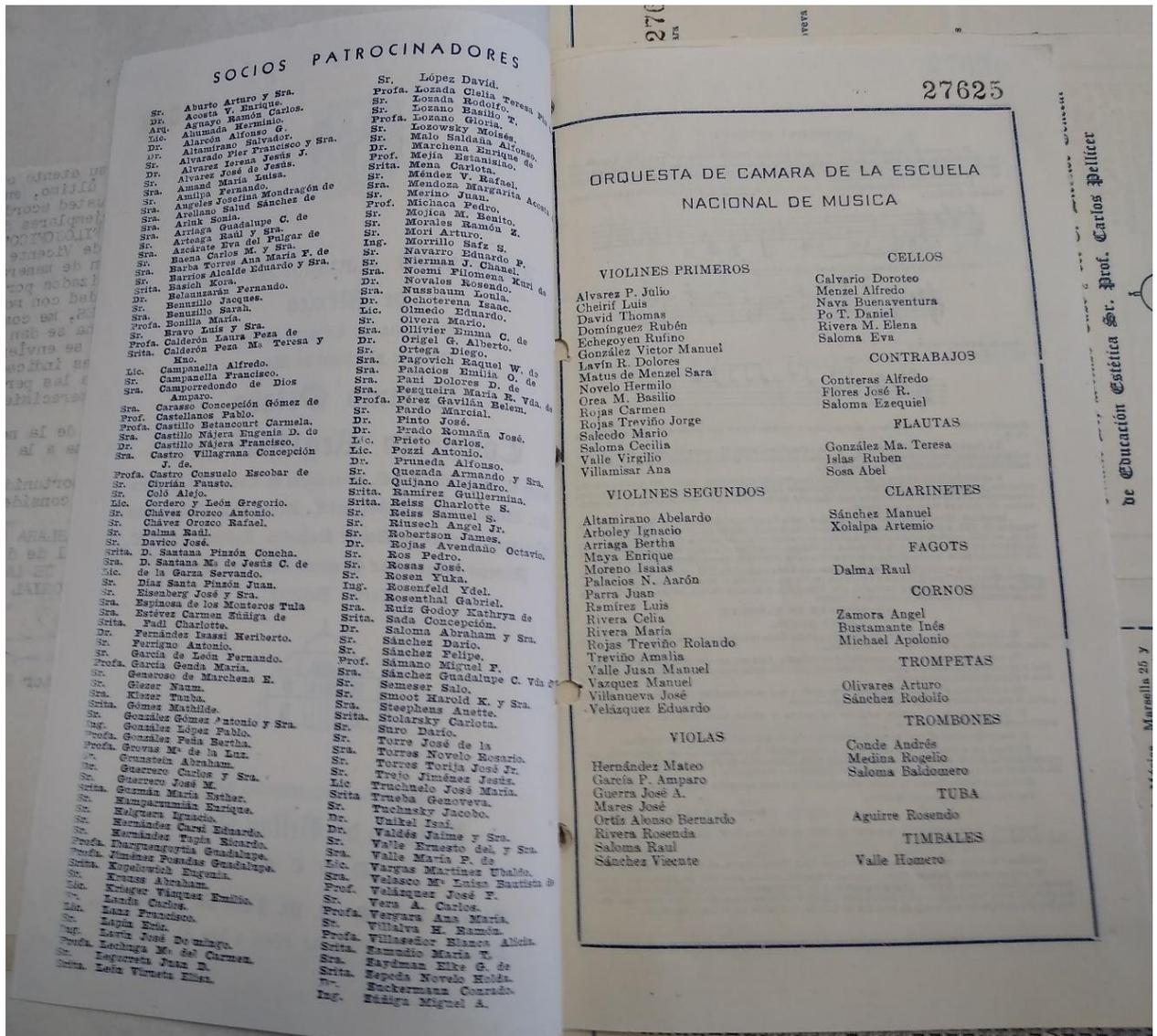


Ilustración 11: Programa de XVIII Concierto Reglamentario de la Orquesta de Cámara de la ENM 1946: Lista de socios patrocinadores y miembros de la orquesta (AHUNAM, 1946)

La orquesta de cámara en 1946 estaba conformada de la siguiente forma, contando con el doble de violines que, en 1944, así como una sección de maderas, metales y percusiones:

<i>Cuerdas</i>	<i>Maderas</i>	<i>Metales</i>	<i>Percusiones</i>
16 violines	3 flautas	3 cornos	Timbales
16 violines II	2 clarinetes	2 trompetas	
8 violas	1 fagot	3 trombones	
6 violonchelos		1 tuba	
3 contrabajos			

Entre los documentos que se han encontrado, hay programas que indican que los conciertos continuaron, por ejemplo: en 1948 se realizó el 36° concierto (AHUNAM, 1948) y el 1951, el 58°. (AHUNAM, 1951).

El 17 y 25 de julio, así como el 5 de agosto de 1946, se realizan conciertos con solistas y orquesta y coro de la escuela para la campaña de recaudación de la UNAM denominada *De los 10 millones*, recaudando \$4,228.46. (AHUNAM, 1949).

En el informe de actividades, de julio de 1948 a 1949 que presentó como director, el maestro Tercero comenta que el subsidio para la orquesta de la escuela subió de \$2,000, a \$4,000, realizando presentaciones mensuales en Palacio de Bellas Artes con tres objetivos: dar a los alumnos oportunidad de hacer sus prácticas de conjunto, tener un espacio para dirigir a esta agrupación, así como incluir en los programas obras mexicanas. (AHUNAM, 1949).

La conformación de la orquesta fue variable: en el año de 1949, Juan Diego Tercero le solicita por escrito a Carlos del Castillo, un arreglo para cuerdas del *Concierto para piano no. 5 "Emperador"* de Ludwig van Beethoven*, a ejecutar en el anfiteatro Bolívar con la solista María García Genda*, con motivo del vigésimo aniversario del fallecimiento del reconocido pianista Carlos J. Meneses*; en este documento se menciona que el motivo de solicitar dicho arreglo es que la Orquesta de la ENM no estaba completa, y el acompañamiento se realizaría únicamente con la

sección de cuerdas. (AHUNAM, 1949). Durante la investigación desarrollada dentro del proyecto PAPIME, se ha recopilado información de músicos que en su momento fueron alumnos del maestro Tercero, colaboraron en sus actividades musicales y han podido corroborar que era frecuente que realizara arreglos y adaptaciones musicales a las obras según las necesidades y dotaciones de los ensambles, como posiblemente fue el caso del concierto mencionado.

En abril de ese año, el maestro Estanislao Mejía es designado presidente de una comisión para elaborar un proyecto de reglamento para la Orquesta de la Escuela, así como el programa para la asignatura de Conjuntos Orquestales, para lo cual se le proporcionó una copia de un reglamento que existía en la escuela desde años atrás, para tomarlo como antecedente. (AHUNAM, 1949). Es posible que la “Orquesta de la Escuela” sea la Orquesta de Cámara que venía realizando actividades, y debido al crecimiento de ésta, decidieran referirse a ella de esa nueva manera. La elaboración de un proyecto de reglamento nos indica que había intenciones de darle una nueva estructura a sus actividades. También es posible que la creación de un programa para la asignatura de Conjuntos orquestales fuera motivada por el interés y crecimiento de las actividades orquestales que se desarrollaron en la ENM durante el periodo en que el maestro Tercero fungió como director.

En ese mismo año la Orquesta fue invitada por el Gobernador del Estado de Puebla para realizar un concierto en esa ciudad y estrenar obras del compositor Jesús Haro Tamaríz*; la Orquesta se presentó bajo la batuta de Luis Saloma. (AHUNAM, 1949).

Cuarteto de Cuerdas

Sobre la existencia de un cuarteto de cuerdas representativo de la ENM, se ha encontrado muy poca información. Se menciona que un Cuarteto Clásico de la Escuela se presentó en 1947 en la Escuela Nacional de Ciencias Químicas; esta información se encuentra en un oficio de agradecimiento a Hermilo Novelo*, integrante de dicho cuarteto, quien tenía en ese momento 17 años. La otra mención es de 1948, en que el cuarteto se presentó acompañando a la cantante Julia Araya* en la Facultad de Economía. Se le menciona también en el informe de actividades del maestro Tercero de 1951, como partícipe de actividades de Difusión Cultural. (AHUNAM, 1951, pág. 4).

Lamentablemente aún no se ha encontrado más información sobre los integrantes o la trayectoria de esta agrupación.

Coros

Existe la mención de un concierto realizado en 1947, por “el Cuerpo coral de la ENM” [sic], bajo la dirección de Juan Diego Tercero en la Escuela Nacional de Enfermería y Obstetricia por el concierto. (AHUNAM, 1947). Dicha mención probablemente se refiere al grupo de alumnos de la cátedra de Conjuntos Corales que efectivamente impartía el maestro en la escuela.

En su informe de actividades de 1951, el maestro menciona dos agrupaciones corales de la escuela: El Coro de la Escuela, bajo su dirección, y el Conjunto Vocal Manuel M. Ponce, a cargo de la maestra Ernestina Perea*. Ambas agrupaciones participaban constantemente en actividades coordinadas por la Dirección General de Difusión Cultural de la Universidad. (AHUNAM, 1951, pág. 3) .

En 1952 se crea la Sociedad Coral Universitaria, un ensamble representativo de la ENM cuyos integrantes fueron los alumnos de la clase de conjuntos corales impartidos por Juan Diego Tercero. (Gaceta Universitaria, 1963, pág. 8). Esta agrupación extendió sus actividades hasta 1969, cuando concluyeron con la jubilación del maestro. A partir de esto, continuaron su labor musical con el nombre de “Coro de la Universidad” con Gabriel Saldívar* y Jorge Medina* encargados de la dirección artística y musical.

Otras agrupaciones

Entre la información recopilada hasta el momento se señala en 1952, la existencia de un grupo de Jazz Sinfónico, dirigido por Gerardo Ibarra* (AHUNAM, 1952). No se ha encontrado otra mención sobre este grupo.

Actividades musicales y académicas

Clases maestras

En 1949 el violinista de origen polaco Henryk Szeryng impartió el “Curso de interpretación y alta virtuosidad” para los violinistas y músicos de la ENM. En su discurso de inauguración el maestro Tercero comentó lo siguiente:

El ilustre violinista Henryk Szeryng que, aparte de sus excelentes dones naturales, musicalmente hablando posee una sutil inteligencia analítica, ha tenido ese noble gesto para con nuestros estudiantes de violín, en particular y para con los estudiantes de música en general: el de darles, en el curso que hoy se inicia , una síntesis de su experiencia personal como concertista y como viajero infatigable que ha bebido sus conocimientos al lado de insignes pedagogos del violín así como de grandes virtuosos. (AHUNAM, 1948, pág. 1).

De igual manera, y durante el mismo año, la pianista Angelica Morales impartió un curso similar para el área de piano. Estas clases magistrales tenían la finalidad de que los alumnos de la ENM estuvieran en contacto con las más altas manifestaciones musicales de sus tiempos. (AHUNAM, 1949).

Audiciones de comprobación educacional

Estas audiciones fueron una serie de presentaciones anuales en las que los maestros exponían los avances de sus cátedras. Durante la investigación se han podido encontrar los programas de las siguientes audiciones:

Octubre y noviembre de 1947

Noviembre y diciembre de 1948

Octubre y noviembre de 1949

Estas actividades se realizaron en el salón de actos de la ENM, primero en su domicilio de la calle Marsella no.25 y posteriormente en el de la calle Hamburgo no. 18.

Los programas encontrados nos brindan gran información sobre la planta docente, las clases que se impartían, así como el repertorio que se abordaba. A continuación, se enlistan estas referencias correspondientes a cada periodo. En ellas podemos notar la consistencia de algunos maestros, así como la gran cantidad de cátedras de piano y canto.

Octubre y noviembre de 1947

Piano	Juan Contreras Reyes
Piano	Mabel Senior
Piano	Manuel Barajas
Piano	Miguel C. Meza
Piano	Luis Moctezuma
Piano	Santos L. Carlos
Piano	Ramón Serratos
Piano	Leonor B. de Diez Barroso
Piano	Carmen Azuela de Domínguez
Canto	Ernestina Perea
Canto	Felipe Peralta
Canto	María Bonilla
Canto	Salvador Prieto
Música de Cámara/Violín	José Rocabruna
Violonchelo	Francisco Reyna
Guitarra	Juan González Belaunzaran
Composición	José F. Vázquez
Composición/análisis musical	Estanislao Mejía
Coro infantil	Gertrudis Cervantes
Alemán	Hildburg Schilling
Italiano	Ida Appendini
Literatura española	Margarita Mondragón

Noviembre y diciembre de 1948

Piano	Juan Contreras Reyes
Piano	Mabel Senior
Piano	Manuel Barajas
Piano	Miguel C. Meza
Piano	Luis Moctezuma
Piano	Santos L. Carlos
Piano	Ramón Serratos
Piano	Leonor B. de Diez Barroso
Piano	Carmen Breton
Piano	Esperanza Piano Ayora
Piano	Humberto González Ceniceros
Piano (cursos nocturnos)	Ninfa Clavario
Canto	Ernestina Perea
Canto	Felipe Peralta
Canto	María Bonilla
Canto	Ángel R. Esquivel
Canto (cursos nocturnos)	Dolores Pedrozo
Canto (cursos nocturnos)	Salvador Prieto
Música de Cámara/Violín	José Rocabruna
Violín	Aurelio Fuentes
Violín	Luis G. Saloma
Violonchelo	Francisco Reyna
Clarinete	Aurelio Ocampo
Guitarra	Juan González Belaunzaran
Composición/análisis musical	Estanislao Mejía
Coro infantil	Gertrudis Cervantes
Alemán	Hildburg Schilling
Inglés	Elizabeth Orozco de Silva
Italiano	Ida Appendini

Octubre y noviembre de 1949

Piano	Juan Contreras Reyes
Piano	Mabel Senior
Piano	Manuel Barajas
Piano	Miguel C. Meza
Piano	Luis Moctezuma
Piano	Santos L. Carlos
Piano	Ramón Serratos
Piano	Leonor B. de Diez Barroso
Piano	Carmen Breton
Piano	Esperanza Pacho Ayora
Piano	Humberto González Ceniceros
Piano	Carmen Azuela de Domínguez
Piano	Ninfa Clavario
Música de cámara para cantantes	Ernestina Perea
Canto	Felipe Peralta
Canto	Ángel R. Esquivel
Canto	Dolores Pedrozo
Canto	Salvador Prieto
Música de Cámara/Violín/ Investigación violinística	José Rocabruna
Violín	Aurelio Fuentes
Violín	Luis G. Saloma
Violín	Raquel Calero del Toro
Violonchelo	Francisco Reina
Clarinete	Jesús Flores M.
Guitarra	Juan González Belaunzaran
Composición/análisis musical	Estanislao Mejía
Coro infantil	Gertrudis Cervantes
Alemán	Hildburg Schilling
Francés	Enrique Lera

Creación de nuevas materias

Según el informe del maestro Tercero, en el año de 1947, se creó la clase de Conjuntos de Ópera, impartida por la renombrada cantante Fanny Anitúa (AHUNAM, 1947); la clase de conjuntos corales infantiles estaba a cargo de la maestra Gertrudis Cervantes* y el maestro Tercero también impartía una clase de coro. La clase conjuntos de cámara era impartida por Luis Saloma, y la clase de música de cámara por José Rocabrana. Si bien esta era la oferta académica, en el programa de audiciones de comprobación, solo podemos ver la participación de las siguientes clases. (AHUNAM, 1947).

<i>Instrumentos</i>	<i>Materias musicales prácticas</i>	<i>Materias musicales teóricas</i>	<i>Materias extra musicales</i>
Canto	Coros infantiles	Análisis musical	Alemán
Guitarra	Música de cámara	Composición	Italiano
Piano			Literatura española
Violín			
Violonchelo			

En el año de 1948, en un oficio de Juan Diego Tercero, se menciona la creación de la asignatura Conjuntos de Cámara para cantantes (AHUNAM, 1948) que estuvo a cargo de la maestra Ernestina Perea. En ese año, durante las audiciones de comprobación educacional (AHUNAM, 1948) que se realizaron en el salón de actos del plantel, se incorporaron al programa del año anterior algunas materias:

<i>Instrumentos</i>	<i>Materias musicales prácticas</i>	<i>Materias musicales teóricas</i>	<i>Materias extra musicales</i>
Clarinete	Conjuntos de cámara para alumnos de canto		Inglés

A finales de 1949, las audiciones de comprobación educacional (AHUNAM, 1949), incorporaron únicamente dos asignaturas:

<i>Instrumentos</i>	<i>Materias musicales prácticas</i>	<i>Materias musicales teóricas</i>	<i>Materias extra musicales</i>
		Investigación musical violinística	Francés

Sobre los planes de estudio

Sobre este tema, únicamente se ha encontrado una mención en el informe de actividades de 1949 del maestro Tercero, en donde externa su interés por concluir un plan de estudios. (AHUNAM, 1949). Hasta el momento, no se ha encontrado otro documento donde se pueda verificar el avance de este, o si las nuevas clases que se fueron incorporando fueron resultado de este nuevo plan.

Capítulo 3: La obra musical de Juan Diego Tercero

Entre las facetas del maestro Tercero, están las de compositor y de arreglista. Su preparación en este rubro comenzó formalmente con sus estudios bajo la guía del maestro Gustavo E. Campa en el Conservatorio y después continuó en París con Nadia Boulanger: obtuvo el título de Maestro de Composición de Conservatorio Nacional de Música de México y el Diploma de Enseñanza de Armonía y Licencia de Contrapunto de la Escuela Normal de Música de París. (Tercero y Farías, 1968, pág. 1). En el proyecto PAPIME PE403818 *Juan Diego Tercero, músico y compositor mexicano del siglo XX. Su quehacer en la docencia universitaria*, se han recopilado hasta el momento, cerca de 130 obras que, en general abarcan los siguientes ámbitos:

- Música coral
- Música Sacra
- Orquestal (sinfónica/de cuerdas/pequeña orquesta)
- Música de Cámara (dueto, trio, cuarteto, quinteto con arpa)
- Piano solo
- Vocal con acompañamiento
- Vocal religiosa con acompañamiento (piano/orquesta)

Entre su obra original, conserva el uso de las formas clásicas como el *minuet*, la sonata y la sinfonía, así como el uso de instrumentaciones tradicionales en la música académica, como coro a cuatro voces, trio con piano, cuarteto y quinteto de cuerdas y diversas agrupaciones orquestales. En este capítulo se abarca la música orquestal, coral e instrumental, así como las obras con alguna relación con la Escuela Nacional de Música.

Obras orquestales

Entre las obras orquestales, se encuentra la *Sinfonía del IV Centenario*, que fue escrita para conmemorar el aniversario de 400 años a partir de la fundación de la Real y Pontificia Universidad de México, por encargo del rector Luis Garrido Díaz, en 1951. Fue estrenada por la Orquesta Sinfónica de la Universidad; desafortunadamente no se tocaron todos los movimientos que la conforman pues fue parte de un largo programa de actividades conmemorativas. Posteriormente, fue ejecutada por la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato, dirigida por el maestro José Rodríguez Frausto*. (Tercero Farías, 1982, pág. 9). Es hasta noviembre de 2019 que esta sinfonía fue ejecutada nuevamente, por la Orquesta Sinfónica Estanislao Mejía de la Facultad de Música de la UNAM bajo la dirección de Samuel Pascoe* en el concierto del 90 aniversario de la fundación de la Facultad, como parte de las actividades y productos del proyecto PAPIME 403818. (Reyes Gallegos A. , 2019, pág. 4).

Otra obra orquestal es el *Himno Universitario*. En 1949 se comisionó a Juan Diego Tercero, como director de la ENM y miembro del Consejo Universitario, la composición de la música del Himno Universitario. (Revista Universidad de México, 1950, pág. 26). En ese año, la Universidad decidió adoptar un himno que pudiera prevalecer como elemento de tradición y pertenencia. Por tal motivo, publicó una convocatoria invitando a poetas mexicanos y universitarios, a escribir la letra de un himno para su musicalización. El texto debía expresar los sentimientos y aspiraciones de su comunidad, tanto de alumnos, como de docentes. (Revista Universidad de México, 1949, págs. 1, 11). En respuesta a esta convocatoria, participaron doce contendientes, (Revista Universidad de México, 1949, pág. 13) pero no se designó ninguno como ganador debido a que el jurado consideró que ninguna de las propuestas estaba a la altura, no solo para llevar el mensaje a los estudiantes de esa época, si no, a las generaciones futuras. (Revista Universidad de México, 1949, pág. 11). Ante esta situación, el rector, Luis Garrido, le encomendó la tarea de escribir este texto a Carlos Pellicer, que había formado parte en el jurado. El Himno Universitario fue estrenado el 8 de marzo de 1951 en la Escuela Nacional de Música con un coro formado por ciento cincuenta integrantes, en la ceremonia de inauguración de cursos de la UNAM. (Revista Universidad de México, 1951, pág. 6). Esta obra está escrita para coro a cuatro voces, solistas vocales y orquesta sinfónica con batería¹⁵ (Reyes Gallegos A. M., 2018-2020). Sin embargo, la letra y música del Himno que actualmente y por tradición se canta en los eventos deportivos, fue creado por un grupo de estudiantes en 1940. (UNAM D. , 2018).

¹⁵ Se menciona especialmente este instrumento debido a que no es frecuente su participación en la sección de percusiones.

Obras corales

En su producción musical podemos notar la diversidad de ensambles para los que el maestro Tercero escribió. Entre ellos figuran los arreglos corales, muchos de ellos ejecutados por la Sociedad Coral Universitaria, fundada, por él, en 1952. En sus programas se incluía música del repertorio coral clásico, y diversos arreglos propios; algunos músicos que los han interpretado, los califican de alta dificultad musical¹⁶.

También observamos la diversa temática de composición. Algunas de sus obras están basadas en textos religiosos, poesía del renacimiento, poesía latinoamericana, entre otros. Enseguida se presentan algunos ejemplos de las obras que realizó sobre poemas:

Passa la nave mia

Es una obra para voz alta y orquesta; fue compuesta sobre el soneto 189 de Francesco Petrarca, poeta humanista del siglo XIV, en donde hace una alegoría sobre su situación en la vida, comparándola con un viaje por el mar. (Poesía e narrativa) .El primer verso es el siguiente:

Passa la nave mia colma d'oblio
per aspro mare, a mezza notte il verno, enfra
Scilla et Cariddi; et al governo
siede 'l signore, anzi 'l nimico mio.

Mi barco pasa lleno de olvido
por mar agitado, a medianoche el invierno,
entre Scilla y Cariddi; y al timón
se sienta el señor, o más bien mi enemigo.

Cautivo un gorrión estaba

Para coro mixto, y oboe; compuesto sobre el poema *In Hoc Signo* (En este sello), del poeta mexicano Salvador Díaz Mirón. El primer verso se lee a continuación:

Cautivo un gorrión estaba,
Y de un astro se prendó;
Y en su música decía:
"Llegue a ti mi dulce voz."

¹⁶ Comentario de la Maestra Carmen Betancourt, integrante de la Sociedad Coral, en la Mesa redonda *Juan Diego Tercero, músico y compositor mexicano del siglo XX*, realizada en el marco de la semana de Aniversario de la FaM, el 25 de octubre de 2019.

Detente, sombra de mi bien esquivo y Esta tarde, mi bien, cuando te hablaba.

Dos obras sobre sonetos escritos por Sor Juana Inés de la Cruz, para coro mixto: Ambos sonetos son poesía amorosa de Sor Juana. Aquí enuncio la primera parte de ambos:

Detente, sombra de mi bien esquivo,
imagen del hechizo que más quiero,
bella ilusión por quien alegre muero,
dulce ficción por quien penosa vivo.

Esta tarde, mi bien, cuando te hablaba,
como en tu rostro y tus acciones vía
que con palabras no te persuadía,
que el corazón me vieses deseaba.

Duérmete apegado a mí

Para coro mixto con soprano solista; compuesto sobre el poema *Apegado a mí*, de Lucila Godoy Alcayaga, conocida bajo el seudónimo de Gabriela Mistral. El maestro Tercero también realizó una versión para voz y piano. Su primer verso es el siguiente:

Velloncito de mi carne
que en mi entraña yo tejí,
velloncito friolento,
¡duérmete apegado a mí!

Non omnis moriar

Traducido como *No moriré del todo*, en memoria de Manuel M. Ponce, para coro mixto; compuesto sobre el poema del mexicano Manuel Gutiérrez Nájera:

¡No moriré del todo, amiga mía!
de mi ondulante espíritu disperso,
algo en la urna diáfana del verso,
piadosa guardará la poesía.

Ojos claros, serenos

Para coro mixto; compuesto sobre *Madrigal*, de Gutierre de Cetina, poeta español del renacimiento, que aquí se lee:

Ojos claros, serenos,
 si de un dulce mirar sois alabados,
 ¿por qué, si me miráis, miráis airados?
 Si cuanto más piadosos,
 más bellos parecéis a aquel que os mira,
 no me miréis con ira,
 porque no parezcáis menos hermosos.
 ¡Ay tormentos rabiosos!
 Ojos claros, serenos,
 ya que así me miráis, miradme al menos.

Entre la música popular que encontramos en sus arreglos, hay música de la revolución, canciones infantiles, y canciones de autores populares de México y Latinoamérica, de las cuales, enlisto algunos ejemplos:

Título	Autor	Genero
<i>Alma llanera</i>	Pedro Elías Gutiérrez	Joropo venezolano
<i>Adiós Mariquita linda</i>	Pedro Lembel	Tradicional mexicana
<i>Dónde estás corazón</i>	Luis Martínez Serrano	Popular tango chileno
<i>Elisa de Mambrú</i>		Canción infantil
<i>Cielito lindo</i>	Pablo Santos	Tradicional mexicana
<i>Caminante del Mayab</i>	Música de Guty Cárdenas/ Letra de Antonio Médez	Canción Yucateca
	Bolio	
<i>Dios nunca muere</i>	Macedonio Alcalá	Vals
<i>Jesusita en Chihuahua</i>	Quirino Mendoza	Polka
<i>La Bamba</i>		Tradicional mexicana
<i>La Rielera</i>		Tradicional mexicana

Obras instrumentales

En la producción de música instrumental, hay obras para diversos ensambles. En la mayoría de los casos, son diferentes los instrumentos que conforman cada uno, pudiendo ser esto debido a la disponibilidad de músicos o a alguna razón relacionada al timbre instrumental; no tenemos documentos, anotaciones o comentarios del maestro que nos indiquen si las obras fueron producto de un encargo o para ser ejecutadas por alguna agrupación de la ENM, sin embargo, he podido encontrar en un programa de mano del vigésimo primer concierto de la Orquesta de Cámara de la ENM, “La instrumentación de esta obra ha sido hecha por el eminente maestro Don Juan Diego Tercero” (AHUNAM, 1946), lo cual nos indica que su música sí fue usada por alguna agrupación de la ENM.

La *Oda a la patria*, para percusiones, metales, coro y narrador, sí cuenta con información sobre su origen; fue compuesta para conmemorar el *Centenario de la Batalla de Puebla de 1862*, encargada por el H. Ayuntamiento de esa ciudad. Está basada en el texto del poeta poblano Manuel María Flores, quien combatió en el lado del Partido Liberal durante la Batalla de Puebla; este poema fue escrito posterior a su intervención en este conflicto armado. (*Oda a la Patria*, 1962, pág. 3). Debido a que se cuenta con información del origen de la obra, puedo concluir que la selección de instrumentos es producto del carácter y temática de esta.

Se han encontrado arreglos realizados por el maestro Tercero, para ensambles instrumentales diversos sobre obras para piano de Carl Reinecke*, Franz Liszt*, Edwar Grieg*, Piotr I. Tchaikovsky*, Robert Schumann*, Fritz Kreisler* y Frédéric Chopin*. De igual manera, hay bocetos y obras sin título; algunas de ellas se han podido identificar como arreglos y transcripciones de obras de otros autores. Estos fragmentos musicales podrían corresponder a una recopilación de materiales, cuyo propósito, aun no se ha podido determinar en la investigación.

En la Tabla 1 he recopilado la disposición instrumental que el maestro Tercero utilizó en las obras seleccionadas para esta investigación. Las disposiciones nombradas *Agrupación instrumental sin nombre (s/n) 1, 2 y 3*, tienen diversas conformaciones que podremos observar más adelante.

En la Tabla 2 se analiza la disposición de instrumentos de las obras seleccionadas. En ella podemos notar los instrumentos a los que recurría con mayor frecuencia, los menos usados, así como las características de conformación de esas agrupaciones.

Es oportuno señalar la peculiaridad de la *Agrupación instrumental sin nombre 2*, la única en la que no participan violines ni violas utilizada en el Canto de los marineros.

Tabla 1: Obras seleccionadas para la investigación

<i>Título</i>	<i>Autor</i>	<i>Dotación de Juan Diego Tercero</i>	<i>Instrumentación</i>
Álbum de la juventud Op 68: No. 26: Nicht schnell, Hübsch vorzutragen	R. Schumann	Cuarteto de cuerdas	Violín 1 Violín 2 Viola Violonchelo
Álbum de la Juventud Op 68: No.30: Sehr langsam	R. Schumann	Cuarteto de cuerdas	Violín 1 Violín 2 Viola Violonchelo
Álbum de la Juventud Op 68: No. 15: Spring Song	R. Schumann	Cuarteto de cuerdas	Violín 1 Violín 2 Viola Violonchelo
Álbum de la Juventud Op 68: No.39: Winterzeit II	R. Schumann	Cuarteto de cuerdas	Violín 1 Violín 2 Viola Violonchelo
Chanson Triste Op. 40 no. 2	P. I. Tchaikovsky	Orquesta de cuerdas	Violín 1 Violín 2 Viola Violonchelo Contrabajo
Souvenir De Hapsal Op. 2: Canción Sin Palabras	P. I. Tchaikovsky	Orquesta de cuerdas	Violín 1 Violín 2 Viola Violonchelo Contrabajo

Piezas líricas Op. 43: No. 4: Visillon	E. Grieg	Agrupación instrumental s/n	2 flautas Clarinete en si bemol Orquesta de cuerdas
Piezas líricas Op. 68 No. 1: Canto de los Marineros	E. Grieg	Agrupación instrumental s/n 2	2 flautas 2 clarinetes en si 2 fagotes 4 cornos Violonchelos Contrabajos
Piezas líricas Op 57: No. 1: Días escolares	E. Grieg	Pequeña Orquesta 1	Pequeña Orquesta 1: 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si 2 fagotes Cuerdas
Preludio y allegro en el estilo de Pugnani	F. Kreisler	Orquesta de cuerdas	Violín 1 Violín 2 Viola Violonchelo Contrabajo
De la cuna a la tumba Op. 202: No. 11: Tiempos Dificiles	C. Reinecke	Orquesta sinfónica	Orquesta sinfónica: 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si 2 fagotes 4 cornos 3 trombones Arpa Timbales/percusión cuerdas

De la cuna a la tumba Op. 202: No. 15 : Au Déclin De La Vie	C. Reinecke	Orquesta sinfónica	Orquesta sinfónica: 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si 2 fagotes 4 cornos Trompeta Tuba Timbales/percusión Arpa Cuerdas
De la cuna a la tumba Op. 202: No. 10 : Dulce Felicidad	C. Reinecke	Agrupación instrumental s/n 3	2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si Clarinete bajo 2 fagotes 4 cornos Cuerdas
De la cuna a la tumba Op. 202: No 1: Sueños infantiles	C. Reinecke	Orquesta Sinfónica	Orquesta Sinfónica 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si Clarinete bajo 2 fagotes 4 cornos Cuerdas
De la cuna a la tumba Op. 202: No. 16 : Ad Astra	C. Reinecke	Orquesta Sinfónica	Orquesta Sinfónica 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si Clarinete bajo

			2 fagotes 4 cornos Cuerdas
De la cuna a la tumba Op. 202: No. 12 : Consolación	C. Reinecke	Pequeña Orquesta 2	Pequeña orquesta 2 Flauta Oboe Clarinete en la 2 fagotes 4 cornos Cuerdas
Sonata para piano No.2, Op. 35 III. Marcha Fúnebre	F. Chopin	Orquesta sinfónica	Orquesta sinfónica 2 flautas 2 oboes Corno inglés 2 clarinetes Clarinete bajo 2 fagotes 4 cornos 2 trompetas 3 trombones Tuba Timbales/percusión Arpa Cuerdas

Tabla 2 Disposición de instrumentos en los arreglos seleccionados

Agrupación	Cuerdas					Maderas					Metales				Arpa	Percusión
	Vln 1	Vln 2	VI	Vlc	Cb	Fl	Ob	C.i.	Cl	Fg	Cr	Trp	Trb	Tba	Arp	Timp y perc
Cuarteto de Cuerdas																
Orquesta de cuerdas																
Agrupación instrumental s/n																
Agrupación instrumental s/n 2																
Pequeña orquesta 1																
Pequeña orquesta 2																
Orquesta sinfónica																
Orquesta sinfónica																
Agrupación instrumental s/n 3																
Orquesta sinfónica																

Abreviaturas: violín 1 (Vln 1), Violín 2 (Vln 2), Viola (VI), Violonchelo (Vlc), Contrabajo (Cb), Flauta (Fl), Oboe (Ob), Corno Inglés (C.i.), Clarinete (Cl), Fagot (Fg), Corno francés (Cr), Trompeta (Trp), Trombón (Trb), Tuba (Tba), Arpa (Arp), Timbales y percusión (Timp y perc)

La obra musical de Juan Diego Tercero en la Escuela Nacional de Música

También se ha podido encontrar, entre los documentos personales del maestro y los diferentes archivos históricos, algunos comentarios sobre obras que se pueden relacionar con la Escuela Nacional de Música y sus agrupaciones.

En el informe de actividades del director de la ENM, José Rocabruna de 1936, se menciona que el maestro Tercero, a invitación especial del Municipio de Ixmiquilpan, Hidalgo, realizó una recopilación de cantos de esa región, para hacer un arreglo orquestal, que se interpretó en dicho lugar por la Orquesta del Departamento de la UNAM¹⁷. (AHUNAM, 1936). Esta partitura no se ha identificado aun en el acervo de la Biblioteca Cuicamatini. Este peculiar ejemplo es uno de los pocos entre la música del maestro Tercero, en donde se señala el uso de temas musicales regionales incorporando el lenguaje académico occidental, práctica frecuente entre los compositores de esa época, como José Pablo Moncayo* o Candelario Huizar*.

Sociedad Coral Universitaria

Desde la fundación de la Sociedad Coral Universitaria, en la Escuela Nacional de Música en 1952, el maestro Tercero realizó arreglos corales para ésta. Entre dichos arreglos se observa una temática diversa; los arreglos están escritos para diversas alineaciones de coro, por ejemplo, a cuatro voces (SATB), cuatro voces con solista, o con alguna voz doblada. Estos arreglos fueron interpretados por la Sociedad Coral durante su existencia, llevándolos a escenarios nacionales e internacionales. (Reyes Gallegos A. , 2019, pág. 4).

Sinfonía del IV Centenario

La *Sinfonía del IV Centenario*, compuesta para la celebración del aniversario de los 400 años de la fundación de la Universidad, está conformada por cuatro movimientos:

¹⁷ En los informes de José Rocabruna de 1936, se hacen varias menciones de un proyecto de Orquesta del Departamento de Acción Social, conformado con alumnos y maestros de la ENM, pero no queda muy claro cuál era la naturaleza de esta agrupación.

- I. Andante-Allegro-Andante-Allegro
- II. Lento
- III. Scherzo-Allegro Molto
- IV. Allegro Molto

El estreno se realizó bajo la dirección del propio autor (Reyes Gallegos, 2019) el 21 de septiembre de 1951 en el anfiteatro Simón Bolívar (Revista Universidad de México, 1951). En 2019, como resultado de las gestiones del Proyecto PAPIME del cual deriva este trabajo, la Sinfonía fue interpretada para el concierto conmemorativo de los 80 años de la fundación de la Facultad de Música de la UNAM por la Orquesta Sinfónica Estanislao Mejía, conducida por su director, Samuel Pascoe.

Himno Universitario

El *Himno Universitario*, fue comisionado por el Rector Luis Garrido, a Juan Diego Tercero, como director de la ENM y miembro del Consejo Universitario. (UNAM, 1950, pág. 26). Fue estrenado el 8 de marzo de 1951 en la Escuela Nacional de Música. (UNAM, 1951, pág. 6).

Debido a que el Proyecto PAPIME sigue en curso, es posible que más adelante en la investigación se encuentren otros indicios sobre obra dedicada a las agrupaciones de la ENM.

Capítulo 4: Selección de obras que pueden ser usadas como herramienta didáctica para la formación de grupos artísticos en la FaM

En 1931, se funda la Biblioteca de la Escuela Nacional de Música a iniciativa de Gonzalo Angulo Romero, alumno de la institución, con un acervo donado por profesores y alumnos. En 1979, en la nueva sede de la Escuela en Coyoacán, la biblioteca es nombrada "Gonzalo Angulo", en honor de su fundador; debido al crecimiento del acervo, se construye su nuevo edificio diseñado por el arquitecto Manuel León Acevedo. El nuevo y actual edificio inicia sus actividades en agosto de 1996 con el nombre "Cuicamatini", vocablo náhuatl que significa "El sabio de los cantos". (Bibliotecas-UNAM, 2015).

El maestro Tercero donó su biblioteca personal a la Biblioteca de la ENM en 1962 y actualmente se encuentra albergada en el Fondo Reservado. Las partituras manuscritas se encuentran en un proceso de recopilación, análisis y catalogación, como parte del objetivo y las actividades del proyecto PAPIME PE403818 *Juan Diego Tercero, músico y compositor mexicano del siglo XX. Su quehacer en la docencia universitaria*, que se realiza bajo la guía de la Doctora Artemisa Reyes.

Es en el contexto de esta investigación, que he realizado una selección de obras instrumentales del maestro Tercero para su análisis, con el fin de que puedan ser tomadas en cuenta como herramientas didácticas en las clases de música de cámara y conjuntos instrumentales de la Facultad.

En las agrupaciones más tradicionales, como son la orquesta de cámara, orquesta sinfónica, y diversos ensambles de cámara, se han utilizado las obras de la literatura clásica para su lectura, estudio y ejecución en clase, es decir, como herramienta didáctica. Las agrupaciones que se contemplan actualmente para estas asignaturas en la FaM son (FaM UNAM, 2008):

- Orquesta Sinfónica
- Laboratorio orquestal (orquesta sinfónica)
- Sinfonietta (orquesta sinfónica)
- Ensamble de música nueva
- Banda Sinfónica
- Orquesta de Jazz

- Orquesta de Flautas
- Orquesta de Saxofones
- Orquesta de Guitarras
- Orquesta de acordeones
- Diversidad de conjuntos de cámara como duetos, tríos, cuartetos, quintetos etc.

Las obras aquí seleccionadas, no son aptas para todas estas agrupaciones, según la instrumentación del maestro, solo para las que incluyen cuerdas, algunos alientos, percusiones y arpa. Me he enfocado en particular a la música instrumental para agrupaciones orquestales y cuarteto de cuerdas debido a que es de interés para mi área de conocimiento. Es importante señalar que, dentro del catálogo de obras originales y arreglos del maestro Tercero, es posible encontrar obras para otro tipo de ensambles.

Obras instrumentales

La labor de los compositores incluye diversos procesos de creación musical que se fundamentan en el conocimiento de las disciplinas musicales que estudian el sonido y su comportamiento. Para contextualizar la labor del maestro Tercero mencionaré las que son de interés para esta investigación¹⁸:

- *Composición*: Consiste en la creación musical, mediante el enlace y estructuración de fenómenos sonoros. Es una disciplina que requiere del dominio de otras asignaturas: teoría, armonía, contrapunto y fuga, acústica y organología, apreciación musical, análisis y formas musicales.

- *Arreglo*: Modificación efectuada a una obra musical, cambiando, quitando o agregando elementos musicales al original. Puede consistir también en la armonización o instrumentación de una melodía, así como en adecuar una obra original a las condiciones idiomáticas de un ensamble o instrumento diferente.

- *Transcripción*: Consiste en adecuar una obra musical a una nueva condición idiomática, diferente de la original, sin modificar el contenido musical, puede incluir el cambio de tonalidad. La transcripción de partituras orquestales para un instrumento, como el piano, se denomina reducción.

- *Instrumentación*: Estudio del lenguaje idiomático de los instrumentos. En el contexto de arreglo y transcripción, referirse a una *instrumentación* indica que será para una agrupación de cámara diferente a una orquesta.

¹⁸ Estos términos fueron consultados en el *Diccionario enciclopédico de terminología musical* de José Sobrino y complementados con la asesoría de Abraham Cabrera, estudiante de composición de la Facultad.

- *Orquestación*: Estudio del uso de las familias orquestales y sus respectivos lenguajes. En el contexto de arreglo y transcripción, referirse a una *orquestación* indica que la obra será para una agrupación orquestal.

Los términos de arreglo, transcripción, instrumentación y orquestación hacen referencia a un proceso realizado sobre una obra existente, la cual debe tener definidos sus elementos musicales, como la forma, melodía, armonía, registro, densidad, textura, dinámica y timbre. Realizar una instrumentación no implica necesariamente un arreglo o una transcripción.

Selección de obras

Las obras que he seleccionado son instrumentaciones de obras escritas originalmente para piano por autores del romanticismo. En algunas de estas partituras, existe la anotación manuscrita del maestro Tercero que señalan “instrumentación”, probablemente indicando tanto el proceso que realizó, como la dotación a utilizar. De igual manera, es oportuno comentar que fueron realizados después de 1970, época en la que Juan Diego Tercero ya se había retirado de la ENM, por lo que es poco probable que estas obras se hayan realizado pensando en alguna agrupación de la escuela.

Comentarios sobre las obras originales

Álbum para la Juventud Op .68, Robert Schumann

Schumann comenzó a escribir este ciclo de piezas en 1948, mostrando interés por crear repertorio para los jóvenes pianistas en proceso de aprendizaje, a raíz de que su esposa Clara* le comentó que las piezas para niños que existían para ese propósito eran mediocres. Escribió seis de las miniaturas que conforman este álbum para el cumpleaños de su hija Marie, continuando más tarde esa labor. En esta obra Schumann conservó su estilo compositivo, combinándolo con el aspecto pedagógico y artístico; el propio autor comentó que en ésta se refleja la esencia de la vida familiar de su infancia. El álbum está dividido en dos partes: *Erste Abteilung für Kleinere* (primera parte para los más pequeños) del número 1 al 18 y *Zweite Abteilung für Erwachsenere* (segunda parte para los mayores) del 19 al 43. Desde su primera edición publicada en 1949, ha sido una obra importante para la pedagogía del piano. (European Music Center, 2017).

La publicación también incluye los *Consejos para jóvenes músicos*, un texto con una serie de 70 recomendaciones para los jóvenes que están emprendiendo su carrera musical.

Existen numerosos arreglos de selecciones de esta colección, en diversas instrumentaciones: para cuarteto de cuerdas, trio con piano, instrumento melódico con piano, entre otros. El método Suzuki, uno de los métodos más populares de enseñanza para niños, creado por el japonés Shinichi Suzuki*, incluye diversas versiones de *Fröhlicher Landmann* (El granjero feliz) y de otras canciones de Schumann que no son parte del álbum para la juventud, como *Die beiden Grenadiere* (Los dos granaderos).

El maestro Tercero realizó arreglos de algunas selecciones de la primera y segunda parte del álbum. El número 15 y 39 tienen títulos propios, los otros son reconocidos por su número e indicación de tiempo:

15. *Frühlingsgesang* (Canción de primavera)

26. *Nicht schnell, hübsch vorzutragen* (no rápido, agradable de presentar):

30. *Sehr langsam* (muy lento)

39. *Winterszeit II* (Tiempo de invierno II)

Von der Wiege bis zum Grabe Op.202, Carl Reinecke

Reinecke es un compositor conocido por sus numerosas obras para piano solo, las cuales incluyen todas las formas musicales populares de su época; también es muy conocida su obra para flauta y piano, en la que destaca la *Sonata Undine*. Las obras de este autor, instrumentadas por el maestro Tercero, pertenecen al ciclo para piano: *Von der Wiege bis zum Grabe* (De la cuna a la tumba), Op. 202, conformado por 16 piezas breves, compuestas en 1887, es una obra que narra el desarrollo de la vida de un individuo desde *la cuna hasta llegar a la tumba*. Un año después, el célebre flautista Ernest Köhler* hizo un arreglo para flauta y piano de algunos números de esta serie. (Records International, 2007).

Los arreglos de Juan Diego Tercero de las obras de Reinecke están fechados entre 1973 y 1976. El maestro Tercero eligió para instrumentar, los siguientes movimientos del ciclo, todos ellos de tempo lento:

1. *Kindesträume* (Sueños de niños) *Andante*

10. *Stilles Glück* (Dulce felicidad) *Andante*

11. *Trübe Tage* (Tiempos difíciles) *Lento*

12. *Trost* (Consolación) *Con moto*

15. *Abendsonne* (Sol de la tarde) *Andante*

16. *Ad Astra* (Hacia las estrellas) *Lento*

Chanson Triste Op. 40 no. 2 y Souvenir de Hapsal : Chant sans paroles, Piotr Ilich Tchaikovsky

Chanson Triste (Canción triste) es la segunda de una serie de obras para piano; durante su estancia en Florencia, en febrero de 1878, Tchaikovsky escribió “He decidido que cada mañana escribiré algo nuevo. Ayer escribí un romance, y hoy una pieza de piano”. El resultado de este ejercicio es una colección de composiciones para piano denominadas *Doce piezas de moderada dificultad Op. 40*. (Tchaikovsky Reaserch, 2021).

Chant sans paroles (Canción sin palabras) es el último de los tres números que conforman *Souvenir de Hapsal*, el primer ciclo de piezas breves para piano solo de Tchaikovsky. Fue compuesto en el verano de 1867 en una estancia familiar en la población Hapsal, Estonia. Un arreglo de esta obra, realizado por Max Erdmannsdörfer* para orquesta fue dirigida por el propio Tchaikovsky en marzo de 1892 en la Escuela Imperial de Jurisprudencia de San Petersburgo. (Tchaikovsky Reaserch 2019).

Piezas líricas : Visillon, Chan des matelots, Jours écolés, Edward Grieg

Estas obras pertenecen a la colección titulada *Piezas líricas*, para piano solo que consta de 66 obras que fueron publicadas en 10 volúmenes, entre 1867 y 1901; son frecuentemente consideradas el trabajo más característico de Grieg. En muchas de estas obras ya es notable su carácter nacionalista. Existen algunas grabaciones del propio Grieg de algunos números de esta obra; así mismo, algunas piezas del libro V, Op. 54, fueron orquestadas en la obra *Suite Lírica*, por el autor y por Anton Seidl*, director y compositor húngaro. El propio Grieg hizo orquestaciones de dos piezas del Op. 68

Visillon (Pequeña ave) libro III, Op. 43

Chan des matelots (Canto de los marineros) libro IX, Op. 68

Jours écolés (Días escolares) libro VI, Op.57

Preludio y Allegro al estilo de Pugnani, Fritz Kreisler

Kreisler*, además de un extraordinario violinista, era un compositor talentoso. Entre su obra, hay una serie de obras escritas en *estilo antiguo*, en las que Kreisler emuló los estilos de compositores del siglo XVIII, a quienes se atribuyeron estas obras, como Pugnani*, Padre Martini*, entre otros. Cuando, en 1935 admitió la farsa sobre el origen de las obras, algunos críticos se indignaron mientras otros lo tomaron como una broma y se impresionaron porque muchos expertos habían sido engañados. Estas obras, como el *Preludio y Allegro al estilo de Pugnani*, son actualmente obras populares del repertorio violinístico. (The new Grove). Existen varios arreglos para orquesta de cuerdas, orquesta sinfónica e incluso una para violín, órgano y coro, a las cuales he tenido acceso mediante grabaciones difundidas mediante el internet, las partituras correspondientes no han sido publicadas o editadas. Juan Diego Tercero realizó también un arreglo para orquesta de cuerdas.

Sonata para piano no 2. Op. 35: III. Marcha fúnebre, Frederic Chopin

La *Marcha fúnebre* es el tercer movimiento de la sonata para piano no. 2 en si bemol mayor, pero es más conocido como una obra independiente. Es una pieza icónica de la literatura musical y es asociada, como su nombre lo indica, con la muerte. Fue incluso interpretada en el funeral de su autor, de quien sabemos por diversos textos y correspondencia, tenía un estrecho vínculo con la muerte. Fue compuesta en 1830 y existen numerosos arreglos y transcripciones para diversos conjuntos. (Música en México). El maestro Tercero también realizó su propia transcripción para orquesta sinfónica.

Comentarios sobre la transcripción

Las transcripciones de estas obras conservan su tonalidad original y características musicales generales, como la forma, duración, armonía, etc. Considero que en el caso de las piezas que forman parte de un ciclo musical, sería oportuno aprovechar esa cualidad y ejecutarlas respetando el orden en que aparecen en la obra original y teniendo en cuenta su pertenencia, observar sus similitudes en cuanto a estilo y escritura; esta observación podría ser especialmente interesante en el caso de las selecciones de la obra de Reinecke, en la que todas las piezas tienen indicaciones de tiempo lento.

En la siguiente tabla (Tabla 3), donde se enlistan las obras seleccionadas, se encuentra los datos de la obra: título e instrumentación original, para contrastarla con la instrumentación de la transcripción, tonalidades, fecha en que se realizó, así como la existencia de algunos arreglos y transcripciones.

Tabla 3:Obras seleccionadas

<i>Título</i>	<i>Autor</i>	<i>Dotación original</i>	<i>Tonalidad original</i>	<i>Año de composición</i>	<i>Dotación de Juan Diego Tercero</i>	<i>Tonalidad de Juan Diego Tercero</i>	<i>Año de transcripción</i>	<i>Ejemplos de otros arreglos/transcripciones</i>
Álbum de la juventud Op 68: No. 26: Nicht schnell, Hübsch vorzutragen	R. Schumann	piano	Fa mayor	1848	Cuarteto de cuerdas	Fa mayor	1974	M. Utkin: Violonchelo y piano (Schumann & Arr. Utkin, 2015) V. Faganioli: Quinteto de cuerdas de (Schumann & Orq. Faganioli, 2017) Dr. Chang: Guitarra (Schumann & DrChangMathGuitar)
Álbum de la juventud Op 68: No.30: Sehr langsam	R. Schumann	piano	Fa mayor	1848	Cuarteto de cuerdas	Fa mayor	1974	P. Cassidy: Cuarteto de cuerdas (Schumann & Arr. Cassidy, 2012) Ferran French Horn: Dueto de corno francés (Schumann & Horn, * * *, R. Schumann, op. 68 no. 30, 2019)
Álbum de la juventud Op 68: No. 15: Spring Song	R. Schumann	piano	Mi mayor	1848	Cuarteto de cuerdas	Mi mayor	1974	Ferran French Horn: Dueto de corno francés (Schumann & Horn, 2019) M. McGhee: Órgano (Schumann & Arr. McGhee, 2016)
Álbum de la juventud Op 68: No.39: Winterzeit II	R. Schumann	piano	Do menor	1848	Cuarteto de cuerdas	Do# menor	1974	

Chanson Triste Op. 40 no. 2	P. I. Tchaikovsky	piano	Sol menor	1878	Orquesta de cuerdas	Sol menor	1974	K. Howells: Cuerdas T. Nanchéz: Violín y piano D. Popper: Violonchelo y piano A. Reinhard: Armonio M. Grayson: Guitarra (Petrucci Music Library, s.f.)
Souvenir De Hapsal Op. 2: Canción Sin Palabras	P. I. Tchaikovsky	piano	Fa mayor	1867	Orquesta de cuerdas	Fa mayor	1974	M. Erdmannsdörfe: Orquesta (Tchaikovsky Reaserch, 2021) A. Schaefer: Violín, violonchelo y piano T. Nachéz: Violín y piano J. Klengel y C. Reinecke: violonchelo y piano (Petrucci Music Library, s.f.)
Piezas líricas Op. 43: No. 4: Visillon	E. Grieg	piano	Re menor	1867	2 flautas Clarinete en si bemol Orquesta de cuerdas	Re menor	1974	H. Wang: Acordeón (Grieg & Arr. Wang, 2019) J. Mui: Cuarteto de cuerdas (Grieg & Arr. Mui, 2017)
Piezas líricas Op. 68 No. 1: Canto de los Marineros	E. Grieg	piano	Do mayor	1867	2 flautas 2 clarinetes en si 2 fagotes 4 cornos Violonchelos contrabajos	Do mayor	1974	Levenson: Violines y clarinete (Grieg & Levenson, 2016) D. Willett: Quinteto de alientos (Grieg & Arr. Willett, 1999) M. Mello: Cuarteto de metales (Grieg & Arr. Mello, Orquestração Sailor's Song Opus 68 de Grieg, 2013) P. Fletcher: Guitarra (Grieg & Arr. Fletcher, 2018)

Piezas líricas Op 57: No. 1: Días escolares	E. Grieg	Piano	Re menor	1867	Pequeña Orquesta 1 : 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si 2 fagotes cuerdas	Re menor	1974	
Preludio y allegro en el estilo de Pugnani	F. Kreisler	piano y violín	Mi menor		Orquesta de cuerdas	Mi menor	sf	A. Strelnikov: Violín, coro y órgano (Kreisler & Arr. Strelnikov, 2015) W, Fried: Orquesta sinfónica (Kreisler & Arr. Walter, 2015) C. Rundnage: Harmonio (Petrucci Music Library, 2012)
De la cuna a la tumba Op. 202: No. 11: Tiempos Dificiles	C. Reinecke	Piano	Fa menor	1887	Orquesta sinfónica: 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si 2 fagotes 4 cornos 3 trombones Arpa Timbales/percusión cuerdas	Fa menor	1973	
De la cuna a la tumba Op. 202: No. 15 : Au Déclin De La Vie	C. Reinecke	Piano	Re mayor	1887	Orquesta sinfónica: 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si 2 fagotes 4 cornos Trompeta Tuba Timbales/percusión Arpa Cuerdas	Re mayor	1973	E. Köhler: Flauta y piano C. Rundnage: Harmonio (Petrucci Music Library, 2012)

De la cuna a la tumba Op. 202: No. 10 : Dulce Felicidad	C. Reinecke	Piano	La bemol mayor	1887	2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si Clarinete bajo 2 fagotes 4 cornos cuerdas	La bemol	Sin fecha	C. Rundnage: Harmonio (Petrucci Music Library, 2012)
De la cuna a la tumba Op. 202: No 1: Sueños infantiles	C. Reinecke	Piano	Re mayor	1887	Orquesta Sinfónica 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si Clarinete bajo 2 fagotes 4 cornos cuerdas	Re mayor	Sin fecha	C. Rundnage: Harmonio (Petrucci Music Library, 2012)
De la cuna a la tumba Op. 202: No. 16 : Ad Astra	C. Reinecke	Piano	Re menor	1887	Orquesta Sinfónica 2 flautas 2 oboes 2 clarinetes en si Clarinete bajo 2 fagotes 4 cornos cuerdas	Re menor	Sin fecha	C. Rundnage: Harmonio (Petrucci Music Library, 2012)
De la cuna a la tumba Op. 202: No. 12 : Consolación	C. Reinecke	Piano	Re bemol mayor	1887			Sin fecha	E. Köhler: Flauta y piano C. Rundnage: Harmonio (Petrucci Music Library, 2012)
Sonata para piano No.2, Op. 35 III. Marcha Fúnebre	F. Chopin	Piano	Si bemol menor	1830	Orquesta sinfónica 2 flautas 2 oboes Corno inglés 2 clarinetes Clarinete bajo	Si bemol menor	1973	E. Elgar: Orquesta sinfónica (Chopin & Arr. Elgar, Frederic Chopin/Edward Elgar (1857- 1934) : "Funeral March" orchestrated (1933)) L. Stokowsk: Orquesta

2 fagotes
4 cornos
2 trompetas
3 trombones
Tuba
Timbales/percusión
Arpa
cuerdas

sinfónica (Chopin & L., 1970)
H. Wood: Orquesta sinfónica
(Chopin & Arr. Wood)

Función didáctica de la obra musical de Juan Diego Tercero

Como hipótesis de esta tesis se plantea que algunas de las obras de Juan Diego Tercero pueden ser empleadas como herramienta didáctica para los grupos artísticos de la Facultad de Música. El interés por este tema surge de observaciones personales durante los años en que cursé la licenciatura en música como instrumentista en esta escuela:

- La música que se utiliza en las clases de conjuntos instrumentales y conjuntos de cámara es en su mayoría del periodo barroco, clásico y romántico y es el que se ha usado tradicionalmente.
- Es cierto que muchos estudiantes no conocen este repertorio, pero para muchos ya es conocido, por lo que es necesario incluir obras que no son frecuentemente estudiadas.
- Es oportuno actualizar la selección de obras e incluir algunas otras que puedan generar aprendizaje significativo en los alumnos en torno a los compositores mexicanos, el estudio de la historia de la escuela y conocer el patrimonio musical documental que existe en la misma.

Herramientas didácticas

En el proceso de enseñanza musical de los alumnos de la Facultad de Música, tanto en el ciclo profesional, como propedéutico, se tiene entre los objetivos, brindar a los estudiantes las habilidades técnicas y musicales para la ejecución de la música de diversos estilos y épocas, con dificultad correspondiente a cada nivel. Para poder cumplir con este objetivo se recurre a diversas herramientas didácticas.

Las herramientas o recursos didácticos son aquellos materiales que permiten distribuir, ampliar y generar conocimientos, así como investigar, debatir y elaborar información. Son los medios que se utilizan para lograr un proceso de enseñanza-aprendizaje eficiente (EcuRed, s.f.). En el caso de los estudios relacionados a la música, las partituras de diversas obras cumplen con esta función, pues de su análisis y ejecución se puede obtener información que incentive la búsqueda de nuevos conocimientos musicales, históricos o culturales y habilidades técnicas que llevarán a realizar una interpretación informada de las áreas de interés para la práctica musical, como el estilo y el contexto histórico.

En los planes de estudio 2008 de la licenciatura en música instrumentista vigentes en la Facultad de Música (FaM UNAM, 2008), en las materias prácticas para la

ejecución musical en grupo, que son Música de Cámara y Conjuntos Orquestales, se sugiere el uso de cierto material musical acorde a cada nivel. Este material, en su mayoría, es una selección de obras del repertorio académico para las agrupaciones correspondientes y con éste, se pueden cumplir los objetivos de aprendizaje de cada materia satisfactoriamente.

En esta selección de obras del maestro Tercero, he elegido arreglos que realizó de piezas del repertorio académico para piano. Algunas de estas obras, como es el caso de las piezas del *Álbum para la juventud Op. 68* de Schumann, son conocidas como herramientas didácticas, pues la intención del autor de la obra original, desde su publicación en 1849 fue proveer a los músicos iniciales de obras adecuadas para su formación musical. (Sadie, 2001, pág. 781).

Además de constituir una propuesta para enriquecer el repertorio de las asignaturas Música de Cámara y Conjuntos Orquestales con el trabajo del maestro Juan D. Tercero, compositor que formó parte de la planta docente de la escuela, esta selección de obras también puede contribuir al logro de los objetivos de las clases descritos en el plan de estudios vigente (2008).

Descripción, objetivo general y repertorio de las materias Música de Cámara y Conjuntos Orquestales

Se han destacado algunos apartados del plan de estudios vigente de la Facultad de Música (FaM UNAM, 2008) de dichas materias para observar que es lo que señalan sobre los objetivos y repertorio y analizar si es posible incluir las obras seleccionadas de Juan Diego Tercero como parte del repertorio de dichas asignaturas.

Música de cámara:

Descripción:

Esta asignatura corresponde al primero de ocho¹⁹ semestres en los cuales se proporcionan los conocimientos teóricos y prácticos indispensables para la interpretación solvente e informada del repertorio para ensambles de cámara correspondiente a cada semestre. Dicho repertorio consiste en obras originales para las diversas combinaciones de instrumentos incluyendo la voz humana (dúos, tríos, cuartetos, quintetos, etc.), en los que cada una de las partes se integra en un todo. La dificultad técnica e interpretativa del repertorio marca la diferencia entre los ocho semestres que se cursa esta asignatura.

Objetivo general

El alumno desarrollará las habilidades prácticas y los conocimientos teóricos que corresponden a un ejercicio sólido y progresivo de la música de cámara del ensamble instrumental y/o vocal y de acuerdo con el repertorio abordado durante el semestre.

Repertorio

La selección del repertorio correspondiente al semestre deberá considerar los diferentes estilos y épocas señalados en la descripción de la asignatura, así como las características particulares de cada ensamble en lo que corresponde a nivel técnico, habilidades a desarrollar y preferencias del ensamble.

Las obras aquí sugeridas podrán sustituirse por otras de dificultad equivalente a criterio del profesor.

¹⁹ Esta información es de la materia Música de Cámara I, que corresponde al primer semestre de la licenciatura en música opción instrumentista; cada semestre es la misma descripción y objetivo; el listado de repertorio sugerido cambia en cada uno.

Otras fuentes de información (Internet, soportes sonoros y audiovisuales, software y otros):

- *Acceso en línea a bibliotecas en los Estados Unidos y Europa*
- *Acceso en línea al acervo de la Biblioteca Cuicamatini y a todas las bibliotecas de la UNAM*
- *Biblioteca Cuicamatini: acervos de música, libros y grabaciones de audio y video*
- *Grove music online*

En la descripción de la materia se señala que las obras deben ser originales, no obstante, en la práctica, también es posible encontrar nuevos arreglos de obras que enriquezcan las capacidades de interpretación de los alumnos, así como la integración de agrupaciones diferentes a las tradicionales (como en el caso de los ensambles de música contemporánea, orquesta de jazz, de guitarras, acordeones, saxofones, flautas), o realizar adaptaciones según las circunstancias de la agrupación. En el apartado del repertorio se señala que la selección de este deberá considerar los estilos y épocas señalados en la descripción, aun cuando en dicho apartado no incluye información al respecto, por lo que considero que todas las épocas y estilos pueden ser tomadas en cuenta en la selección del repertorio. Así mismo, se menciona que las obras sugeridas pueden sustituirse por otras de dificultad similar a criterio del profesor. Además de un listado de obras sugeridas por semestre, se incluye en la bibliografía, el apartado *otras fuentes de información*, donde se promueve el uso de los acervos de la biblioteca.

Considero que, según lo mencionado, es oportuno el uso de los arreglos que propongo del maestro Tercero como herramienta didáctica en la clase de Música de Cámara, especialmente para los cuartetos de cuerda y en caso de contar con una orquesta de cámara para cursar la materia.

Conjuntos orquestales

Descripción

La asignatura de Conjuntos Orquestales es esencialmente de carácter formativo, se imparte a lo largo de ocho semestres y en ella se ofrecen al alumno los conocimientos teóricos y prácticos que le permitan abordar el repertorio orquestal nacional e internacional más significativo y relevante de diferentes épocas y estilos musicales. La formación profesional del mucho instrumentista requiere la experiencia musical en conjunto y la posibilidad de aplicar los conocimientos adquiridos para enfrenar los retos técnicos, de interpretación y de trabajo en equipo que le permitan integrarse con absoluta solvencia como ejecutante o incluso solista en el quehacer de un conjunto orquestal profesional. El repertorio varía cada semestre, de ahí que

aun cuando los contenidos de las unidades didácticas presenten similitudes, entre un semestre y otro deberán abordarse de acuerdo con los niveles de dificultad requeridos para las obras a ejecutar.

Objetivo general

El alumno desarrollará las habilidades metodológicas y técnicas necesarias para realizar la ejecución individual, como solista o seccional y grupal requerida en los conjuntos orquestales, que le permitan una interpretación precisa y solvente del repertorio seleccionado que se abordará en cada semestre.

Repertorio

La selección del repertorio correspondiente al semestre deberá considerar los diferentes estilos y épocas señalados en la descripción de la asignatura, así como las características particulares de cada conjunto orquestal en lo que corresponde a nivel técnico, habilidades a desarrollar y preferencias del conjunto orquestal.

En la descripción de esta materia se señala que se abordará y seleccionará el repertorio orquestal nacional e internacional más significativo de diferentes estilos y épocas, que brinden la experiencia necesaria para consolidar la técnica del ejecutante. Debido a que, en el apartado correspondiente, no hay información específica al respecto, considero que todas las épocas y los estilos pueden ser tomadas en cuenta en la selección del repertorio. Así mismo, se indica la selección según las características peculiares de la agrupación, por lo tanto, considero que las obras del maestro Tercero pueden ser incluidas en el repertorio de la clase de Conjuntos Orquestales como material didáctico cuando las características de la agrupación así lo permitan.

Posibles aportaciones de la obra del maestro Tercero

En las siguientes tablas (Tabla 4 y Tabla 5), enlisto algunas de las posibles aportaciones con las que el uso de las obras del maestro Tercero podría enriquecer las unidades didácticas del plan de estudios de las dos materias; la información referente a las materias, está tomada del *Mapa curricular de la Licenciatura en Música, instrumentista, cuerda frotada, alientos y percusiones*; cabe mencionar que en los programas de los ocho semestres, las unidades didácticas tienen el mismo contenido, cambia únicamente el repertorio sugerido cada semestre (FaM UNAM, 2008)

Tabla 4: Música de Cámara I-VIII

<i>Música de Cámara I-VIII</i>	
<i>Unidad didáctica</i>	<i>Posibles aportaciones de las obras seleccionadas</i>
<p><i>I. Análisis de las obras</i></p> <p>Esta unidad propone el estudio de los procesos armónicos, la organización melódica y desarrollo motivico, la organización rítmica y métrica, la textura y la forma de la obra en cuestión.</p>	<p>Los alumnos podrán realizar un análisis sobre la obra original, así como de arreglo del maestro Tercero para conocer las características musicales de la obra.</p>
<p><i>V: Contexto de las obras de cámara del repertorio:</i></p> <p>Se propone el estudio del contexto histórico, social y cultural del repertorio.</p>	<p>En esta unidad, los alumnos podrán abordar el contexto de la obra original y de Juan Diego Tercero como arreglista. Esto incluirá algunos aspectos de la música mexicana y la historia de la escuela, así como el contexto, y características musicales de la obra original.</p>
<p><i>VI: Lectura a primera vista de la obra seleccionada</i></p> <p>Se sugiere como una práctica cotidiana</p>	<p>Estas obras pueden ser usadas como ejercicio de lectura a primera vista para diversas agrupaciones</p>
<p><i>Otras sugerencias didácticas</i></p> <p>Abordar repertorio que contemple diversas épocas y estilos.</p> <p>Identificar el repertorio existente para su instrumento en combinación con otros instrumentos.</p>	<p>Los arreglos de Tercero abordan diversos épocas y estilos, tanto las obras originales, como el arreglo por sí mismo.</p> <p>Estas obras pueden conformar parte de un nuevo repertorio para las agrupaciones.</p>

Tabla 5: Conjuntos Orquestales V-VIII

Conjuntos orquestales I-VIII

<i>Unidad didáctica</i>	<i>Posibles aportaciones de las obras seleccionadas</i>
<p><i>I: Tendencias musicales y contexto histórico-social del repertorio de conjuntos orquestales:</i></p> <p>Esta unidad propone el estudio del marco histórico-social de las obras, así como las tendencias musicales en el repertorio</p>	<p>En esta unidad, los alumnos podrán abordar el contexto de la obra original y de Juan Diego Tercero como arreglista. Esto incluirá algunos aspectos de la música mexicana y la historia de la escuela, así como el contexto y características musicales de la obra original.</p>
<p><i>V: Lectura a primera vista</i></p> <p>Se propone el desarrollo técnico de esta habilidad, con su práctica cotidiana con diferentes materiales</p>	<p>Estas obras pueden ser usadas como ejercicio de lectura a primera vista para conjuntos instrumentales</p>
<p><i>Otras sugerencias didácticas</i></p> <p>Análisis, estudio y preparación de los materiales orquestales, tanto de forma individual, como en secciones por separado o combinadas y con el conjunto orquestal en su totalidad</p> <p>Lectura de diversas orquestaciones de una misma obra.</p>	<p>Las obras propuestas pueden ser comparadas, analizadas y estudiadas para comprender el proceso de orquestación, la función que cumple la voz que se le asignó, su dificultad técnica etc.</p> <p>Es posible que existan otras orquestaciones de estas obras y se puedan usar como ejercicio de comparación</p>

Conclusiones

A lo largo de esta investigación, una de las primeras cosas que llamaron mi atención fue la formación musical de alto nivel del maestro Tercero nivel. Haber nacido en un entorno cercano a la música y la cultura, así como su acercamiento al estudio musical desde temprana edad le proveyó de un sólido conocimiento y familiaridad con este lenguaje. La influencia religiosa que desde temprana edad tuvo, puede notarse también en su copiosa producción ese tema.

El repertorio para piano que presentaba en sus recitales antes de su viaje a Europa, así como los comentarios en la prensa hablan de su gran calidad como ejecutante y de la gran admiración y respeto que ya tenía de la comunidad musical del país. Si bien no consolidó una carrera como solista al piano, tuvo una gran presencia como pianista acompañante de grandes músicos de la época. Su participación en el medio musical del país fue remarcable, realizando conciertos como pianista, director orquestal, director coral y organista, así como la difusión cultural que realizó con el Seminario de Cultura Mexicana.

Considero que de todas las actividades que realizaba el maestro Tercero, su labor como compositor siempre tuvo un lugar de gran importancia en su vida: su título del Conservatorio fue en ese campo de estudio, y sus estudios en París estuvieron enfocados en áreas afines. En su obra original se conserva el uso de las formas tradicionales como es el caso del minuet, la sonata y la sinfonía. Fue un compositor muy activo y su obra es prácticamente desconocida en la actualidad.

Además de complementar sus estudios en su estancia en París, esta experiencia nutrió el interés del maestro Tercero por la actividad coral, principalmente al participar como miembro y director del coro *Au Temps de Ronsard*, con quien exploró bastante repertorio y realizó conciertos y giras.

La docencia también fue un gran eje en la vida de Juan Diego Tercero, pues comenzó esta actividad muy temprano en su carrera. Fue un docente muy activo, inició sus actividades como maestro de análisis en el Conservatorio en 1926 y se jubiló de la ENM en 1970, después de 34 años de labor en esa institución. Durante su periodo como director tuvo gran interés por mejorar la calidad de los inmuebles de la escuela y también por ampliar la oferta académica, colaborando y proponiendo nuevas materias y cursos para la comunidad estudiantil.

Considero las actividades de la Sociedad Coral Universitaria como uno de los frutos de su actividad docente, dado que esta agrupación fue en un inicio una extensión de la clase de conjuntos corales, asimismo, los arreglos que el maestro

realizó para ser interpretados por la SCU también pueden constituir herramientas didácticas que impulsaron el desarrollo de esta agrupación.

De igual manera, la Orquesta de Cámara de la ENM fue de gran importancia en la actividad del maestro Tercero: esta agrupación estuvo activa durante los años en que se desempeñó como director. En este periodo se le dio continuidad a los Conciertos Reglamentarios en el Palacio de Bellas Artes, apoyados por un comité patrocinador; así mismo, la orquesta fue en ocasiones dirigida por el maestro, ejecutando algunos de sus arreglos, realizando colaboraciones con música coral e incluso participando en los conciertos de Música Mexicana A.C. A pesar de que se han encontrado muy pocos documentos, con lo que se tiene disponible, puedo concluir que, al integrar sus arreglos al repertorio, así como sus intervenciones con la Orquesta de Cámara, la música del maestro Tercero fue, en efecto, una herramienta didáctica en la formación de las agrupaciones musicales de la ENM.

Los arreglos para orquesta seleccionados en esta investigación tienen diversas dotaciones, así como la Orquesta de Cámara tuvo muy variadas conformaciones durante los años, respondiendo a la diversidad y variabilidad de la población estudiantil; esta es una de las razones por las que concluyo que es muy probable que esos arreglos hayan sido escritos para esa orquesta.

En el caso del Cuarteto de Cuerdas, los documentos que he podido encontrar confirman la existencia de esta agrupación en los años en que el maestro estuvo a cargo de la dirección de la ENM, así que también, considero posible que haya provisto a esta agrupación con repertorio.

No puedo pasar por alto que muchas de las obras no tiene fecha y no puedo relacionarlas directamente con las agrupaciones; las obras de mi selección tiene fechas de la década de los 70, después de la jubilación del maestro de la ENM, por lo que en primera instancia se podría pensar que no fueron escritas para agrupaciones de la escuela, sin embargo, tampoco he encontrado algún documento donde se indique que fueron hechas con otro propósito o que el maestro Tercero tuviera una relación cercana con otras agrupaciones de características similares para las que hubiera podido hacer estos arreglos.

Así mismo, considero que actualmente los arreglos que he seleccionado para esta investigación sí pueden ser introducidos como herramienta didáctica en el repertorio de las clases de Conjuntos de Cámara y Conjuntos Orquestales de la FaM. Incorporarlos representa una gran oportunidad para conocer la obra del maestro Tercero, para acercarnos a música que en otro tiempo fue hecha para agrupaciones de la ENM, así como descubrir nuevas y diferentes versiones de música que ya conocemos. Gracias a los esfuerzos realizados en el proyecto PAPIME PE403818 *Juan*

Diego Tercero, músico y compositor mexicano del siglo XX. Su quehacer en la docencia universitaria dirigido por la Doctora Artemisa Reyes, gran parte de la obra del maestro Tercero estará ahora a disposición para su ejecución a docentes, alumnos de la Facultad y público interesado, incluyendo mi selección para orquesta y cuarteto de cuerdas, así como obras corales, música de cámara para diversas agrupaciones y para piano.

Anexos

1. Transcripción de la entrevista radiofónica “Conversaciones con.../52”²⁰

*Conversaciones con el maestro Juan D. Tercero para el martes 16 de febrero*²¹

Colección Radio UNAM (1982)

Tipo de soporte, cinta de carrete abierto /48KHz

Mauricio Carrera, entrevista

Arturo Garro, Realización Técnica

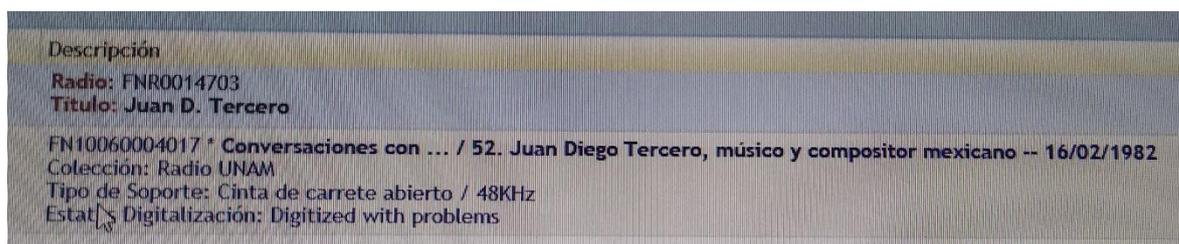


Ilustración 12 Detalle de la ficha catalográfica del archivo en la Fonoteca Nacional (Tercero Farías, 1982)

Radio UNAM Presenta Conversaciones con Juan D. Tercero

Una entrevista con el músico Juan D. Tercero sobre Nadia Boulanger, la actividad coral en México y otros temas. El día de hoy con la emisión titulada “La música ha sido mi segunda vista”

MC.- Últimamente he estado muy en contacto con personas dedicadas a la actividad musical y todas ellas, si es que lo han conocido, se refieren a nuestro entrevistado del día, como un ser extremadamente bondadoso, amable, atento, cosa que yo pude comprobar durante las pocas ocasiones en que, para realizar esta charla, tuve la oportunidad de visitarlo. Pero además de todas estas características que conforman su personalidad, el maestro Juan D. Tercero es, ante todo, un gran músico que llena toda una época dentro del ambiente musical mexicano y que ha dado su vida, por así decirlo, por la música, por su ejecución, y por su enseñanza, y por la composición, porque incluso, al comienzo de este programa, escuchamos nosotros la parte final de lo que es su obra, *Oda a la Patria*. Y sé incluso que, si hubiera sabido antes, estos comentarios que en torno suyo he expresado, lo más seguro es que él, con esa su modestia que también lo

²⁰ La presente transcripción se realizó directamente del archivo de audio de la Fonoteca Nacional. La puntuación se incluyó a criterio del transcriptor.

²¹ El programa se transmitió el 16 de febrero de 1982.

caracteriza, me hubiera dicho “si no le molesta, preferiría que quitara lo de gran, y dejara únicamente lo de músico”. Pero no lo he hecho, ni lo haré, porque, aun sin ser yo un crítico musical o un estudioso de la música mexicana, creo la figura del maestro Juan D. Tercero es ya toda una institución dentro de los círculos culturales de nuestro país, y ahí están si no, los numerosos conjuntos corales que él ha formado, su designación como director de la Escuela Nacional de Música de la UNAM, y otras actividades, de las que ya hablaremos, durante el transcurso de este programa, en el que se abordará, desgraciadamente a grandes rasgos, la historia de la vida del maestro Juan D. Tercero contada, claro, por él mismo, en una charla que constituye nuestras conversaciones de la noche de hoy.

MC.-Maestro Tercero, para iniciar esta entrevista con usted, quisiera preguntarle, en fin, remontándonos a lo que fueron sus inicios dentro de la música, ¿qué es precisamente lo que le hace interesarse en el arte de la música?

JDT. - Desde luego, tengo entendido, que es la belleza de ese arte maravilloso y la circunstancia de que mi padre, que era abogado, se interesaba mucho por la música y tocaba su piano —se entiende, como diletante—, entonces yo tuve ese contacto digamos indirecto. Por otra parte, en las ciudades, por ejemplo, yo soy de Ciudad Victoria; en Ciudad Victoria, pues como era muy natural, íbamos a cantar en el coro de la iglesia, y entonces allí pude yo comenzar a entrar en contacto ya con algunas obras musicales de importancia.

MC.- Ahora maestro Tercero, fuera de lo que son estos comienzos, ¿usted llega a la ciudad de México a estudiar ya la música en una forma más seria, o sigue estudiando en su ciudad natal que es Ciudad Victoria?

JDT. - Bueno, entonces yo viendo que, allá en mi tierra no podía, digamos hacer más progresos en la música, porque tuve la suerte de que me ayudaran, había allá un monseñor que fue muy amable, porque mi familia, al morir mi padre, no tenía recursos y entonces fue tan fino, que me, digamos, me proporcionó la manera de que me dieran algunas clases, pero ya llegó un momento en que no había manera de hacer progresos. Entonces pensé que lo mejor sería pasar a la capital y así, en el año de 1916 llegué a esta ciudad —cuando estaba la cosa terrible acá, porque había el famoso *tifo exantemático*, y al mismo tiempo pues, en la ciudad entraban y salían las facciones, verdad, carrancistas, villistas, zapatistas— todo era una cosa tremenda, pero había que hacer la lucha.

MC.- Maestro Tercero, yo lo que había, me habían contado acerca de usted, era que había conseguido una beca para estudiar en París con la famosa maestra Nadia Boulanger, ¿cómo consiguió esta beca?

JDT. - Bueno, mire usted, yo tuve la gran suerte de que cuando el licenciado Portes Gil, don Emilio Portes Gil, fue nombrado presidente interino, verdad, pues vi el cielo abierto, en el sentido de que el licenciado Portes Gil, también era, naturalmente, tamaulipeco, y era de Ciudad Victoria, entonces nuestras familias, pues se conocían, entonces vi yo ahí un camino despejadísimo. Por los conductos necesarios me acerqué a él, ya siendo presidente y entonces le dije: licenciado, tengo muchas ganas de salir al extranjero a estudiar, ¿podría usted ayudarme?, y me dijo el que con mucho gusto y así lo hizo, y así, en efecto pude yo conseguir una beca para ir a París.

MC.- Oiga, pero, a ver, creo que ya dimos un gran salto en el tiempo, porque nos habíamos quedado en lo que fue su llegada, en la capital me decía en el año de 1916, y llegamos ya a la etapa del presidente Emilio Portes Gil. Incluso si mal no recuerdo, usted me había indicado en alguna ocasión que tuve la oportunidad de visitarlo anteriormente, en esta, su casa, el hecho de que al estar en París, ya luego de haber recibido esta beca, y como se lo mencione anteriormente, el haber estudiado con Nadia Boulanger..., que usted..., que ella le hacía la mención a usted, de que un pianista, una persona que se quisiera dedicar a la música, tendría que empezar desde muy chico y usted me decía que usted empezó muy tarde, como a los 31 años ¿qué sucedió entonces en este periodo en el que usted llega a la capital y en el momento en que viaja hasta París?

JDT. - Bueno, mire usted, en efecto yo le dije, nomás que, yo no comencé, naturalmente, a los 31 años, si no que comencé relativamente en una buena edad, como se acostumbra aquí, pero, por ejemplo para Nadia Boulanger la idea..., y por ejemplo, para Menuhin, verdad, para ellos, hay que comenzar a los 3 años. ¡¡Imagínese usted nomás! De tal manera que cuando yo llegué a París, pues ya había corrido, como usted dice muy bien, ya había corrido bastante tiempo, verdad, pues había pasado, primero venir aquí, naturalmente a la capital en 16 y después estarme hasta el año, fines de 28 en que me trasladé a la ciudad de París.

MC.- Y para eso, ¿usted ya se había presentado en algún lugar, dando conciertos, recitales?

JDT. - Bueno, mire usted, naturalmente yo comencé a estudiar el piano y me di cuenta de que, bueno pues, no creo que mi camino habría sido el del 'concertismo', por decirlo así, verdad, entonces tuve la oportunidad de, incluso desde muy al principio, ya desde mi ciudad natal, comencé yo a practicar, sin proponérmelo, pero pues la vida misma me llevó, al acompañamiento, acompañar a violinistas, acompañar a cantantes, y entonces eso me abrió aquí muy buen camino. Aquí en México, no sé si a usted le interese que le diga un poco sobre ese aspecto, porque tuve la suerte de que acompañé a muy buenos instrumentistas aquí en México y también a algunos que vinieron a México del extranjero, tuve esa suerte, ¿le interesaría eso, señor?

MC.- ¡Cómo no maestro!, y pues, en fin, tomamos esto, lo que es su carrera hacia el acompañamiento, y luego retornamos a lo que es su etapa en París, ¿le parece? Y yo incluso, en esta etapa del acompañamiento, había un apersona que me decía que usted fue la primera persona que hizo una gira por toda la república mexicana, acompañando, me parece que, a un violinista, pero que fue la primera persona, la primera gira que por toda la república se hizo...

JDT. - Bueno, no estoy muy seguro de que haya sido la primera, pero sí fue una de tantas. Yo tuve la suerte de que como le diré a usted un poquito en seguida, pude acompañar a muchos mexicanos, si le interesa le puede ir diciendo algunos nombres

E.- ¡Cómo no!

JDT. - Pues fíjese usted, desde luego, violinistas, vamos diciendo, verdad, acompañé a Aurelio Fuentes, acompañé a Arturo Romero, acompañé a Higinio Ruvalcaba, acompañé a otros, por ejemplo, Daniel Pérez Castañeda, Pascual Viderique, un yucateco, José, José, no recuerdo ahorita, el apellido —luego volveré—, José Trejo, desde luego también, por ejemplo los dos Vallarta, el licenciado Ignacio Vallarta y su hermano José, descendientes del gran Vallarta, verdad; y ahora verá usted, una serie de ellos, por ejemplo Benjamín Cuervo de Veracruz, y después, ahí sí, también naturalmente, ¡ah!, chelistas como Domingo González, como Francisco Reyna, violistas como Abel Eisenberg, también al contrabajista que vivió aquí mucho, Galignani, no sé si recuerda, Guido Galignani.

MC.- Sí, cómo no, en fin, creo que fue hasta ejecutante de la Orquesta Sinfónica de la Universidad.

JDT. - En efecto, así es, en efecto, así es señor Carrera. Y pues una cantidad, mucho más, por ejemplo, ora verá usted, chelistas también, como Domingo González, como este, el famoso Sally Van Den Berg —no se ha ido hablar de él— que ha sido chelista de la Orquesta Sinfónica Nacional y una serie, se me escapan ahora, pero son mucho más también. Y entre cantantes, entre los cantantes, por ejemplo, recuerdo como discípulas de la señora Ochoa de Miranda, Elvira González Peña, no sé si usted recuerda, hermana del famoso escritor González Peña, Bertha González Peña, después Clara Elena Sánchez, esas discípulas de la maestra Antonia Ochoa de Miranda. De Fanny Anitúa también me tocó acompañarla a ella misma y discípulas de..., como Alicia Torres Garza, como Belén Amparán y como muchas más, de... ora verá usted, discípulos de quienes más serían, ahora verá usted, de..., ¡ah! por ejemplo acompañé al mismo maestro Rocabrana. Fíjese usted, al violinista, como violinista. Toqué mucho en grupo con el maestro Saloma, con el famoso maestro Saloma, con David Saloma y ora verá usted..., también pues otros más que se me escapan ahorita.

MC.- Pues sí, son muchos nombres que quizá a los radioescuchas les pueden parecer un poco extraños, ya en nuestro tiempos, pero que son músicos que llenaron toda una época, incluso muchos de ellos, todavía continúan ejecutando en las más importantes orquestas del país y que en su tiempo fueron los solistas más importantes; el mismo maestro Rocabruna que usted me indicaba, fue el fundador de la Orquesta Sinfónica de la Universidad, la que actualmente es la Orquesta Filarmónica de la UNAM, pero oiga maestro, ¿Nadia Boulanger es la que también lo incita a seguir este camino del acompañamiento?

JDT. - No, sabe usted, entonces allá, Nadia Boulanger, puedo anticiparme tal vez a alguna pregunta, ¿no importa?

MC.- No importa

JDT. - Bueno, ya estando ahí, verdad, Nadia Boulanger..., tenía ella..., siempre dirigía allá un coro. A ese coro yo pude pertenecer como alumno de ella ahí, entonces ella tenía allá, en su clase de historia de la música, daba ella las clases digamos, hablaba de las obras, pero al mismo tiempo, hacía que en lo posible se ejecutaran, entonces en toda la cosa coral, nos hacía tomar parte, participar nosotros ahí mismo cantando, verdad, y así pudimos cantar muchas obras, ahí mismo en la clase de historia de la música. Resulta que, con los compañeros de ahí de la clase de historia, nos pusimos de acuerdo para seguir estudiando esa música, especialmente la del renacimiento francés y nos reuníamos en casa de una compañera, muy famosa, Ginette Waldemeier, buena persona, finísima persona, y así ya nos reuníamos para ir cantando esas obras. Resulta que no fallábamos y estuvimos estudiando, estudiando, y de repente nos dimos cuenta de que ya teníamos un pequeño repertorio, y no solamente eso, sino que nos presentamos y durante tres años tuvimos ahí ese coro. Yo tuve la suerte, el privilegio de estar al frente, figúrese nomás como viene, como se eslabonan las cosas, cosa más curiosa, caray.

MC.- A sus 86 años, el maestro Juan D. Tercero, ya camina un poco lento, ya la vista la ha perdido casi por completo, pero no por ello deja de mostrar un entusiasmo y una actividad que a mí me admiran. Su casa, ubicada por los rumbos de la colonia Roma, se encuentra en los altos de otra construcción y para llegar hasta ella, es necesario subir una escalera que comunica directamente con la calle por intermedio de una puerta. Cuando la abren, es el mismo maestro Juan D. Tercero quien lo ha hecho, y lo mismo a la hora de encontrarnos como a la hora de despedirnos —porque debo decir que fueron varias las ocasiones que estuve por su casa— él se empeñaba en subir y bajar, las más de las veces, algo trabajosamente esas escaleras, a lo que yo, todo el tiempo me oponía, sin lograr resultado alguno; no se preocupe maestro, le bromeaba, ya no baje usted esas escaleras, que al cabo que ya sé por dónde es la salida, pero él siempre

tan caballero, lo único que hacía, era no prestarme atención, y mientras las bajaba o las subía, indicarme, a mi edad, cualquier ejercicio es bueno y mientras lo pueda hacer, lo haré ¿por qué me quiere quitar usted de esa dicha? malo cuando ya no pueda hacerlo. Y le pregunto y hablando de ejercicios maestro Tercero ¿sigue usted practicando el piano? —le digo mientras recuerdo que tiene uno en una de las estancias de su casa— - ¡claro! - me contesta rápidamente, ¡claro! lo hago durante todas las mañanas y toco, aunque sea un ratito, nada más para que los dedos y las manos se suelten un poco. De él, por otra parte, del maestro Juan D. Tercero, alguien me había dicho que ya casi no podía ver pero que seguía escuchando de una manera formidable, quizá mucho mejor que cualquiera de nosotros, y es cierto, a pesar de su edad, el maestro Tercero tiene un oído que le permite escuchar todo y mediante el cual ni siquiera tenía necesidad que yo me acercara o que le hablara en voz alta para hacer mis preguntas o simplemente para platicar. De lo que sí se lamentaba, era de su vista, pero siempre, claro, en relación a su actividad musical, “¡ah! si yo pudiera leer”, me decía, “pero no leer libros, se sobreentiende, si no música, otra cosa sería, ahora por lo demás estoy bien, estoy contento; fíjese que antes no podía ver nada, lo que se dice nada, pero ahora puedo ver mi mano, mi propia mano” me indicaba mientras la pasaba por su cara, “claro yo no quiero esperanzarme inútilmente”, finalizaba, “pero a lo mejor, pues no sé, si al menos pudiera leer de nuevo” y luego, recordando que lo de sus ojos es un mal que lo atacó desde hace muchos años le digo: no se preocupe maestro , lo que será, será y ya, pero ¿acaso no la música ha sido una segunda vista para usted?. Y clavando los ojos donde solo su imaginación se lo permitía en algún punto indeciso de la pared, el maestro Juan D. Tercero, nuestro entrevistado del día de hoy, sonrió, se acomodó un poco en su asiento y dijo, “eso es, nunca lo había pensado de esa manera, pero creo que tiene usted razón, la música, la música ha sido mi segunda vista, sí, cómo no, eso es, la música ha sido mi segunda vista”.

MC.- Claro, y entonces es que usted abandona París, llega a México y su ideal o su interés, fue la de formar un conjunto coral, que es lo que hizo...

JDT. - Así fue en efecto, pero allá, hay desde luego un antecedente, aparte de todo lo que había habido acá, porque yo había acompañado muchos conjuntos corales también, verdad, y todo eso, entonces tuve esa suerte, y de allí pude hacer un eslabón, verdad, un puente.

MC.- Y ¿Qué tan difícil fue, precisamente, el..., pues haber estado durante tanto tiempo en París y luego llegar a México? ¿Cómo encontró nuestro país? ¿Encontró trabajo de inmediato? ¿Qué fue lo que hizo?

JDT. - Bueno, tuve la suerte, señor Carrera, de que estaban, en el Conservatorio, desde luego, estaba el maestro Mejía, que había sido mi maestro, verdad; entonces el maestro

Mejía me tendió inmediatamente la mano y entré al Conservatorio. Pero en la Escuela de Música de la Universidad estaba el maestro Rocabruna, también mi buen amigo, el cual me tendió la mano también, y también pude tener ahí, desde luego, verdad, pude encontrar ahí trabajo. Por otra parte, el licenciado Azuela, tal vez ya se lo haya dicho yo, verdad, el licenciado Azuela me hizo..., —él estaba al frente de Difusión Cultural de la Universidad en ese entonces— y pues me dio la oportunidad de comenzar con un coro ahí precisamente, formar un coro.

MC.- Un coro que se llamó el Coro del Departamento de Acción Social, que era el antiguo nombre de lo que actualmente es Difusión Cultural de la Universidad.

JDT. - Así es, en efecto.

MC.- Pero oiga maestro, yo me he encontrado, en fin, revisando algunos periódicos con esto, que pues, en fin, es mi deber preguntárselo, el hecho que durante los primeros conciertos o recitales que usted ofreció al frente de este conjunto coral del Departamento de Acción Social, la crítica, eh, los trató muy mal, es decir como que la calidad del conjunto no era muy meritoria ¿Era en verdad esto? ¿Cuándo comienza en verdad ya a formarse un buen conjunto con usted?

JDT.- Bueno, pues es como todo, verdad, tuvimos que hacer los primero ensayos, y eso a que usted se refiere ya, fue un poco más tarde, verdad; entonces, ya en la Escuela Nacional de Música pues pudimos tener el Coro Universitario que entonces se llamó Coral Universitaria y pudimos trabajar muy duro y hacer un coro, pues no le voy a decir yo que fuera el primero en México, pero sí era un coro pues que desempeñaba sus funciones, pues como debía de ser, verdad, artísticamente, etcétera, etcétera, no está... yo... imposible que me vaya a estar auto elogiando, verdad, porque no es mi manera ni debe ser, verdad.

MC.- En fin, entiendo que sí, que un conjunto coral se va formando con los años, pero usted cómo lo fue conjuntando, es decir, ¿Cómo fue llamando a sus integrantes, a sus miembros?, ¿Cómo los fue desarrollando, sus voces, sus personalidades...?

JDT. - Bueno, allí fue sencillo en este sentido, porque de los conjuntos corales de la clase de conjuntos corales, pude ir, ya ir seleccionando las voces, verdad. Mi idea era un..., no era un..., completamente como la de todos los demás; en ese sentido, a mí me gustaba que hubiera..., que los cantantes digamos, tuvieran digamos así, pudieran tocar un instrumento, que fueran hasta cierto punto instrumentistas. Sí, que en cierta forma pues, tuvieran la cosa de conocer un instrumento, digamos, no ser nomas cantantes, entonces esa fue mi idea, buena o mala, pero fue mi idea. Después formamos un grupo entusiasta, la mayoría jóvenes, etcétera, etcétera, con los que pudimos trabajar, naturalmente poco a poco y pues hasta donde se pudo, cumplimos.

MC.- Maestro yo le hice una pregunta refiriéndome a lo que era una, pues quizá digamos, una falta de calidad al comienzo de lo que fue la formación de estos conjuntos corales, sin embargo vamos ahora a una pregunta que dice mucho de lo que usted formó alrededor de estos conjuntos corales y que fue un viaje que hizo este conjunto que usted comandaba a Chile y que creo que fue muy elogiado por la crítica ¿Cómo se dio este viaje y en fin , qué fue, cuál fue el éxito de estos conciertos, de estas presentaciones?

JDT. - Bueno, pues tuvimos una gran suerte porque entusiasamos al grupo, y haciendo ahí sacrificios como se pudo, verdad, porque incluso pues tuvimos una ayuda naturalmente del rector en esa época, que era el doctor Chávez, verdad. Pero naturalmente un viaje de esos siempre presupone muchos gastos y como se pudo ahí, con sacrificio de todos y ahí, se pudo naturalmente hacer el viaje al que usted se refiere y para mí es algo de lo más grande en mi carrera, nunca soñé yo con algo semejante y después de aquello pues ya no hubo tampoco nada que se pareciera, nada, nada como fue aquello. Era el grupo muy aguerrido, buenos cantantes, buenos músicos, de manera que tuvimos una gran suerte porque allá caímos, como se dice, caímos bien, verdad, entonces fue una serie de, bueno, llegamos hasta allí donde fue el festival, fue en Viña del Mar, muy cerca de Valparaíso y alguna vez en Valparaíso andábamos, y hasta en la calle nos señalaban, nos decían ahí está el grupo, en Valparaíso mismo, verdad. Es decir que aquello tuvo una resonancia muy grande, para mí, yo no soñaba algo semejante, es lo más grande que en mi vida.

MC.- Maestro, y en México, yo siento como que los conjuntos corales por una u otra circunstancia están hechos a un lado en cuanto a lo que son otras actividades musicales, ¿es cierto esto? ¿Qué sucedió con los conjuntos, había en verdad que hacerlos a un lado?

JDT. - No, ahora hay movimiento muy grande, muy fuerte en ese sentido y hay grupos que, desde luego pues, hace poco tiempo fíjese usted, pues había el coro famoso de madrigalistas que dirigía Luis Sandi, verdad, recuerda usted, que tuvo mucha aceptación, muy buen grupo; ese grupo todavía existe en el presente dirigido por Rufino Montero con muy buen éxito. Y hay muchos más, muchos más grupos, desde luego verdad, ha habido desde luego con la venida a Morelia de como usted recuerda, de Romano Picutti, que fue director de los niños cantores de Viena. Entonces lo trajeron a Morelia, gracias a naturalmente, Bernal Jiménez, fue el que lo trajo digamos, pero gracias a que ayudó ahí mucho un benefactor, digamos de la música ahí, el canónigo Villaseñor, no sé si usted ha oído hablar, y entonces Romano Picutti formó ahí un coro excelente, el coro de niños, soberbio coro que después pasó a manos de Luis Barber cuando murió el maestro Romano Picutti.

MC.- Bueno, maestro, ya me habló usted cómo fue su desarrollo como acompañante pianístico, y además como formador de conjuntos corales, no hemos agotado el tema, pero yo quisiera preguntarle, ¿y como compositor, también incursionó usted dentro de la música?

JDT.- Cómo no, también, sabe usted, tengo una obra que me gusta mucho, naturalmente, pues a pesar de la paternidad²², pero que quiere usted pues, que se llama Oda a la Patria, entonces, esta obra fue escrita para percusiones, narrador y coro y se estrenó precisamente en cuando el centenario de la batalla de 5 de mayo, en 62, en Puebla, y esa ha sido ejecutada bastantes veces, desde luego, no sé si usted diría que hace poquito me hicieron favor de hacerme un homenaje y se acaba de interpretar naturalmente ahí. Y naturalmente tengo algunas obras corales, desde luego *Diez obras corales* que editó la universidad misma y tengo algunas cosillas para piano también, la producción no es muy grande, pero sí tengo algunas composiciones ¡sí señor!

MC.- Oiga, yo recordaba también, en fin, ahorita ando investigando alrededor de la Orquesta Sinfónica de la Universidad, me encontraba una que era *Sinfonía del Cuarto Centenario* que estrenó precisamente la Orquesta Sinfónica de la Universidad, y que es, si no mal recuerdo, es una composición suya, ¿recuerdo esto exactamente o no?

JDT. - Sí, tiene usted mucha razón señor Carrea, porque cuando se cumplió el cuarto centenario de la Universidad, verdad, los cuatro siglos, en 53 [sic], entonces el doctor Garrido me comisionó, vamos diciendo para escribir una obra, y entonces escribí precisamente la Sinfonía del Cuarto Centenario. Esa sinfonía la tocamos allí, no la tocamos completa porque había muchas cosas naturalmente, pues un acontecimiento tan importante, una celebración tan grande, había muchas cosas más que hacer, pero se tocó desde luego allí. Después el maestro Rodríguez Frausto, tuvo la fineza de tocarla con su orquesta en Guanajuato una vez y pare usted de contar, eso es todo lo que se ha, lo que ha tenido como ejecuciones esa obra, en cambio la Oda a la Patria sí lleva bastantes.

MC.- Maestro, y pues, en fin, lo que sería el estreno de obras que usted realizó en México, es decir de obras que se ejecutaran por vez primera en México y que constituyeran, en fin, un acontecimiento, pues, musical importante, recuerdo que también estrenó usted varias obras, entre ellas algunas que fueron estrenadas con la Orquesta Sinfónica de la Universidad, grandes obras, incluso está por ahí la *Pasión según San Mateo*, si mal no recuerdo.

²² El maestro Tercero se refiere con "paternidad" a la autoría de la obra.

JDT. - Sí señor, en efecto, sí, tuvimos la gran suerte de poder ejecutar, algunas ejecuciones, sí señor, precisamente la maravillosa *Pasión según San Mateo* de Bach, sí y también tocamos, también cantamos verdad la obra de Orff, no sé si recuerda la...

MC.- Es los *Catulli Carmina*.

JDT. - Precisamente los *Catulli Carmina*, sí, precisamente, *Catulli Carmina*, verdad, esa la hicimos en Bellas Artes y tuvimos bastante aceptación, tuvimos la suerte de gustar bastante.

MC.- Incluso hasta usted fue galardonado por la Asociación de Críticos de México, como bueno, fue galardonado con un diploma por esa interpretación, que me parece que fue la mejor interpretación musical, del año en que usted lo hizo, si no mal recuerdo.

JDT. - Sí, así es en efecto, tuve ese honor, la Asociación de Cronistas de México me dio ese diploma que tanto agradezco, sí señor, precisamente señor Carrera, así es en efecto.

JDT. - Quisiera decirle, si usted me permite, no sé si podría, algunas palabras de la personalidad de Nadia Boulanger, ¿se podría señor Carrera?, porque en mi viaje a París, tuve esa fortuna, verdad, yo había estudiado aquí con el maestro Carlos del Castillo el piano y composición con el maestro Gustavo E. Campa. El maestro Campa pues era mayor que yo naturalmente de edad y todo eso, pero tuve la suerte de ser, de haber tenido buena amistad con él, Gustavo E. Campa, entonces. Allá en París, pues Nadia Boulanger daba clases en la Escuela Normal de Música de París, allí también daba clases Paul Dukas, recuerda, el autor del *Aprendiz de Brujo*, verdad, bueno, allí habían estudiado, estudiaban naturalmente, cuando yo llegué allá, especialmente, el maestro Ponce, don Manuel M. Ponce; también había estudiado allí, este, otro maestro muy conocido de acá de Guadalajara y entonces naturalmente muchos otros mexicanos estudiaron allí, verdad. Estudiamos allí, y figúrese usted que allí en esa escuela, había de como de 30 nacionalidades, de gente que iba sobre todo a estudiar con Nadia Boulanger y allá había de todas las que yo me acuerde. Así pues, hice buena amistad con algunos de ellos, había norteamericanos, había belgas, había de... una... españoles y de tantos otros lugares. Pero era una especie de hermandad, una cosa curiosa de todo el mundo, porque como usted recuerda, Boulanger, quiere decir panadero y entonces nosotros formábamos parte digamos de una *gran boulangerie* mundial, vamos a decir una panadería mundial, si usted me pasa el término ese. Y pues allí, recibíamos las diferentes cátedras de aquella mujer, era una mujer fuerte, muy bondadosa que sabía respetar, especialmente para los compositores, verdad, que sabía respetar naturalmente la personalidad de cada uno, que es una cosa tan difícil, verdad, la cosas de enseñar composición. Tenía un cuidado extremo de no tocar, si no pues, ver cómo la personalidad salía a flote, verdad, naturalmente, aquella mujer tenía como buena francesa, en la cual hay antecedentes tan grandes de lectores como Bizet,

se acuerda usted, el autor de *Carmen* y Saint-Saëns, el de *Sansón y Dalila*, este... que esos eran lectores maravillosos; al decir *lectores*, se entienden lectores de partitura de orquesta, porque, como usted recuerda, por ejemplo cuando Mahler mismo iba a dar a conocer sus últimas obras a París para que los directores de orquesta se interesaran y las ejecutaran ¿sabe usted lo que hacían? llamaban, el director de orquesta llamaban a Saint-Saëns, y le ponía la partitura de orquesta ahí, a primera vista, la partitura de orquesta y Saint-Saëns la ejecutaba en el momento ahí. Así hacía Bizet también, un gran lector, elogiado por Rimsky, verdad, como usted recuerda. Y yo tuve la oportunidad de ver a Nadia Boulanger, por ejemplo, figúrese, llegan ahí los compositores, llevaban a la clase una obra manuscrita para orquesta, con todas las renglones que necesitan todos los instrumentos, etcétera, etcétera, la ponía en el atril del piano, inmediatamente a la primera vista ahí la tocaba de cabo a rabo y no solamente como si la hubiera estudiado toda su vida, no solamente, si no que todavía al estar ejecutando le preguntaba si alguna nota era sostenido o bemol, es decir, tuvo alguna duda en el momento de leer, figúrese usted, parece cosa de mentira, parece cosa como de milagro, ni se cree eso, pero de eso fui testigo muchas veces señor.

2. Transcripción de la nota periodística del periódico Excelsior²³:
Don Juan D. Tercero, Gran Maestro de Música acaba de llegar a los frutíferos 90 años.

Periódico Excelsior, marzo 5 de 1986
 Sección Cultural, pp. 1B y 6B
 Por Guadalupe Appendini

- Su bondad y su ingenio son proverbiales
- Recuerda con cariño a Salvador Azuela
- Con Aurelio Fuentes Formaban un trío



Ilustración 13: Fragmento de fotografía del artículo, obtenido del microfilm en la Hemeroteca Nacional (Appendini, 1986)

Don Juan Diego Tercero, una de las glorias musicales de nuestra patria, cumplió el pasado 12 de diciembre 90 años y con este motivo recibió en Aguascalientes un homenaje y la presea “Manuel M. Ponce”.

Con humildad franciscana, este personaje tan valioso desea pasar inadvertido, al grado de que la mayor parte de su obra música es inédita.

Ingenioso, con gran sentido del humor y de una bondad indescriptible, don Juanito (como cariñosamente le llaman) a pesar de su problema de la vista, glaucoma mal atendido, es uno de los más entusiastas miembros del Seminario de Cultura Mexicana al que pertenece desde su fundación. “Juan D. Tercero” ... “Presente”.

²³ Las notas periodísticas fueron transcritas de manera literal, respetando el formato y puntuación del autor.

Hace recuerdos y se le humedecen los ojos al recordar al maestro Salvador Azuela, su fiel compañero, “mi lazarillo, el hombre más bueno que he conocido, qué sencillez y cómo valía. Qué grande es Salvador Azuela”.

Juan D. Tercero, Salvador Azuela y Aurelio Fuentes, fue un trío que hizo época. Terribles por su ingenio, gracia y alegría. Siempre juntos cumpliendo con su misión como seminaristas, impartiendo su semilla del saber hasta en el rincón más apartado de la provincia mexicana.

“Qué ocurrentes son los miembros del Seminario -dijo-. Nos llaman ‘El Trío Garnica Ascencio’, al maestro Azuela a Aurelio Fuentes y a mi...”

También recuerda con especial cariño a otro de sus mejores amigos, Manuel M. Ponce. “Me distinguió siempre con su amistad, cada que podía, hacia elogios de mi persona, inmerecidos. Un gran hombre y gran amigo Manuel María Ponce”.

Juan Diego de Tercero nació en Ciudad Victoria, Tamaulipas el 12 de diciembre de 1895 [sic], y fue hijo del licenciado Juan Luis Tercero y Refugio Farías de Tercero; tuvieron varios hijos: Refugio, Jesús, José Guadalupe, Juan Bernardino, Juan Diego, Ascensión -quien fue religiosa- y Concepción, la más chica. Su papá falleció en 1907 y su mamá le sobrevivió muchos años. Ella murió a la edad de 96.

Comentó nuestro entrevistado que fueron muy pobres, aun siendo su papá abogado, escritor y periodista, ganaba poco y pasaban muchos trabajos. Sus padres eran muy religiosos y también muy artistas, ella tocaba el piano y don Juan comenzó a “rascar el piano” a temprana edad.

“No había realmente donde se pudiera estudiar, el único recurso era la iglesia en donde cantaba en el coro; también comencé a tocar en el órgano de la catedral”.

Gran cambio de su vida

La Revolución cambió el destino de muchos jóvenes y entre ellos el de don Juan D. Tercero.

“Mis hermanos Jesús y José Guadalupe se enrolaron en las filas y vinieron a dar a México; le escribían a mi mamá y sabíamos que vivían por Tacuba y un día sin más, me vine a buscarlos.

Al llegar a la gran capital, sin dinero, desorientado, y asustado, di con ellos. Pero vivían muy lejos del centro y entonces me encargaron con unos paisanos que

vivían en la calle de Cocheros. Siete u ocho dormían en un cuarto, les pedí asilo y me lo dieron. ¡Ya se imaginará como vivíamos!, pero con muchos trabajos. Todos salieron de provecho, profesionistas”.

Preguntamos a don Juanito - ¿De que vivía?

- ¡De milagro! Formé un conjunto musical, un trío que tocábamos en los bailes y fiestas familiares.

“Tenía un primo, Salvador González que era amigo del director del Conservatorio de Música, Romano Muñoz. Él me dio la oportunidad y en 1916 comencé a estudiar con Leticia Euroza, una magnifica maestra; después con el maestro Carlos del Castillo, Estanislao Mejía, Gustavo E. Campa, del que fui muy amigo.

“Ya cuando tenía unos centavitos me fui a Ciudad Victoria por mi mamá y Coche, mi hermana. Mi familia era muy amiga de la del licenciado Portes Gil, y él siendo presidente de la República, en 1929, me consiguió una beca para estudiar en París”

Don Juanito relató sus trabajos en la Ciudad Luz, y sus grandes alegrías. Bajo la dirección de Nadia Boulanger estudió en París y en la casa de una amiga. Ginette Waldemeyer, formaron el coro “Au Temps de Ronsard”, que hizo época en París. Este coro lo dirigía Juan D. Tercero, con el aplauso de su maestra de historia de la música, Nadia Boulanger. “Qué mujer tan maravillosa, qué conocimientos de la música: nos dejaba de tarea hacer música y ella, muchas veces con letra manuscrita, la interpretada a piano como si la hubiera ensayado”.

Recorrió varios países

Don Juan permaneció 7 años en Francia, y recorrió varios países, en plan de estudio, pero también presentando su famoso coro en Inglaterra, Italia, España...

Llegó a México en 1935, y comenzó a trabajar duro. Además de ser catedrático en diversas asignaturas en la Escuela Nacional de Música y en el Conservatorio Nacional de Música, formó un coro en la Sociedad Coral Universitaria, en donde fue director, vicepresidente de la Confederación Nacional de Coros de América y presidente de la Federación Nacional de Coros de América y presidente de la Federación Nacional de Coros de México.

“Una vez que fuimos a Chile a presentar este espectáculo coral, fue tal el éxito que directores artísticos de ese país, grandes músicos, al escuchar nuestro coro lloraban como niños, le puedo decir que esto ha sido algo de lo más grato en mi vida”.

Don Juan, una autoridad dentro de la música, ha realizado diez obras corales²⁴. Una importante obra fue “Oda a la Patria”, estrenada al cumplir el centenario de la Batalla del Cinco de Mayo en Puebla, *Sinfonía del IV Centenario* de la Universidad Nacional Autónoma de México, *Himno Universitario* con poesía de Carlos Pellicer, *Tres Nocturnos* para voces masculinas y órgano a la memoria de Manuel M. Ponce, *Ave Regina coelorum*, para coro mixto, *Veni aponsa Christi*[sic]²⁵, para coro femenino y órgano, “La vida es un sueño”, “El gran teatro del mundo”, y tantas otras.

“Mi enfermedad me impidió seguir produciendo música, pero no dar clases, dirigir orquesta e impartir conferencias”.

Don Juan D. Tercero vive con su hermana Concepción en la calle de Manzanillo, en la colonia Roma. Tiene muchos amigos que lo quieren, lo buscan y el sigue activo. Es el primero que llega a las juntas de Sindicato [sic] de Cultura Mexicana, pide salir a la provincia a cumplir su misión y está al día en la música.

Don Juanito tiene cuatro hijos, dos mujeres y dos hombres, también nos habló del gran cariño de sus hijos, por lo que se siente muy orgulloso de su familia.

Con motivo de sus noventa años de vida, diferentes instituciones rendirán homenaje a este gran músico mexicano.

Ha recibido diplomas de la Secretaría de Educación Pública, de la Universidad Nacional Autónoma de México, por su labor docente de 30 y 25 años respectivamente, de la Unión de Cronistas de Teatro y Música, Medalla de la Sociedad Coral Universitaria, la presea “Pedro José Méndez”, de Tamaulipas, 1968, así como otras.

²⁴ Se hace referencia al compendio de obras titulado *Diez obras corales*.

²⁵La obra se titula “Veni, Sponsa Christi” compuesta para coro a cuatro voces y órgano.

3. Transcripción de la nota periodística del periódico Excelsior²⁶:
Ser Música es un gran privilegio: Tercero

Periódico Excelsior, agosto 28 de 1987
La Cultura al día, pp. 1 y 2
Por Patricia Rosales y Zamora

- “A Dios gracias, hice lo que pude”, afirma
- La Cultura en la UNAM, en el camino firme
- Con numerosa obra inédita, está olvidado



Ilustración 14: Fragmento de fotografía del artículo, obtenido del microfilm en la Hemeroteca Nacional (Rosales y Zamora, 1987)

Honor a quien lo merece. Su vista, como diría Jaime Sabines: “...hay que mirar los ojos de los ancianos, ardiendo en el aceite votivo de la muerte...” Y es que el maestro no ve con la luz de combatiente que fue siempre; él habla y mira con el corazón amoroso y fiel que le permite apartar el miedo, compañero de la penumbra en que vive con sacrificio admirable de voluntad absoluta.

Para quien ser músico “es un gran privilegio”, y hombre que a sus 91 años de edad se aferra a su más visible ‘defecto’ -el de ser sumamente modesto-, resulta también gratificante charlar para estas páginas que le dedican el homenaje del mes.

Juan Diego Tercero y Farías, músico por excelencia, traductor en cinco idiomas, ex director de la Escuela Nacional de Música (1946-1954) y fundador del Coro Universitario que en muchas ocasiones actuó ante varios presidentes de México, sigue siendo el milagro de la tarde que en su pequeña casa acumula recuerdos.

²⁶ Las notas periodísticas fueron transcritas de manera literal, respetando el formato y puntuación del autor.

Hasta hace un mes, Juan Diego Tercero y Farías, junto con su hermana Concepción, y Ana María Cosío, maestra de la Preparatoria 1, asistían a conciertos en el Palacio de Bellas Artes o en el Templo de Santa Teresa. Pero justamente en esta semana, el maestro emérito de la UNAM atraviesa por una crisis aparentemente emocional que lo ha sumido en una tristeza profunda.

Aún más delgado que de costumbre, enfundado en un pijama café, una bata gris y una frazada de lana que le impide sentir el frío de la tarde, el maestro se acomoda en un viejo sillón rojo, y sus largas y frías manos lentamente bajan a su regazo. A su lado, un piano “Steinway” que hace mucho dejó de ser su compañero; hoy una voz lenta -que a veces es un susurro emotivo-, sustituye a sus odas, nocturnos, sonatinas y hasta sus corridos...

Como “paloma, paloma herida”, a veces sonríe dulcemente, pero otras veces - cuando recuerda a su gran amigo Manuel M. Ponce- su voz se aviva y cambia su estado de ánimo. Modesto, insiste que, a pesar de sus 25 años de servicios prestados a la UNAM, “estoy muy lejos de haber logrado lo que buscaba; sólo he hecho lo que he podido. Pero a Dios gracias, hice lo que pude.”

Aun cuando ya no compone y pasa sus días “oyendo música, sin tener predilección por algún compositor en especial”, conserva algunos recuerdos del Coro Universitario, no sin antes aclarar que en dicha labor cuidó mucho que los coros que ingresaban tuvieran un buen nivel: “Anteriormente los instrumentistas estaban por encima de los grupos corales, ya que los vocalistas no contaban con la preparación que tienen ahora.”

Para el IV Centenario de la Universidad, el maestro compuso una sinfonía que fue estrenada justamente el día de la celebración, pero desgraciadamente y como lo reafirmó Juan D. Tercero, esta obra no se ha vuelto a interpretar: “No tengo idea a qué se deba, no me imagino por qué...” Pero a esta interrogante se suma la respuesta de su hermana Conchita, quien nos hace ver que son numerosas las obras de su hermano, que no se han editado, pero que tampoco existe interés por parte de las instituciones encargadas de ello, de promover por lo menos de estar al tanto de las últimas piezas que compuso el también conferencista miembro titular del Seminario de Cultura Mexicana.

Juan Diego Tercero y Farías prometió dejar a un lado el pesimismo, malestar que lo hace a veces contestarnos con monosílabos, aunque a veces extiende su pensamiento, como cuando se trata de definir su carrera: “Quien se dedique al estudio de este arte, debe sentir un profundo amor por él y hacer frente a las adversidades con su sublime apego a su condición de artista. Todos los momentos y cada instante de su vida deberá encauzarlos por ese camino. Ser músico es un gran privilegio”.

Lo anterior sin duda también se encuentra en los diferentes escritos que ha publicado y que se encuentran en libros tanto de la UNAM como del Seminario de Cultura Mexicana. Otro de los vivos recuerdos de don Juan Diego es Manuel M. Ponce, quien le dejó “maravillosas y muy buenas remembranzas”.

En ningún momento nuestro entrevistado, originario de Ciudad Victoria, acepto haber realizado una trayectoria brillante: ni en la composición, como docente o en puestos públicos. Con amabilidad hizo a un lado los elogios, y en ocasiones prefirió no quejarse del olvido en que se le tiene, porque aceptó: “Ahorita estoy... ¿Qué diría yo? ...olvidado...o algo así...”

Profesor emérito de la UNAM, recordó sus inicios en la música y los caminos que le han dado “inquietudes, obstáculos y grandes satisfacciones”, y su incursión en el proyecto de extensión universitaria al que se integró en 1924 a lado de Alfonso Pruneda, a quien consideró un hombre muy valioso que contribuyó al progreso de la universidad.

Al ampliar sobre este tema, aceptó: “La difusión cultural universitaria sigue por el camino firme y generoso por el cual se inició, claro, con aportes de nuevas personas que han heredado la intención de los iniciadores de este campo. La UNAM ha cumplido cabalmente desde entonces hasta el límite de sus posibilidades”.

Si hubiéramos venido días antes, nos dijo su hermana Conchita, encontraría a Juan con otro ánimo, pero ahora...Nos da tristeza verlo, tratando de arrancarle sonrisas a quien siempre ha sido consciente de que un músico debe nutrirse de muchos otros elementos: “Sí-reafirmó- es necesario alcanzar un sólido conocimiento en todos los campos y los maestros deben pugnar porque los estudiantes respondan al momento histórico en que viven”.

Cansado y con una sonrisa que muy pocas veces salió a flote, rodeado de muebles de estilo clásico, decaído, quien ha sido un hombre activo, dispuesto a todo, diligente, y a quien se le ceden los mejores lugares en el Palacio de Bellas Artes (si se decide de nuevo a asistir a conciertos), niega -aun cuando lo vemos cansado- que esta breve charla le haya quitado el tiempo... Y con la misma fuerza que se aviva al hablar de Manuel M. Ponce, dijo que la medalla que lleva el nombre de su amigo fue una de las preseas que mayor belleza le dio a su vida. Finalmente, al llevarlo al balcón que todas las tardes ocupa y en donde pide le hagan lecturas cotidianas, el maestro sonrió y prometió un pronto restablecimiento.

4. Transcripción de la nota periodística²⁷:
Nunca sentí viva emoción: Juan D. Tercero

Periódico Excelsior, septiembre 25 de 1987
Sección Cultural
Por Patricia Rosales y Zamora y Eduardo Camacho

- Deseaba ver editadas más creaciones suyas
- Siempre alentó a los jóvenes: B. Galindo
- Fue muy respetado en el ámbito: L. Téllez



Ilustración 15: Fragmento de fotografía del artículo, obtenido del microfilm en la Hemeroteca Nacional (Camacho & Rosales, 1987)

Por Patricia Rosales

“Muchísimas gracias” fueron sus palabras no hace ni 30 días, cuando a Juan Diego Tercero y Farías le hicimos saber que deseábamos que fuera nuestro personaje del mes. Y en agosto pasado, esta sección hablaba de la luz que emergía de quien fue siempre combatiente y miraba con el corazón amoroso. Rendíamos entonces un homenaje a su figura, a su trayectoria, a su tesón.

Sereno, envuelto en una frazada que también cubría su bata gris, el maestro – que justo desde unos días antes de nuestra visita, una inmensa tristeza lo tenía abatido-, parecía no querer hablar de la labor de toda su vida, pero también confesaría “Aquí me tiene, pensando en tantas otras cosas, que ahora son pocas las noticias que

²⁷ Las notas periodísticas fueron transcritas de manera literal, respetando el formato y puntuación del autor.

tengo sobre cómo se encuentran los coros de la UNAM; aunque sí creo en cambios respecto al panorama de la música y hacia el trato a los compositores mexicanos”.

Un hombre siempre agradecido con la vida, siempre modesto consigo mismo, no se quejó o al menos no lo hizo ese día sobre el poco interés de autoridades hacia muchas de nuestras grandes personalidades, y prefirió – a ratos – agradecer si pensábamos que tenía una trayectoria brillante.

Ahora nos parece ver que Juan D. Tercero se recarga en el mullido sofá y estamos a su lado: un pañuelo le cubre su cabeza, pero deja ver una frente amplia y blanca. Blanca, como las manos que temblorosas tratan con el tacto de conocer a su interlocutor.

Pequeñas acuarelas decoran su casa. Un piano grande y negro podría hablar quizá de la añoranza, porque los ágiles dedos del maestro hacía mucho tiempo que habían dejado de acercarse a él. Como todas las tardes, su hermana Concepción y Ana María Cosío lo esperaban en la habitación contigua; sentadas en un balcón con vistas a la calle, recordaban la vitalidad y la mente ágil y “perfecta” del memorable compositor que guardaba pocos libros en su casa, pues en 1963²⁸ [sic] donó su biblioteca particular a la Escuela Nacional de Música de la UNAM.

Sobre su semblante de facciones finas resbalaban los hilos que marcan la vejez. En sus ojos redondos – cubiertos por un velo opaco y gris –se adivinaba una brillante inteligencia. Cuando recordamos a Manuel M. Ponce, la voz del miembro titular del Seminario de Cultura Mexicana se hizo más fuerte, como queriendo tomar los recuerdos de épocas pasadas.

Juan D. Tercero y Farías no estaba enfermo: Su hermana nos había informado que estaba decaído. El maestro pensaba que un homenaje le iba a levantar el ánimo y que de nuevo iría a las salas de concierto en donde su ausencia física ya se comenzaba a sentir.

Como buen “padre” de decenas de composiciones, quien fuera presidente de la Federación Nacional de Coros de México, evitó nombrar cuál era su composición favorita – si es que en verdad la tenía-, pero sí confesó que se quedó con el deseo de ver gran parte de sus obras editadas. “... si le digo la verdad- decía tristemente-, nunca me llegué a sentir vivamente emocionado, ya sea por pensar en la posibilidad de edición o por alguna otra razón en mi carrera.”

Hablaba sin vanidad y platicaba de su vida actual: “Estoy un poco cansado...un poquito... ¿Qué hago? ... ¿Qué podría decirle?... Francamente ahora creo que nada.

²⁸ La donación de la biblioteca del maestro Tercero a la ENM fue en 1962.

Camino, camino poco, casi no me visitan mis amigos; los que lo hacen me leen los periódicos y platicamos mi hermana y yo... ¿de qué? ... de todo un poco. Oigo música sin tener predilección por alguien en especial...Pero sí estoy muy lejos de haber logrado todo lo que hubiera deseado. Hice lo que pude...”

A su lado, aun cuando solo respirara lenta y pausadamente se podía...²⁹

Por Eduardo Camacho

Cautivo un gorrión estaba y lo liberó la niña de la blanca enagua, la del detente sombra de mi bien esquivo.

Gresca, remasca y borrasca dejó el fantasma del afilador, mientras se marchitaba la flor del tomillo.

El velloncito de mi carne no calienta más. Ayer, los ojos claros y serenos parecían mirar a la paloma, paloma herida, y al unísono se oían la oda a la patria y el himno universitario (¿o era la sinfonía del IV centenario?).

Esta tarde mi bien, fue de réquiem, de oír el ave maría, el ave regina coelorum.

Pero si la vida es sueño, muchachita mía, y si no me mueve mi Dios para quererte, ¿el vino de Lesbos no podría hacer el milagro de la tarde, olvidarnos del último umbral y recordar que non omnis moriar?

Y sí, no morirá del todo don Juan Diego Tercero y Farías, pues sus colegas lo califican como maestro ejemplar y modelo a seguir por todos los músicos.

Fallecido el pasado miércoles a los 91 años de edad, víctima de un paro cardíaco, sus restos fueron sepultados ayer en el Cementerio Español, junto a los de su mamá, Refugio Farías. Le sobreviven sus hijos Lucila, Cecilia, Juan y Arturo, su hermana Concepción y su exesposa Lucila Vasconcelos.

Leopoldo Téllez, director del Conservatorio Nacional, confesó sentirse muy conmovido, sobre todo por tratarse de una figura tan representativa de músico mexicano. “En nuestro ambiente nos bombardeamos todos contra todos. Pero él fue uno de los pocos artistas queridos y respetados por el ciento por ciento de la

²⁹ Este artículo no se recuperó completo y debido al cierre de la Hemeroteca Nacional y otras bibliotecas al público debido a la contingencia de salud por la pandemia de la Covid-19 desde marzo de 2020, por lo que no es posible tener el resto del texto.

comunidad musical de país, lo que habla de su calidad. Es más, creo que es la gente más respetada y querida. “

Téllez indicó que, pese a que tenía conocimiento de la avanzada edad de don Juan y su precaria salud en los últimos meses, no dejó de consternarle su muerte, “Conviví varias veces con él y su vida y obra son ejemplo a seguir para todos los músicos.”

Por su parte, Blas Galindo calificó a Tercero de “un hombre muy musical, muy organizado. Siempre alentando a los jóvenes a que escribieran partituras con cariño y afecto, que se dedicaran a su profesión y que no descuidaran la técnica. El cuidado técnico fue una de sus obsesiones”

Sumamente apenado, el autor de *Sones de mariachi*, recordó la última vez que vio a don Juan Diego. “Fue en el homenaje que le hicieron en agosto del 86 en el Seminario de Cultura Mexicana. Me invitó a sentarme junto a él, y estuvimos platicando de cuando yo comencé mis estudios. No me impartió clases en el aula, pero sí puedo decir que fue mi maestro ejemplar. Es un modelo para el trabajo de todo músico”.

A los directores de las escuelas Nacional y Superior de Música, Jorge Suarez y Fernando García Torres fue imposible localizarlos pue se hallaban en la Sala Nezahualcóyotl, presidiendo un concurso pianístico. Al segundo, justo es decirlo, sí se le enteró de que diera una declaración a nombre de la ESM, pero nunca se comunicó a esta redacción.

5. Recopilación de programas de “Música de Cámara de México A.C.” de 1944 a 1971

Esta recopilación incluye las participaciones de Juan Diego Tercero, como intérprete y como compositor y arreglista en los programas de mano de los conciertos organizados por Música de Cámara de México A.C. Esta asociación civil contaba con un consejo directivo, un comité honorario, así como numerosos miembros patrocinadores, entre los que se encontraban destacados artistas, y personajes públicos importantes de la época. El compendio de programas consultado en la Biblioteca Cuicamatini, no contiene todos los programas, pero sí una buena parte de las actividades realizadas entre 1944 y 1971. Debido al cierre de servicios al público desde marzo de 2020, la recopilación de información para esta investigación fue interrumpida a causa de la contingencia de salud por la pandemia de la Covid-19, por lo que no es posible, por el momento, tener algunos datos faltantes. Es oportuno comentar que, en muchos de los programas, los nombres de las obras estaban algunas veces escritos en su idioma original y otras traducidas al español; algunas veces los nombres no estaban completos, como es el caso de las obras que se identifican por su tonalidad. Se ha transcrito de manera literal los nombres de algunas instituciones, así como algunas fechas que se mencionan.

Consejo Directivo

Arq. Mario Pani, presidente
Sra. Serafina G. De Ruiz Galindo, vicepresidente
Sr. Aurelio Fuentes, secretario y Director Artístico
Ing. J. Domingo Lavín, Tesorero
Sra. Margarita U. De Villa Señor, Vocal
Lic. Carlos Prieto, Vocal
Dr. Carlos Véjar, Vocal

Socios Fundadores

Sra. Ma. R. Vda. de Pesqueira
Sra. Bernard E. Smith
Lic. José Aguilar y Maya
Lic. Jorge Cerdán
Ing. J. Domingo Lavín
Ing. Alberto J. Pani
Arq. Mario Pani
Sr. Guillermo Perina
Lic. Carlos Prieto
Sr. Antonio Ruiz Galindo
Sr. Ignacio Loera
Secretaría de Educación Pública
Sr. Ignacio Helguera

Comité Honorario

Sr. Jaime Torres Bodet
Dr. Gustavo Baz
Ing. Marte R. Gómez
Lic. José Aguilar y Maya
Lic. Emilio Portes Gil
Ing. Alberto J. Pani
Lic. Octavio Véjar Vázquez
Lic. Alejandro Quijano
Sr. Eduardo Villaseñor
Maestro Manuel M. Ponce
Maestro Carlos Chávez

Miembros Patrocinadores³⁰

Ing. Luis García Lecuona
Lic. Miguel S. Macedo
Sr. Ignacio Helguera
Lic. Emilio Portes Gil
Dr. J. Castro Villagrana
Dr. Carlos Véjar
Ing. Evaristo Araiza
Sr. Valente Souza
Dr. Ignacio Chávez
Ing. Arturo Pani
Sr. Gustavo Alegre,
Lic. José Vasconcelos
Lic. Xavier Icaza.
Lic. José Aguilar y Maya

³⁰ El listado de miembros patrocinadores que aquí se presenta, está dividido de la siguiente forma: una primera columna con una lista que pocas veces fue modificada; la siguiente parte de la lista, dividida en tres columnas, contiene los miembros que cambiaban de programa en programa, la mayoría de las veces, con nuevos integrantes. La que se presenta aquí es una recopilación de 1944 a 1950.

Sra. M. Wilkinson
Dr. Mario Salazar Mallén
Sra. Theodor Nieberg
Dr. Nagy Leishman
Sr. Felipe Berlín
Arq. Vladimir Kaspé
Sr. Alfredo Guízar
Sra. Concepción G. de Carasso
Dr. Alberto Lezama
Ing. Carlos Lezama
Ing. Noé Graham Gurría
Dr. Efrén R. Martín
Dr. E. Flores Espinosa
Ing. Marte R. Gómez
Sr. José Ma. González de Mendoza
Dr. Ramírez Ulloa
Dr. Luis Vaquero
Dr. A. Navarro
Dr. Flores Barrueta
Dr. Mario Torroella
Sr. Rafael Illescas Frisbie
Sr. Rafael Loera y Chávez

Sr. Eucario N. Castillo
Lic. Alejandro Quijano
Srita. Rosalía Garcia Ruiz
Lic. Francisco Lanz Guerrero
Sra. Eva P. de Azcárate
Sr. Oscar Gonda
Dr. A. Belsasso
Arq. Enrique Morales
Arq. Gilberto Crespo
Srita. Ernestina Perea
Prof. Ramon Serratos
Sr. Jaime Macouzet
Srita. María Esther Guzmán
Arq. Mauricio Campos
Sr. Donald Mackenzie
Sr. Luis Campos
Dr. Raúl Fournier
Dr. José A. Helguera
Dr. Carlos Zavala
Srita. María Bonilla
Dr. Ricardo Silva
Sr. Ramón Alcázar
Sr. Guillermo Dávila
Dr. Pedro Ramos

Sr. Carlos Chávez
Dr. Méndez
Sra. Margarita Dessermine
Sr. Arturo Mundet
Sr. José R. Carral
Sr. Ernesto Goldschmith
Srita. Belem Perez Gavilán
Arq. Miguel Cervantes
Sr. Alfredo Limantour
Srita. Carmen Caraza
Dr. L. Srulovic Engel
Sr. Arcady Boytler
Sr. A. Campbell
Prof. Carlos del Castillo
Sr. Agustín Loera y Chávez
Lic. N. Molina Enríquez
Lic. Alfredo Morfín
Sr. Carlos Posada
Sr. Carlos Schiefer
Sr. Louis Schiefer
Dr. Efrén Marín
Sr. Luis Sandi
Sr. J.E. Withehead

Primer año, 1944

Primera temporada, Sala Beethoven, Hotel Reforma

Primer concierto, abril 26, 21 horas

Por la puente Juana (3 voces); Anónimo

Ce moys de may (4 voces) ; C. Janequin

The Nightingale (Arreglo para 3 voces femeninas de H. Leslie); T. Weelkes

T'amo mia vita (5 voces); C. Monteverdi

Revecy venir du printans (5 voces ; C. le Jeune

Director de coros: Juan Diego Tercero

Segundo concierto, mayo 2, 21 horas

Dúos vocales:

No, di voi non vo'fidarmi, Haendel- Brahms

Schoen Bluemenlein, R. Schumann

Liebhabers Staendhen, R. Schumann

Sopranos: María Bonilla y Ernestina Perea

Piano: Juan Diego Tercero

Cuarto concierto, mayo 17, 21 horas

"Festival Mozart"

Piezas para canto:

Ridente la calma, K. 152

Un moto di gioia K. 579

Crudele? ah, no, mio bene, de la ópera "Don Giovanni"

Soprano: María Bonilla

Piano: Juan Diego Tercero

Segunda temporada, Sala Beethoven, Hotel Reforma

Segundo concierto, septiembre 27, 21 horas

Catorce nuevos valeses de amor y final; J. Brahms

Soprano: Ernestina Perea

Contralto: Oralia Dominguez

Tenor: Carlos Puig

Bajo: Pedro Garnica

Piano a cuatro manos: Juan Diego Tercero y Carlos Rivero

Tercer concierto, octubre 11, 21 horas

Arias para canto

Chío mai no possa; G. F. Haendel

Digli chío son fedele; G. M. Schiassi

Mi corazón es siempre fiel; J.S.Bach

Contralto: Josefina Aguilar

Piano: Juan Diego Tercero

Dos cantos para contralto, viola y piano, J. Brahms

Gestille Shnsucht

Geistliches Weigenlied

Contralto: Josefina Aguilar

Viola: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

Cuarto concierto, octubre 25, 21 horas

“Festival Fauré”

Piezas para canto

Les roses de Ispahan

Après un Rêve

Les Berçeaux

Mandoline

Fleur Jetée

Soprano: Irma González

Piano: Juan Diego Tercero

Sexto Concierto, noviembre 22, 21 horas

18 valse de amor; J. Brahms

Coro mixto³¹ con piano a cuatro manos

³¹ La información del coro que intervino en este concierto no fue recabada.

Director: Juan Diego Tercero
Pianos: Amelia Torres de Espinoza y Carlos Rivero

Cantata *Ich liege und schlafe*; N. Bruhns
Órgano: Juan Diego Tercero
Dirige: Aurelio Fuentes

Segundo año, 1945

Temporada de Primavera, Sala Schiefer, Venustiano Carranza 21

Primer concierto, abril 4

Concierto para dos violines en la menor; A. Vivaldi, arr. T. Nanchez
Acompañamiento de orquesta de cuerda y órgano (orquestación de Juan Diego Tercero)
Director: Juan Diego Tercero

Segundo concierto, abril 18

A la memoria del Maestro don José Rolón

Piezas para canto y piano

Cuadro

Dibujos sobre un puerto: El alba- La tarde- Nocturno- Elegía- Cantarcillo- El faro-

Oración

¿Quién me compra una naranja?

Nafragio

Soprano: Margarita González

Piano: Juan Diego Tercero

Tercer(segundo) concierto, mayo 2

Sonata en sol menor para violín y piano; H. Eccles

Violín: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

Ciclo de canciones *La bella molinera*; F. Schubert

Das Wandern
Wohin?
Halt!
Danksagung an den Bach
Am Feierabend
Der Neugierige
Ungeduld
Morgengruss
Des Müllers Blumen
Tränenregen
Mein!
Pause
Mit dem grünen Lautenband
Der Jäger
Eifersucht und Stolz
Die liebe Farbe
Die böse Farbe
Trockne Blumen
Der Müller und der Bach
Des Baches Wiegenlied

Soprano: María Bonilla

Piano: Juan Diego Tercero

Cuarto concierto, mayo 16

Golden Sonata para dos violines y piano; H. Purcell

Violines: Aurelio Fuentes y Luis Antonio Martínez

Piano: Juan Diego Tercero

Dúos para Soprano y contralto

Del Oratorio de Judas Macabeo; G. F. Haendel

Canción Campestre; R. Schumann

Tranquilidad de verano; R. Schumann

Cantos de Moravia; A. Dvorak

Me alejaré de tí

Vuela pajarito

Separémonos sin pena

Rosa silvestre

Si mi guadaña tuviera filo

Cantantes: Ernestina Perea y Julia Araya

Piano: Juan Diego Tercero

Quinto concierto, mayo 30

Shakespeare en la canción:

It was a lover and his lass, T. Morley

When daisies pied, T. A. Arne

Sigh no more, ladies; R. Stevens

Hark, hark, the lark, F. Schubert

Blow, blow thou Winter wind, R. Quilter

O Mistress Mine; R. Quilter

It was a lover and his lass, T. Morley

Who is Sylvia? Castelnuovo-Tedesco

For the rain it raineth every day; Castelnuovo-Tedesco

Tenor: Carlos Puig

Piano: Juan Diego Tercero

Cuarta temporada, Temporada de otoño, Sala Schiefer, Venustiano Carranza 21

Primer concierto, octubre 10

“Festival Beethoven”

Trio Op. 11 en si bemol, para piano, clarinete y violoncello

Piano: Juan Diego Tercero

Clarinete: Martín García

Violonchelo: Domingo González

A la amada ausente op. 98, ciclo de 7 canciones

I. *Lento en espressivo*

II. *Poco Allegretto*

III. *Allegro assai*

IV. *Allegro ma non troppo, con espressione*

V. *Vivace*

VI. *Andante con moto, cantabile*

VII. *Lento- Allegro*

Soprano: Consuelo Castro Escobar

Piano: Juan Diego Tercero

Segundo concierto, octubre 24

“Festival Brahms”

Sonata para violín Op. 100

- I. *Allegro amabile*
- II. *Andante tranquillo - Vivace*
- III. *Allegretto grazioso, quasi Andante*

Violín: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

Catorce nuevos vales de amor y final Op. 65

Soprano: Enestina Perea

Contralto: Oralia Domínguez

Tenor: Carlos Puig

Bajo: Pedro Garnica

Piano a cuatro manos: Juan Diego Tercero y Carlos Rivero

Tercer concierto, noviembre 7

“Festival Saint Saëns”

Piezas para canto y piano

La Cloche

Le bonheur est chose légère

La Solitaire

Soprano: Irma González

Piano: Juan Diego Tercero

Allegro appassionato op. 43 para violonchelo y piano

Violonchelo: Guillermo Helguera

Piano: Juan Diego Tercero

El carnaval de los animales: Fantasía Zoológica para dos pianos, quinteto de cuerdas, flauta, clarinete, xilófono y harmónica

- I. *Marcha real del León*
- II. *Gallinas y Gallos*
- III. *Reptiles*
- IV. *Tortugas*

- V. Elefante
- VI. Kanguro
- VII. Acuario
- VIII. Personajes de largas orejas
- IX. El Cu-Cú en el fondo del bosque
- X. Pajarera
- XI. Pianistas
- XII. Fósiles
- XIII. El cisne
- XIV. Final

Dirección: Aurelio Fuentes

Piano: Carlos del Castillo

Aurora Silva de Pellicer³²

Luis A. Martínez³³

Violín: José Trejo

Violín: David Saloma

Violonchelo: Teófilo Ariza

Bajo: Braulio Robledo

Flauta: Agustín Oropeza

Clarinete: Martín García

Violonchelo solista: Guillermo Helguera

Piano: Juan Diego Tercero

Cuarto concierto, noviembre 21

Dos arias

Ingrato lo veggio; B. Galuppi

Confusa, Smarrita; J.B. Pergolesi

Soprano: Josefina Aguilar

Piano: Juan Diego Tercero

Cuentos de Hadas Op. 113; R. Schumann

I. *Moderato*

II. *Vivo*

III. *Lento*

Viola: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

³² El instrumento que ejecutaba no fue recabado.

³³ El instrumento que ejecutaba no fue recabado.

Ciclo de 5 cantos a los niños muertos; G. Mahler

- I. *Nun will die Sonn' so hell aufgeh'n*
- II. *Nun seh' ich wohl, warum so dunkle Flammen*
- III. *Wenn dein Mütterlein*
- IV. *Oft denk' ich, sie sind nur ausgegangen*
- V. *In diesem Wetter*

Soprano: Josefina Aguilar

Piano: Juan Diego Tercero

Dos cantos Op. 92; J. Brahms

- I. *Gestillte Sehnsucht*
- II. *Geistliches Wiegenlied*

Soprano: Josefina Aguilar

Viola: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

Concierto de Brandemburgo no. 6; J.S. Bach

- I. *Allegro*
- II. *Adagio*
- III. *Allegro*

Violas solistas: Aurelio Fuentes y David Saloma

Violas: Jesús Mendoza, Marcelino Ponce

Violonchelo: Teófilo Ariza

Bajo: Braulio Robledo

Piano: Juan Diego Tercero

Quinto concierto, noviembre 28

Dos romanzas para soprano y piano; S. Moreno

- I. *Al Silencio*
- II. *Definición*

Dos canciones para soprano y piano; J.D. Tercero

- I. *El Afilador*
- II. *El vino de Lesbos*

Soprano: Ernestina Perea

Piano: Juan Diego Tercero

Sonata Op.11 No.1 para violín y piano; P. Hindemith

I. *Tranquilamente movido*

II. *Lento-Muy vivo*

Violín: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

Sexto concierto, diciembre 5

Suite Lírica "The day of Beauty" Op.48 para voz, piano y cuarteto de arcos; H. Clough-Leigher

I. *Mañana Radiente — Rhapsody*

II. *El silencio del mediodía — Pastoral*

III. *Noche estrellada — Serenade*

Soprano: Eugenia Rocabruna

Piano: Juan Diego Tercero

Director: José Rocabruna

Cuarteto: Aurelio Fuentes, Eduardo del Río, David Saloma, Teófilo Ariza

Tercer año, 1946

Quinta temporada, Sala Schiefer, Venustiano Carranza 21

Primer concierto, abril 10

Sonata a trois, en di mineur, para piano, violin y cello, J.B. Loeillet

I. *Largo*

II. *Allegro*

III. *Adagio*

IV. *Allegro con spirito*

Piano: Juan Diego Tercero

Violín: Aurelio Fuentes

Violonchelo: Eva P. de Azcárate

Seis Lieder del Op.44 para cuatro voces femeninas; J. Brahms

I. *Nun stehn die Rosen in Blüte.*

II. *Die Berge sind spitz.*

III. *Am Wildbach die Weiden.*

IV. *Und gehst du über den Kirchof.*

V. *Die Braut*

VI. *Maerznacht*

Voces: Ernestina Perea, Dolores Ortega, Julia Ayala, Oralia Domínguez

Piano: Juan Diego Tercero

Segundo concierto, abril 23

“Festival Bach”

Ofrenda musical:

Sonata sopr'il Soggetto Reale, Sonata trio

- I. Largo*
- II. Allegro moderato*
- III. Andante larghetto*
- IV. Allegro*

Flauta: Agustín Oropeza

Violín: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

Sonata en mi para violín y piano

- I. Allegro*
- II. Adagio, ma non tanto*
- III. Allemanda*
- IV. Giga*

Violín: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

Arias para canto y piano

- I. Bist du bei mir*
- II. Zerfliesse, mein Herze (de la pasión según San Juan)*
- III. Liebster Jesu, mein verlangen (de la Cantata No. 32)*

Soprano: María Bonilla

Piano: Juan Diego Tercero

Tercer concierto, mayo 8(12)

Ciclo de canciones *“Amores del poeta”* Op. 48; R. Schumann

- I. Im wunderschönen Monat Mai*
- II. Aus meinen Tränen sprießen*
- III. Die Rose, die Lilie*
- IV. Wenn ich in deine Augen seh'*
- V. Ich will meine Seele tauchen*
- VI. Im Rhein, im heiligen Strome*
- VII. Ich grolle nicht*
- VIII. Und wüssten's die Blumen*
- IX. Das ist ein Flöten und Geigen*
- X. Hör' ich das Liedchen klingen*

- XI. *Ein Jüngling liebt ein Mädchen*
- XII. *Am leuchtenden Sommermorgen*
- XIII. *Ich hab' im Traum geweinet*
- XIV. *Allnächtlich im Traume*
- XV. *Aus alten Märchen winkt es*
- XVI. *Die alten, bösen Lieder*

Soprano: Consuelo Castro Escobar

Piano: Juan Diego Tercero

Quinto concierto, julio 10

Sonatina para violín y piano; Juan Diego Tercero

I. *Allegro*

II. *Adagio*

III. *Allegro*

Violín: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

Cuarto año, 1947

Sexta temporada, Sala Beethoven, Hotel Reforma

Primer concierto, agosto 13

Obras para coro de C. Monteverdi, Costely, C. le June, J. Maudurt, C. Janequin

Coral de solistas "Fray Pedro de Gante" (exclusivo de la casa Nestle)

Director: Juan Diego Tercero

Suite "*Las fiestas de Hebe*"; J.B. Rameu

Cantata "*El tiempo de mi partida esta cercano*"; N. Bruhns

Coral de solistas "Fray Pedro de Gante"

Órgano: Juan Diego Tercero

Director: Aurelio Fuentes

Segundo concierto, agosto 28(27)

Obras para canto de J.P.Rameau, C.W. Gluck, R. Schumann, G. Fauré, H. Duparc y H.

Berlioz

Bajo: Charles Laïla

Piano: Juan Diego Tercero

Cuarto concierto, septiembre 24

Sonata en sol menor Op. 2 no.8 para dos violines y órgano; G.F. Haendel

I. *Andante*

II. *Allegro*

III. *Largo*

IV. *Allegro*

Violines: Henryk Szeryng y Aurelio Fuentes

Órgano: Juan Diego Tercero

Chant de Roxane, violín y piano; K. Szymanowski

Violín: Henryk Szeryng

Piano: Juan Diego Tercero

Séptimo programa, noviembre 5

Suite Nupcial; M. Bernal Jiménez

Soprano: Ernestina Perea

Barítono: Gilberto Cerda

Órgano: Juan Diego Tercero

Octavo concierto, noviembre 19

Piezas de G.B. Bassani, F. Schubert, M.M. Ponce, A. Gretchaninoff, S. Rachmaninoff,

J.Nin

Soprano: Olga Puig

Piano: Juan Diego Tercero

Noveno concierto, diciembre 3

Obras para canto y piano de M.^a T. Prieto, B. Galindo, M. Mariscal

Soprano: Ernestina Perea

Piano: Juan Diego Tercero

Cuatro dúos para soprano y contralto

Soprano: Ernestina Perea

Contralto: Julia Araya

Piano: Juan Diego Tercero

Decimo concierto, diciembre 10

Concerto Grosso Op 6, no. 8 (de Navidad); A. Corelli

Órgano: Juan Diego Tercero

- I. *Vivace*
- II. *Allegro*
- III. *Adagio – Allegro – Adagio*
- IV. *Vivace*
- V. *Allegro*
- VI. *Largo. Pastorale ad libitum*

Obras para canto y piano de G.F. Haendel, F. Schubert y C. Saint Saëns

Bajo: Charles Laila

Piano: Juan Diego Tercero

Cantata “Ich liege und schlafe”; N. Bruhns

Órgano: Juan Diego Tercero

Dirige: Aurelio Fuentes

Quinto año, 1948

Séptima temporada, Sala Beethoven, Hotel Reforma

Segundo concierto, agosto 25

“Festival Manuel M. Ponce”

Seis Canciones Arcaicas

- I. *Más quiero moeie por veros*
- II. *Zagaleja del Casar*
- III. *De las sierras donde vengo*
- IV. *Sol, Sol, Gi, Gi*
- V. *Desciende el valle*
- VI. *Tres morillas*

Soprano: Irma González
Piano: Juan Diego Tercero

Cuatro canciones

Soprano: Irma González
Piano: Juan Diego Tercero

Sexto concierto, octubre 20

Trio Sonta en sol mayor, Op.2 no. 12 para dos violines y órgano; J. Loeillet

- I. *Affetuoso*
- II. *Largo*
- III. *Allegro*

Violines: Aurelio Fuentes, Simonne G. de Rey
Órgano: Juan Diego Tercero

Piezas para canto y piano de H. Purcell, A. Grétry y P.A. Monsigny

Contralto: Josefina Aguilar
Piano: Juan Diego Tercero

Tres Lieder para canto y piano; R. Strauss

Dos Lieder para canto, viola y piano; J. Brahms

Contralto: Josefina Aguilar
Viola: Francisco Gil
Piano: Juan Diego Tercero

Sexto año, 1949

Octava Temporada, Sala Beethoven, Hotel Reforma

Primer concierto, agosto 10

Cantata "*El tiempo de mi partida esta cercano*"; N. Bruhns

Conjunto Vocal Manuel M. Ponce (Bajo la dirección de la profesora Ernestina Perea de la Escuela Nacional de Música de la UNAM)

Organista: Juan Diego Tercero
Dirección: Aurelio Fuentes

Segundo concierto, agosto 24

Piezas para canto y piano, G.F. Haendel, E. Méhul, J.B. Lully

Piezas de H. Duparc, G. Pierné, J. Massenet

Bajo: Charles Laila

Piano: Juan Diego Tercero

Sexto concierto, octubre 18

(Sala Chopin, Insurgentes 204, Esq. Durango)

“Festival Chopin”

Melodías Polonesas para canto y piano

Soprano: María Bonilla

Piano: Juan Diego Tercero

Séptimo año, 1950

Novena temporada, Sala Manuel M. Ponce, Palacio de Bellas Artes

Primer concierto, agosto 31

“Primer Festival Bach”

Cantata “Gottes Zeit” para solistas, coro y orquesta

Solistas:

Contralto: Aurelia de Raso de Raz Guzmán

Tenor: José I. Sánchez

Bajo: Pedro Garnica

Coro Bach, Paula Bach Conrad, directora

Piano: Juan Diego Tercero

Dirección: Aurelio Fuentes

Segundo concierto, septiembre 13

“Segundo Festival Bach”

Sonata no. 2 en mi bemol, para flauta y piano

Flauta: Agustín Oropeza

Piano: Juan Diego Tercero

Sonata no 2 en re, para violoncello y piano

Violoncello: Ana Isabel de Berlín

Piano: Juan Diego Tercero

Concierto de Brandemburgo no 6 en si bemol

Violas solistas: Aurelio Fuentes, Francisco Gil

Violoncellos (Violas da gamba): Ana Isabel de Berlín y Jane Thorpe

Violoncello: Maryjane Thomas

Contrabajo: Guido Gallignani

Piano: Juan Diego Tercero

Tercer concierto, septiembre 27

“Tercer Festival Bach”

Cantata no. 56 *“Con gusto llevaré el madero de mi cruz”* para bajo y coro, con acompañamiento de dos oboes, corno inglés, cuerda y cembalo (al piano)

Coral de la Escuela Nacional de Música de la UNAM, director: Juan Diego Tercero

Dirección: Aurelio Fuentes

Quinto concierto, octubre 25

“Quinto Festival Bach”

Arias de la *Cantata no. 51*

Soprano: Amparo Guerra Margáin

Piano: Juan Diego Tercero

Octavo año, 1951

Décima temporada, Sala Manuel M. Ponce, Palacio de Bellas Artes

Primer concierto, septiembre 10

Arias para canto y piano de A. Caldara y J.B. Pergolesi y obras de J. Brahms y F. Schubert

Contralto: Aurelia del R. de Raz Guzmán

Piano: Juan Diego Tercero

Cuarto concierto, octubre 29

Cuarteto Op. 16, piano, violín, viola y cello, José Rolón

Piano: Juan Diego Tercero

Violín: Aurelio Fuentes

Viola: Francisco Gil

Cello: Sally van den Berg

Quinto concierto, noviembre 12

*Homenaje a Sor Juana Inés de la Cruz en el tercer centenario de su nacimiento*³⁴ [sic], colaboración con el Seminario de Cultura Mexicana

Lamento de Sor Juana, coro a boca cerrada, J. Carrillo

Dos sonetos (coro), Juan Diego Tercero

I. *Detente, sombra de mi bien esquivo*

II. *Esta tarde, mi bien*

Contralto solista: Ma. del Pilar Gayol

Coro de la Escuela Nacional de Música de la U.N.A.³⁵ [sic]

Director: Juan Diego Tercero

Obras para piano y canto de M.^a T. Prieto, R. Halffter

Soprano: María Bonilla

Piano: Juan Diego Tercero

³⁴ Sor Juana Inés de la Cruz nació en 1648.

³⁵ Transcrito literal del programa.

Noveno año, 1952

Décimo primera temporada, Sala Manuel M. Ponce, Palacio de Bellas Artes

Tercer concierto, octubre 1

Sonata en Si menor, piano, violín y violoncello; J.B. Loeillet

Piano: Juan Diego Tercero

Violín: Aurelio Fuentes

Violonchelo: Ana Isabel Berlín

Arias de C. Monteverdi, A. Secchi, A. Grétry, W. A. Mozart y F. Mendelssohn

Soprano: Amparo Guerra Margáin

Piano: Juan Diego Tercero

Canciones de E. Chausson, H. Duparc, S. Revueltas, C. J. Mabarák, S. Moreno

Soprano: Amparo Guerra Margáin

Piano: Juan Diego Tercero

Décimo año, 1953

Décimo segunda temporada, Sala Chopin, Esq. Insurgentes y Puebla

Primer concierto, octubre 25

(En colaboración con la Escuela Nacional de Música de la UNA)

Cantata *Ich liege und schlafe*; N. Bruhns

Soprano: Guadalupe Campos

Contralto: Pilar Gayol

Tenor: Enrique Jaso Mendoza

Bajo: Rubén Montaña

Coro de la Escuela Nacional de Música de la UNA [sic]

Órgano: Juan Diego Tercero

Cuarto concierto, noviembre 24

“Festival Schubert”

Lieder para canto y piano

Contralto: Dora de la Peña

Piano: Juan Diego Tercero

Décimo tercer año, 1956

Décimo quinta temporada

Tercer concierto

Salón de actos del Seminario de Cultura Mexicana

Villancicos para coro

I. *Por el valle de Rosas*

II. *El emplazado*

III. *Aleluya*

IV. *La ardilla*

Sociedad Coral Universitaria

Director: Juan Diego Tercero

Décimo quinto año, 1958

Décimo séptima temporada, Sala Chopin, Esq. Insurgentes y Puebla

Segundo concierto, octubre 12

Sonate a trois; J.B. Loeillet

Piano: Juan Diego Tercero

Violín: Aurelio Fuentes

Violonchelo: Ana Isabel Berlín

Canciones de un camínate; G. Mahler

Soprano: Ernestina Perea

Piano: Juan Diego Tercero

Sonatina para violín y piano; J. D. Tercero

Violín: Aurelio Fuentes

Piano: Juan Diego Tercero

Piezas para canto y piano de M. Bernal Jiménez y M.^a T. Prieto

Soprano: Ernestina Perea

Piano: Juan Diego Tercero

Cuatro canciones populares; J. Haydn

Piano: Juan Diego Tercero

Violín: Aurelio Fuentes

Violonchelo: Ana Isabel Berlín

Décimo sexto año, 1959

Décimo octava temporada

Tercer concierto, noviembre 29, Iglesia de “El espíritu santo”, Mixcoac

Aleluya; M. Bernal Jiménez, Arreglo para coro de Juan Diego Tercero

Décimo séptimo año, 1960

Décimo novena temporada, Sala Chopin, Insurgentes y Puebla

Segundo concierto, octubre 9

Catulli Carmina; Carl Orff

Coro, percusiones y cuatro pianos

Solistas: Sara María Medina, Enrique Jaso

Pianistas: Alfredo Zamora, Luis Ruiz Huicochea, Francisco Martínez Galnares, Héctor Rojas
Sociedad Coral Universitaria
Dirección: Juan Diego Tercero

Cuarto concierto, octubre 25

Circulo de compositores universitarios

Cantar de los Cantares; Henríquez Romero
Soprano: Sara María Medina
Barítono: Rubén Montaña
Sociedad Coral Universitaria
Director: Juan Diego Tercero

Décimo octavo año, 1961

Vigésima temporada, Sala Chopin

Primer concierto, octubre 8

En colaboración con la Escuela Nacional de Música de la UNAM

Cantata “*El tiempo de mi partida esta cercano*”; N. Bruhns
Sociedad Coral Universitaria
Director y organista: Juan Diego Tercero

Tercer concierto, octubre 22

” Festival Gustavo E. Campa”

En colaboración con la Escuela Nacional de Música de la ENM

Lieder para soprano y piano
Soprano: María Bonilla
Piano: Juan Diego Tercero

Bereceuse del niño Jesús

Orquesta de cuerda, Coro de niños y órgano

Orquesta y coro de la Escuela Nacional de Música

Director: Juan Diego Tercero

6. Anexo: Glosario de músicos

Amparán, Belén (1927-2002) Reconocida mezzosoprano originaria de El Paso, Texas; fue alumna de María Bonilla y Fanny Anitúa en el CNM; continuó sus estudios en la Academia de Ópera con Carlo Morelli, Guido Picco y Eduardo Hernández Moncada. Realizó su debut en México en 1959 en Bellas Artes. Durante su carrera, realizó conciertos en México, Alemania, España, EU, Francia, Grecia, Holanda, Italia, Rumania y Suiza. Durante varios años se presentó en el *Metropolitan Opera House* de Nueva York. Se retiró de los escenarios en 1978 con la ópera *Un baile de máscaras* de G. Verdi en Bellas Artes y se dedicó a la enseñanza. Su repertorio abarcó el *Lieder*, la ópera y opereta. (Álvarez Valle, 2003).

Anitúa, Fanny (1887- 1968) Cantante y pedagoga mexicana, originaria de Durango. Comenzó sus estudios a temprana edad en su ciudad natal. En 1905 ingresó al CNM, donde permaneció por dos años. En 1907 emprendió un viaje a Europa con una beca otorgada por el entonces presidente Porfirio Díaz. Inició sus estudios en Roma y en poco tiempo empezó a presentarse en público, primero en reuniones y tertulias, y posteriormente, en el Teatro de la *Scala de Milán*, debutando con la ópera *Sigfrido* de R. Wagner. Tuvo una prolífica carrera en grandes escenarios del mundo. Fue miembro fundador del Seminario de Cultura Mexicana, directora Honoraria CNM, así como docente de dicha institución y de la ENM. (Moncada García, 1979, págs. 33-37).

Araya, Julia (1919-1986) Cantante originaria de Costa Rica. Fue becada por el gobierno para estudiar en la ENM, donde estuvo bajo la guía de la pianista Carmen Azuela y la cantante María Bonilla; se graduó en 1955. Posteriormente realizó estudios de perfeccionamiento en Roma, Italia. Ganó un concurso con el cual obtuvo un lugar como docente en la ENM. Impartió clases en el CNM, y en el Instituto Regional de Bellas Artes de Cuernavaca, Morelos. Fue galardonada como mejor cantante por la Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música en 1970. Su repertorio incluyó ópera, música de cámara, lied, canción mexicana y latinoamericana. Es reconocida por una larga trayectoria artística y su labor como docente. (Llamas, 2014; Álvarez Valle, 2003).

Ariza, Teófilo (1895- ca. 1950) Violonchelista originario del estado de Puebla. Fue integrante del Cuarteto Saloma hacia 1913, de otros conjuntos de cámara, orquestas y cofundador en 1928 de la Orquesta de México en la que permaneció por más de 20 años. (Álvarez Valle, 2003).

Bach, Johann Sebastián (1685-1750) Compositor alemán del periodo barroco. Fue un organista y clavecinista reconocido, con una gran técnica y habilidad para improvisar. Considerado un gran maestro del contrapunto, fue una gran influencia para compositores posteriores. (Smallman, 2008, pág. 133).

Beethoven, Ludwig van (1770-1827) Compositor alemán; su producción musical abarca desde el clasicismo vienes, herencia de Mozart y Haydn, hasta los inicios del romanticismo. Fue la figura dominante de la música del siglo XIX y probablemente el músico más admirado de la historia de la música occidental. Su influencia es considerada decisiva en la evolución musical. (Cooper & Arnold, 2008, págs. 171-176).

Bernal Jiménez, Miguel (1910-1956) Compositor mexicano originario de Morelia, Michoacán. Comenzó su formación a temprana edad y en 1928 fue admitido en el Instituto Pontificio de Música Sacra de Roma, Italia, en donde estudió órgano, contrapunto, fuga, musicología, paleografía, composición, instrumentación, armonía y canto gregoriano; obtuvo los títulos de doctor en canto gregoriano, maestro en composición y concertista de órgano. A su retorno a México en 1933, se desempeñó como director de la Escuela Superior de Música Sagrada de Morelia, permaneciendo 20 años en el cargo. Paralelo a esta actividad promovió la creación de escuelas y realizó actividades de difusión con especial interés en la música sacra. Fue también director del Conservatorio de las Rosas. Su catálogo de producción musical contiene más de 250 obras. (Sociedad de Autores y Compositores de México, 2019).

Bernstein, Leonard (1918-1990) Músico de origen estadounidense, reconocido director, compositor, pianista, conferencista, locutor y escritor. Escribió obras sobre cuestiones morales y religiosas, encontró gran éxito en *Bordway* y en las salas de concierto en las décadas de 1940 y 1950. (Asociación Filarmónica de Los Ángeles, 2020).

Bizet, Georges (1838-1875) Compositor francés de gran fama en el siglo XIX. Tuvo una amplia producción musical en diversos géneros, y es reconocido principalmente por sus óperas. (Arnold & Macdonald, 2008, pág. 199).

Bonilla, María (1902-1988) Cantante y pedagoga mexicana, originaria de Tetela de Ocampo, Puebla. Estudió piano con Luis Ogazón y después ingresó al CNM donde estudió con Lamberto L. Castañares, Estanislao Mejía, Julián Carrillo entre otros. En 1925 emprendió un viaje a Europa para estudiar en el Conservatorio de Berlín; complementó sus estudios de pedagogía y canto con diversos cursos y viajes. A su regreso a México fue maestra del CNM y de la ENM. (Moncada García, págs. 51-57).

Boulangier, Nadia (1887-1979) Directora de orquesta, organista; fue una de las profesoras de composición más influyentes del siglo XX. Estudió composición con Gabriel Fauré y órgano con Challes-Marie Widor en el Conservatorio de París, donde posteriormente, también fue docente. Fue la primera mujer en dirigir un concierto completo de la *Royal Philharmonic Society* en 1937. Promovió la obra de su hermana Lili y de Stravinsky, así como el rescate de la obra de Monteverdi. Fue principalmente reconocida por su labor docente, en el Conservatorio de París y en el *American Conservatory* en Fontainebleau. Entre sus alumnos se pueden encontrar personajes

como Aaron Copland, Roy Harris, Elliot Carter entre otros. (Griffiths & Burton, pág. 216).

Brahms, Johannes (1833-1897) Compositor alemán, considerado como uno de los más importantes del siglo XIX, sucesor de Beethoven, Schubert y Schumann en cuanto a la producción de las grandes formas musicales. (Bozarth & Frisch, 2001).

Campa, Gustavo Ernesto (1863-1934) Músico de origen mexicano, pianista, compositor y pedagogo, miembro del *Grupo de los seis* con Juan Hernández Acevedo, Carlos J. Meneses, Ignacio Quesada, Felipe Villanueva y Ricardo Castro. Realizó sus estudios de composición con Melesio Morales en el CNM, del cual llegó a ser director. Tuvo una gran influencia de la música europea gracias a los viajes que realizó, en donde conoció a los músicos y técnicas de enseñanza de la época. (Moncada García, 1979, págs. 33-37).

Cervantes, Gertrudis (s.f.) Docente de la ENM de la clase de conjuntos corales infantiles de 1947 a 1949. (ENM, 1947; ENM, 1948; AHUNAM, 1949).

Contreras, Salvador (1910-1982) Compositor, violinista y director de orquesta mexicano originario de Cuerámano, Guanajuato. Estudió violín en el CNM con Silvestre Revueltas y Francisco Contreras; también fue miembro del *Taller de composición* de Carlos Chávez y parte del *Grupo de los Cuatro*, con Blas Galindo, Daniel Ayala y José Pablo Moncayo. Fue miembro de diversas orquestas y docente de la Escuela Superior Nocturna de Música, de la Academia de Ópera en Bellas Artes y de la Escuela Superior de Música del INBA. Entre su producción hay música para teatro, danza y cine. (Soto Millán, 1998, pág. 93) .

Copland, Aaron (1900-1990) Compositor estadounidense, discípulo de Nadia Boulanger en París. Sus obras más conocidas son los ballets sobre motivos folclóricos estadounidenses: *Billy the Kid* (1938), *Rodeo* (1942) y *Appalachian Spring* (1944). Su producción abarca sinfonías, óperas, canciones, música coral, música de cámara y música de películas. Ganador de un Oscar en 1949 por la música de *The Heiress*. (Asociación Filarmónica de Los Ángeles, 2020).

Cuervo Carral, Benjamín (1908- s.f.) Violinista nacido en Guadalajara, Jalisco. Estudió con Luis G. Saloma y José Rocabruna en el CNM. Fue solista invitado de las mejores orquestas de su tiempo, en 1949 estrenó en nuestro país el *Concierto* para violín y orquesta de Dvorak. Integrante de la Orquesta Sinfónica de la Universidad, hoy OFUNAM de 1943 a 1952; obtuvo el primer lugar en varios concursos nacionales. (Álvarez Valle, 2003).

Chopin, Fryderyk (1810-1849) Compositor y pianista de origen polaco, radicado una gran parte de su vida en París. Su producción musical es en su mayoría para piano. Desarrolló un

lenguaje musical propio mediante la exploración sonora, influencias de música popular y folclórica, ópera y la música de Bach, entre otros. (Samson, 2008, págs. 432-433).

Del Castillo, Carlos (1882- 1959) Músico de origen mexicano, pianista, compositor y pedagogo fundador de la Academia Juan Sebastián Bach, reconocida como una de las mejores escuelas de piano de nuestro país, durante la primera mitad del siglo XX, donde también estudió Juan Diego Tercero. Descendiente de una familia musical, inició sus estudios a muy temprana edad con Carlos J. Meneses; a los quince años debutó con el *Concierto no. 1* para piano y orquesta de Beethoven. Se perfeccionó en Alemania con Alfred Resznauer, quien a su vez fue alumno de Franz Liszt. Actuó como recitalista y solista invitado en foros europeos entre ellos la Sala Pleyel de París en 1909 y en escenarios nacionales. Fue editor y director de Revista Musical de 1909 a 1911. Impartió clases en el CNM el cual dirigió de 1922 a 1923. Colaboró en la sección cultural de *El Universal* durante años y en el Boletín de la Academia Bach. (Álvarez Valle, 2003).

Eisenberg, Abel (1916-1996) Músico originario de la Ciudad de México, estudio violín, piano y dirección orquestal en el CNM. Entre sus maestros figuran Francisco Agea, David Saloma y Silvestre Revueltas. Fue director de la Orquesta Filarmónica de la Habana, la Orquesta Sinfónica Nacional de la República Dominicana, la Orquesta Sinfónica de Guadalajara, la Orquesta Sinfónica de Bellas Artes. Fue docente del CNM por treinta años y en la ENM durante veinte. (Monzón, 1999, págs. 61-68) .

Erdmannsdörfer, Max (1848-1905) Compositor, pianista y director alemán. Realizó numerosos estrenos de la música de Tchaikovsky. (Tchaikovsky Reserch, 2019)

Euroza Sifri, Leticia (1888-1979) Compositora y pianista mexicana, originaria de Querétaro. Estudió piano con Carlos J. Meneses, armonía con Rafael J. Tello y composición con Julián Carrillo (Euroza Sifri, Leticia, 2016, pág. 200).

Fuentes, Aurelio (1901-1987) Violinista y director de orquesta nacido en Ciudad Guzmán, Jalisco. Estudió en el CNM donde obtuvo en 1925 el primer lugar en el *Concurso interno Juan Sebastian Bach*. Continuó sus estudios en la Escuela Normal de Música de París con Nadia Boulanger. A su retorno a México realizó una gira nacional, fundó un cuarteto y una orquesta de cámara que dirigió varios años. En 1932 volvió a Europa, estudió con Georges Enescu en París, Kulen Krompf, Strub y Paul Hindemith en Berlín. Durante esta estancia realizó una intensa gira de conciertos en París, Madrid, Lisboa, Atenas, Bruselas y Amberes. Nuevamente en México, dirigió varias orquestas, la Sociedad de Conciertos de Música de Cámara³⁶ e impartió clases en varias instituciones musicales, así como en la ENM, en la que fue director de 1960 a 1964.

³⁶ Música de Cámara de México A.C.

- Fue miembro del Seminario de Cultura de Guadalajara, Jalisco; galardonado con la *Insignia José Clemente Orozco* por el gobierno de ese Estado en 1954. (Álvarez Valle, Aurelio Fuentes, 2003).
- Gallignani, Guido* (1880-1974) Contrabajista y compositor de origen italiano (2004). Radicado en México, fue docente de la ENM. (Tercero Farías, 1982, pág. 3).
- García Genda, María* (s.f.) Pianista mexicana, discípula del maestro Carlos J. Meneses y maestra del CNM. (Tercero y Farías, Caja 81, Exp. 3, fo. 34395, 1949).
- Glass, Philip* (1937) Compositor estadounidense, discípulo de Darius Milhaud y Nadia Boulanger. Realizó grandes innovaciones en la música moderna, siendo su estilo llamado *minimalismo*. Entre su producción hay más de 25 óperas, conciertos para piano, violín, música para películas, música de cámara y un gran número de obras para solistas. (Asociación Filarmónica de Los Ángeles, 2020)
- González Peña, Berta* (ca. 1905- s.f.) Cantante mexicana. Estudió en el CNM con la maestra Antonia Ochoa de Miranda. Fue solista invitada y *liderista* de la Orquesta Sinfónica de México en 1942 y de otras orquestas. Impartió clases en el CNM. (Álvarez Valle, 2003).
- González Peña, Elvira* (ca. 1890-1951) Soprano mexicana, originaria de Lagos de Moreno, Jalisco. Estudió en el CNM con Antonia Ochoa de Miranda. Fue considerada una gran *liderista* mexicana. Solista invitada en 1922 de la Orquesta Sinfónica Nacional, dirigida por Julián Carrillo, de la Orquesta Sinfónica de México en 1929 y otras. En su memoria se instituyó el *Premio anual Elvira González de la Peña* para el mejor cantante del año. (Álvarez Valle, 2003).
- González, Domingo* (1904-1987) Violonchelista originario de Zacatecas. Estudió en el CNM guiado por Horacio Ávil; ahí se integró a la orquesta dirigida por José Rocabrana. Residió en Nueva York varios años, donde estudió con Ehio Bolognini. A su retorno a México, en 1935, fue elegido violonchelo principal de la Orquesta Sinfónica de México en la que permaneció veinte años. Fue integrante del Cuarteto Nacional y del Cuarteto González. Impartió clases en el CNM de 1944 a 1970. (Álvarez Valle, 2003).
- Grieg, Edvard* (1843-1907) Compositor, pianista y director noruego, fue el más afamado compositor escandinavo de su generación y el principal promotor de la música de su país de su tiempo. (Horton & Grinde, 2001).
- Haro y Tamariz, Jesús* (1892-1964) Pedagogo y compositor nacido en la Ciudad de México. Estudió en la ENM donde se tituló como maestro de composición en 1937, impartió clases de historia de la música hasta 1961. Algunas de sus obras fueron estrenadas por la Orquesta Sinfónica de México y otras orquestas nacionales. (Álvarez Valle, 2003).

Huizar, Candelario (1883-1970) Compositor mexicano, nacido en Jerez, Zacatecas. Inició su formación musical a temprana edad en su ciudad natal, paralelo al aprendizaje del oficio de la orfebrería. Perteneció a bandas militares tocando el corno; en 1914 tomó parte en el conflicto armado de la Revolución Mexicana. Se integró a una Banda de División con la cual llegó a la Ciudad de México en 1917, fijando ahí su residencia. En 1918 ingresó al CNM donde estudió con Arturo Rocha, Estanislao Mejía, Aurelio Barrios, Gustavo E. Campa y Rafael J. Tello, estudiando la carrera de instrumentista y compositor. Fue miembro fundador de la Orquesta Sinfónica de México. Su producción musical es extensa, incluyendo obras sinfónicas, música de cámara, y música coral, así como instrumentaciones y arreglos. (Moncada García, 1979, págs. 121-125).

Ibarra, Gerardo (s.f.) Profesor de la banda de jazz de la ENM. (AHUNAM, 1952).

Jiménez Mabarák, Carlos (1916-1994) Compositor y pianista mexicano. Realizó sus estudios musicales en Santiago de Chile y Bélgica; posteriormente complementó sus estudios en diversas escuelas de México, Italia y Francia. Se desempeñó como Consejero Cultural de la Embajada de México en Francia de 1972 a 1974. Escribió música para cine, teatro y ballet. Destaca su obra *Fanfarría olímpica*, seleccionada y estrenada en los Juegos Olímpicos de México en 1968. (Soto Millán, 1998, pág. 23).

Kohler, Ernesto (1849-1907) Flautista y compositor italiano, considerado como uno de los mejores flautistas de su época (Records International, 2007).

Kreisler, Fritz (1875-1962) Violinista y compositor de origen austriaco, nacionalizado americano. (Schwarz, 2001).

Liszt, Franz (1811-1886) Compositor y pianista húngaro; ha sido considerado uno de los más grandes pianistas virtuosos del siglo XIX. (Latham, 2008, pág. 878).

Martini, Giovanni Battista (1706-1784) Conocido como *Padre Martini*. Teórico musical de origen italiano. Escribió música sacra, instrumental y orquestal; músicos como J. S. Bach y Mozart consultaban con él sobre el *contrapunto antiguo* al estilo de Palestrina. (Latham, 2008, pág. 918).

Medina, Jorge (1936-2019) Director y promotor de la música coral, originario de Mérida, Yucatán. Fue profesor del CNM, de la ENM, el Conservatorio de las Rosas y la Escuela Ollin Yoliztli y director del coro del Teatro de Bellas Artes, así como director del Coro de la Universidad (antes SCU) (Música en México, 2017).

Mejía, Estanislao (1882-1967) Músico originario de San Ildefonso Hueyotlipán, Tlaxcala, director fundador de la Facultad de Música de la UNAM en 1929. Inició sus estudios musicales en su estado natal, en la banda de música local. Posteriormente se trasladó a la capital de la república estudió con Gustavo E. Campa y Rafael J. Tello, entre otros

en el CNM. Concluyó la carrera en cornetín y composición. Fue maestro de solfeo de una gran lista de músicos renombrados en nuestro país. Se desempeñó como docente del CNM y de la ENM. Entre sus obras destacan la ópera *Edith* y la *Suite Mexicana*. (Moncada García, págs. 155-157).

Meneses, Carlos J. (1863-1929) Pianista, director de orquesta y pedagogo originario de la Ciudad de México. Inició sus estudios con su padre, Clemente Meneses. Posteriormente continuó en el CNM, institución a la que dedicó su vida como profesor y de la cual fue director de 1909 a 1911. En 1892 junto con Gustavo E. Campa, Felipe Villanueva y Ricardo Castro, fundó la *Sociedad Anónima de Conciertos* en el Conservatorio. Reorganizó y dirigió la orquesta de esa institución de 1902 a 1912, transformándola en una gran orquesta sinfónica con la que estrenó en México obras de Palestrina, Rameau, Paisiello, Lully, Gluck, Mozart, Tchaikovsky, Wagner, Ravel, Debussy, Sibelius, así como obras de compositores nacionales y presentó por primera vez en nuestro país las nueve sinfonías de Beethoven. Fue reconocido pianista, solista y acompañante. (Álvarez Valle, 2003).

Moctezuma, Luis (1875-1954) Pianista y docente. Estudió en el CNM con Pedro Nolasco Inclán, Mariano Lozano, Julio Ituarte, Carlos J. Meneses; fue docente y director de esa institución. También se desempeñó como maestro en la ENM y en su propia academia de música. (Álvarez Valle, 2003).

Moncayo, José Pablo (1912-1958) Compositor, pianista, percussionista y director mexicano, originario de Guadalajara, Jalisco. Realizó sus primeros estudios de piano con Eduardo Hernández Moncada y posteriormente en el CNM con Candelario Huizar y en el *Taller de Composición* con Carlos Chávez, donde conoció a Daniel Ayala, Salvador Contreras y Blas Galindo, con quienes formó el *Grupo de los Cuatro* en 1935; también estudió en el *Instituto Berkshire* con Aaron Copland. Fue director de la Orquesta Sinfónica Nacional; docente del CNM, de la Escuela Superior Nocturna de Música. Escribió también música para teatro y cine. (Soto Millán, 1998, pág. 103).

Montiel Olvera, Armando (1914-1989) Pianista, compositor, director y pedagogo mexicano, originario del Estado de México. Fue discípulo de Manuel M. Ponce en el CNM, donde posteriormente fue docente, pianista acompañante y director. Tuvo bajo su cargo la Academia de Ópera de Bellas Artes; durante su gestión en ésta, promovió la participación de cantantes nacionales, así como el estreno de óperas de compositores mexicanos. (Monzón, págs. 148-169).

Montiel Viveros, Rubén (1892-1985) Violonchelista y compositor originario de Xalapa, Veracruz. Estudió en el CNM con Julián Carrillo y Manuel M. Ponce, entre otros. Posteriormente continuó sus estudios en París con el violonchelista André Hekking y composición con Henri Casadesus y Paul Dukas. Fue también discípulo de Pablo

Cassals. Tuvo un cargo diplomático en la Embajada Mexicana en Vichy, Francia, durante la Segunda Guerra Mundial, y por esta razón, con otros diplomáticos fue rehén del partido *Nazi* y liberado al final de la guerra gracias a un intercambio con alemanes radicados en México. Fue el primer director de la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana, promotor y organizador del *Segundo Festival Casals* realizado en varias ciudades de México en 1959 y docente del CNM. (Salmerón, 2009)

Morales von Sauer, Angélica (1911-1996) Nació en Gurabo, Puerto Rico³⁷; su padre fue originario de dicho país y su madre, mexicana. Inició sus estudios a muy temprana edad, guiada por su madre, que había sido alumna de Carlos J. Meneses. Posteriormente estudió con Miguel Cortázar. Apoyada por Julián Carrillo, obtuvo una beca para estudiar en Europa: en París con Isidro Phillip, en la Hochschule für Musik de Berlín con Egon Petri y en Viena con Emil von Sauer durante cuatro años. Hizo su debut como solista a los once años con la Orquesta Sinfónica de Dresde y a los trece años con la Orquesta Sinfónica de Berlín. Durante esta época alternaba periodos de estudio en París con periodos de presentaciones que incluyeron la ciudad de México, Nueva York, Londres, la Haya, Berlín, entre otras ciudades europeas. Se casó con el maestro Emil von Sauer, con quien también ofreció numerosos conciertos en el viejo continente. Desafortunadamente enviudó en 1942, en medio de la guerra. Con el apoyo de la Cruz Roja y el Gobierno Mexicano pudo regresar a México en 1946, en donde se estableció, siendo docente de el CNM y la ENM, y cumpliendo con presentaciones en el extranjero. En 1952 fue invitada por la Universidad de Kansas como maestra. Su carrera como solista continuó: su última presentación pública en México fue en 1984 con la Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México. (Álvarez Valle, 2003).

Muñoz, Romano (1890-1967) Músico y filósofo mexicano, originario de Villa de Cos, Zacatecas. Dirigió varias instituciones musicales de la Secretaría de Educación Pública, como el CNM en 1916. (Álvarez Valle, 2003).

Novelo, Hermilo (1930-1983) Violinista mexicano, nacido en Xalapa, Veracruz. Estudió en la ENM con Luis G. Saloma y Henryk Szeryng, debutando como solista de la Orquesta de la Escuela en 1944, en el Palacio de Bellas Artes. Obtuvo una beca para estudiar en la *Juilliard School of Music* de Nueva York, con Iván Galamian, Louis Persinger, Joseph Fuchs y Robert Koff, graduándose con honores en 1953; posteriormente estudió dirección orquestal con Sergiu Celibidache y Léon Barzin. Fue concertino de la Orquesta Sinfónica Nacional de México, profesor de la ENM, así como fundador y director de la Orquesta de Cámara de Bellas Artes. (Música en México, 2018).

³⁷ En otras fuentes, se menciona como lugar de origen el estado de Aguascalientes. (Pareyón).

Ochoa de Miranda, Antonia (1868-1936) Soprano mexicana originaria de León, Guanajuato. Estudió en el CNM con Emma Tiozzo, Vcente Antinori y Carlos Curti. Fue becada para estudiar en Milán y París. Impartió clases en el CNM. (Álvarez Valle, 2003).

Orff, Carl (1895-1982) Compositor y pedagogo alemán. Desde temprana edad demostró poseer grandes aptitudes musicales, aprendiendo a tocar el piano, órgano y violonchelo. Después de realizar sus estudios musicales formales, se desempeñó como maestro de capilla. En 1924 Orff fundó, a lado de Dorothee Günther la *Escuela Günther de gimnasia, danza y música*, un proyecto educativo en el cual comenzó el desarrollo de su sistema pedagógico, aún vigente. Sus actividades durante el Tercer Reich motivaron grandes controversias. Pese a su gran producción, muchas de sus obras no son frecuentemente interpretadas. (Griffiths & Ashley, págs. 1120,1121).

Pascoe, Samuel (1964) Pianista mexicano egresado y profesor de la FaM. Es actualmente director de la *Orquesta Sinfónica Estanislao Mejía* de la FaM UNAM. (UNAM, 2009).

Perea, Ernestina (1920-1991) Soprano, pianista y pedagoga mexicana, originaria de San Luis Potosí. Estudió en la ENM con María Bonilla. Fue becada para realizar estudios complementarios en Milán, Salzburgo, Berlín, Hamburgo y Estocolmo; en dichos lugares presentó recitales de *lied* y canción mexicana. Impartió clases en la ENM y fue pianista acompañante de la cátedra de canto de María Bonilla. (Álvarez Valle, 2003).

Pérez Castañeda, Daniel (ca. 1908) Violinista y director mexicano, alumno de José Rocabrana. Perteneció a la Orquesta Sinfónica de México, la Orquesta Sinfónica de la Universidad y la Orquesta Sinfónica Mexicana. Fue docente del Conservatorio Nacional. (Pareyón, 1955, págs. 822,823).

Piazzolla, Astor (1921-1992) Compositor argentino, intérprete del bandoneón, estudió con Nadia Boulanger y Alberto Ginastera. Su música tuvo gran influencia de la música popular argentina. Compuso tangos, musical, conciertos, música de cámara y música de películas. (Asociación Filarmónica de Los Ángeles, 2020)

Ponce, Manuel M. (1882-1948) Compositor y pianista mexicano, nacido en Fresnillo, Zacatecas, creció en la ciudad de Aguascalientes. Desde pequeño tuvo notables habilidades musicales, y comenzó a tocar este instrumento guiado por su hermana Josefina y posteriormente por el maestro Cipriano Ávila. En 1900 ingresó al CNM estudiando por tres años, luego de los cuales regreso al Aguascalientes para dar clases en una academia de música, así como realizar conciertos en las ciudades aledañas. En 1904 emprendió un viaje a Italia para estudiar con Enrico Bossi y Luigi Torchi; en el Liceo Musical de Bolonia, Italia; posteriormente en Alemania, donde estudió piano con el maestro Martin Krause, de 1906 y 1908. A su retronon a México, se dedicó a la docencia en el CNM, impartiendo las clases de piano e historia de la música. Viajó a la

Habana, Cuba, acompañado del poeta Luis G. Urbina, en 1915, donde impartió clases de piano y colaboraba en diarios locales. Fue durante esta época que comenzó su interés por la música popular. Fue nombrado director de la Orquesta Sinfónica de México en 1918. De 1925 a 1933 vivió en París, donde trabajó y se familiarizó con las nuevas tendencias musicales europeas. A su regreso a nuestro país, nuevamente impartió clases de piano en el CNM, y fundó en la ENM una cátedra dedicada al estudio del folklore nacional. Fue director de ambas escuelas. Su obra musical fue controvertida por incluir temas de la música popular. Entre su obra hay música para piano, guitarra, agrupaciones de cámara y orquesta sinfónica. (Sociedad de Autores y Compositores de México, 2019)

Prieto, María Teresa (1895-1982) Pianista y compositora originaria de Oviedo, Asturias, España, radicada en México a partir de 1936. Realizó sus estudios musicales en el Conservatorio de Madrid; posteriormente en Estados Unidos con Paul Hindemith y en México con Manuel M. Ponce. Su producción musical incluye cinco sinfonías, poemas sinfónicos, cuartetos de cuerda y obras dodecafónicas. (Diez de Urdanivia, págs. 121, 122) .

Pugnani, Getano (1731-1798) Violinista y compositor italiano. (2008, pág. 1226).

Reinecke, Carl Heinrich Carsten (1824- 1910) Músico, pianista, compositor, director y maestro, de origen alemán, que buscó, en sus obras y enseñanza, preservar la tradición clásica a fines del siglo XIX. (Encyclopaedia Britannica, 2021)

Revueltas, Silvestre (1899-1940) Músico mexicano, violinista, compositor y director, originario de Santiago Papasquiaro, Durango. Desde muy joven mostró sus aptitudes para la música, iniciando a los seis años. Realizó sus estudios en el CNM, teniendo por maestro de violín a José Rocabrana y a Rafael J. Tello en la Composición. Complemento su instrucción en la ciudad de Austin, Texas y posteriormente en la ciudad de Chicago. A su retorno al país, asistió a Carlos Chávez en la dirección de la Sinfónica de México. Fue docente del CNM, impartiendo las clases de violín, música de cámara y dirección orquestal; también ocupó el cargo de director interino de dicha institución educativa. Dirigió la Orquesta Sinfónica Nacional y fue Secretario General de la *Liga de escritores y artista revolucionarios*. Entre sus composiciones hay música para para diversas agrupaciones de cámara, orquesta sinfónica, y música para cine. (Moncada García, 1979, págs. 227-230).

Reyna, Francisco (1898-s.f.) Violonchelista y director de orquesta, originario de Ometepe, Guerrero. En 1927 obtuvo el primer lugar del concurso de violonchelo promovido por el Segundo Congreso Nacional de Música. Integrante fundador de la Orquesta Sinfónica de México en 1928. Fue fundador de la Facultad de Música (ENM- FaM) en la que impartió clases por más de treinta años. Integrante y solista de la Orquesta

Sinfónica de la Universidad de 1936 a 1940 así como de otras orquestas nacionales. También participó como recitalista, a dúo con pianistas, violinista e integrante de grupos de cámara. (Álvarez Valle, 2003).

Rocabruna Valdiviesco, José (1879-1957) Músico originario de Barcelona, España. En 1899 participó como solista en el estreno del poema sinfónico *Una vida de héroe* de Richard Strauss, dirigida por el autor. Fue violinista del cuarteto Clásico de la Asociación de Música de Cámara *M. Crikboom* con Pablo Casals y Enrique Granados. Llegó a México luego de una gira por Estados Unidos; Carlos J. Meneses y Gustavo E. Campa le ofrecieron las cátedras de violín, música de cámara y conjuntos orquestales del CNM, cargo que aceptó. Como director de orquesta, fue reconocido y participó como invitado de varias orquestas nacionales, y titular de la Orquesta Sinfónica del Sindicato de Filarmónicos y la Orquesta Alemana. Fue parte del grupo de fundadores de la Facultad de Música (ENM-FaM), de la cual también fue director. Promovió la creación de la Orquesta Sinfónica de la Universidad, compartiendo la batuta con José F. Vázquez. Estuvo a cargo de la Sociedad de Música de Cámara por veinte años³⁸. (Álvarez Valle, 2003).

Rodríguez Frausto, José (ca.1920³⁹- s.f.) Violinista, director de orquesta y pedagogo mexicano, originario de León, Guanajuato. Abandonó la carrera de leyes y estudió en la Escuela Superior Nocturna de Música. Fue integrante y solista de la Orquesta Sinfónica de México de 1943 a 1948, así como otras orquestas nacionales. Fundó el Cuarteto Clásico de Veracruz. En 1952 fue comisionado para fundar y dirigir la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato, que tuvo a su cargo por veinte años. (Álvarez Valle).

Rolón, José (1876-1945) Pianista, compositor, director de orquesta y pedagogo originario de Zapotlán el Grande, Jalisco. Comenzó sus estudios en el seno familiar a temprana edad. En 1898 comenzó sus estudios de armonía y órgano en Guadalajara, Jalisco interrumpidos por temporadas debido a diversas situaciones familiares. Complementó su preparación con dos estancias en París: la primera en el Conservatorio de dicha ciudad con el pianista Moritz Moszkowsky y la segunda en la Escuela Superior de Música de París con Paul Dukas y Nadia Boulanger, enfocado a la composición. Fundó la Academia de Música de Guadalajara, posteriormente llamada Escuela Normal de Música y el 1918, la Orquesta Sinfónica de Guadalajara. Fue catedrático del CNM y director de esa institución educativa, así como jefe de la Sección de Música del Departamento de Bellas Artes. Se le considera uno de los nacionalistas más notables de México. Una de sus obras más conocidas, *El festín de los enanos* fue ganadora del

³⁸ Música de Cámara de México A.C.

³⁹ Otras fuentes señalan 1915 como su año de nacimiento. (Pareyón, 1955, pág. 904)

primer premio en el concurso convocado por el Primer Congreso Nacional de Música en 1926. (Moncada García, 1979, págs. 231-236).

*Romero, Arturo (ca.1916- s.f.)*⁴⁰ Violinista y director mexicano. Realizó sus estudios en la ENM con José Rocabrana, de donde se graduó con una tesis sobre la técnica del arco. Fue miembro y solista de la Orquesta Sinfónica de México y fundador de *Los violines mágicos de Villafontana*, agrupación popular que tuvo gran éxito hasta los años setenta. Fue docente de la ENM. (Álvarez Valle, 2003)

Ruvalcaba Romero, Rodolfo Higinio (1905-1976) Violinista y compositor mexicano, originario de Yahualica, Jalisco. Inició su formación en el seno familiar, con su padre, que era violonchelista y continuó en la Academia de Cuerdas de Félix Peredo e Ignacio Camarena. A los trece años ya se desenvolvía profesionalmente como integrante de la Orquesta Sinfónica de Guadalajara. Posteriormente, realizó sus estudios en el CNM y fundó en Cuarteto Ruvalcaba. Perteneció a la Orquesta Sinfónica de México, de la cual fue también fundador. Realizó estrenos de obras mexicanas en diversos países. Como director, fue titular de la Orquesta Sinfónica de Mérida y director invitado de diversas orquestas y conjuntos musicales. (Álvarez Valle, 2003).

Saint-Saëns, Camille (1835-1921) Compositor, pianista y organista francés. Sus improvisaciones tenían gran fama; entre su obra se encuentran cinco sinfonías, conciertos para instrumento solista y orquesta, música de cámara y poemas sinfónicos. (Fallon & Harding, 2001).

Saldívar y Silva, Gabriel (1909-1980) Historiador, investigador, pedagogo y musicógrafo mexicano, originario de Tamaulipas dedicado a la investigación y recopilación del folklore y la música popular mexicana. Docente en la Escuela Normal y Preparatoria de Tamaulipas, de la Escuela Nacional de Maestros e investigador y catedrático del Instituto de Investigaciones Estéticas de la UNAM. Fue historiador y cronista de la Secretaría de Relaciones Exteriores. Logró reunir más de quince mil piezas, corridos y canciones sobre la Revolución Mexicana y en su biblioteca se podían encontrar más de dieciocho mil partituras, escritos, canciones infantiles, arrullos, huapangos, corridos y piezas de la música popular de entre 1920 a 1978. (Álvarez Valle, 2003).

*Saloma Córdoba, David (1908-s.f.)*⁴¹ Violinista mexicano. Realizó sus estudios en el CNM con el maestro Luis G. Saloma, su padre. Violinista fundador de la Orquesta Sinfónica de México, donde años más tarde, también fue violista. Perteneció también a la Orquesta Sinfónica de la Universidad. Docente de la ENM y editor adjunto de *Música, Revista Mexicana*. (Álvarez Valle, 2003)

⁴⁰ Otras fuentes señalan su nacimiento en 1926 como su año de nacimiento. (Pareyón, 1955, pág. 310)

⁴¹ Otras fuentes señalan 1900 como en año de su nacimiento y 1996 el año de su muerte. (Pareyón, 1955, pág. 936)

Saloma Núñez, Luis Gonzaga (1866-1956) Violinista mexicano, originario de Huejotzingo, Puebla. Inició sus estudios en su estado natal, y posteriormente en el CNM. Fue uno de los fundadores de la tercera Sociedad Filarmónica de México, con Ricardo Castro. En 1896 fundó el Cuarteto Saloma, con quien realizó una ardua labor de difusión de la música escrita para este tipo de agrupación. Complementó sus estudios en la *Hochschule für Musik* de Berlín con una beca otorgada por la Secretaría de Instrucción Pública y Bellas Artes. Fue docente en el CNM y la ENM, en la cual ocupó el cargo de director de 1942 a 1945. Fue director de la Orquesta Sinfónica Nacional en 1920. En 1922 fundó y dirigió la Orquesta Femenina México, con el nombre *Haydn-Beethoven*, que existió por tres años. También estuvo al frente de la Orquesta de Cámara de la ENM, fundada por él en 1942. (Moncada García, 1979, págs. 249-253)

Schumann, Clara (1819-1896) Pianista, compositora y docente alemana. Una de las más destacadas pianistas del siglo XIX, esposa y promotora de Robert Schumann. (Reich, 2001).

Schumann, Robert (1810- 1856) Pianista, compositor y crítico alemán. Principalmente reconocido por sus obras para piano, canciones, música sinfónica y música de cámara. (Daverio & Sams, 2001).

Seidl, Anton (1850-1898) Director de orquesta de origen húngaro; asistió a Richard Wagner para preparar la primera presentación de la ópera *El anillo del Nibelungo*. Dirigió la mayoría de los estrenos americanos de las óperas de Wagner. Fue considerado uno de los mejores directores de su época. (New York Philharmonic, 2011).

Suzuki, Shin'ichi (1898-1998) Educador y violinista japonés, creador de método musical de enseñanza que lleva su nombre. (2008, pág. 1474).

Szeryng, Henryk (1918-1988) Violinista originario de Varsovia, Polonia; en 1943 fija su residencia en México y en 1948 obtiene la ciudadanía mexicana. (Cronología).

Tchaikovsky, Piotr Ilich (1840-1893) Compositor de origen ruso, capaz de unificar la tradición de la música occidental con el nacionalismo que le precedía. (Norris & Frolova-Walker, págs. 411-412).

Tello, Rafael J. (1872-1946) Músico mexicano, originario de la Ciudad de México, pianista, compositor, director de orquesta y docente. Inició sus estudios a temprana edad con su madre, continuó con el maestro Carlos J. Meneses y posteriormente bajo la guía de Julio Ituarte. También estudió composición en el CNM con Ricardo Castro. Se incorporó a la planta docente de esa institución educativa en 1902, ocupando también cargos administrativos como subdirector y director. Se desempeñó como docente en las clases de composición y solfeo en la ENM. Entre su producción musical destacan sus obras para piano, piano y voz, las óperas *Juno* (1896), *Nicolas Bravo* (1910), *Dos*

amores (1916), obras sinfónicas, obras para piano y orquesta, cuartetos de cuerda y una *Misa de Réquiem*. (Moncada García, 1979, págs. 269-272).

Torres Garza, Alicia (1933-s.f.) Soprano mexicana, originaria de La Paz, Baja California Sur; realizó sus estudios con Eulalia Ruiz y Fanny Anitúa. Fue una de las más importantes figuras de la ópera en México. (Padilla, 2019, págs. 18-20).

Trejo, José (s.f.) Violinista de originario de Yucatán. (Tercero Farías, pág. 3).

Vallarta Bustos, Ignacio (1889-1942) Violinista mexicano, originario de Guadalajara Jalisco. Inició sus estudios en su ciudad natal y perteneció a la Orquesta Sinfónica de Guadalajara. Continuó sus estudios en el CNM con el maestro Luis G. Saloma. Formó un trío con Juan Diego Tercero al piano y Domingo González al violonchelo. (Álvarez Valle).

Vallarta, José (s.f.) Violinista mexicano, hermano de Ignacio Vallarta. (Tercero Farías, 1982, pág. 3).

Viderique, Pascual (s.f.) Violinista mexicano. (Tercero Farías, 1982, pág. 3)

Villa-Lobos, Heitor (1887-1959) Compositor brasileño. Diversas circunstancias le llevaron desde muy joven, a ser intérprete de música popular y conocer la música folclórica de su país. Tuvo apoyo del gobierno de su país para viajar a París a estudiar y dar a conocer su música. A su retorno promovió la educación musical en Brasil y ocupó varios cargos oficiales. Leopold Stokowski colaboró en la difusión de su catálogo musical conformado por más de mil obras. (2008, págs. 1568,1569).

Vivaldi, Antonio (1678-1741) Violinista y compositor italiano del periodo barroco. (Arnold & Roche, págs. 1582,1582).

Zárate, Samuel B. (1908-197?)⁴² Violinista mexicano; realizó sus estudios en el CNM con el maestro Luis G. Saloma y posteriormente en la Escuela Normal de París, donde coincidió con el maestro Tercero. Se presentó como solista en diversas orquestas mexicanas y fue integrante de la Orquesta Sinfónica de México. (Álvarez Valle, 2003)

⁴² En otras fuentes se señalan los años 1909-1986 para su nacimiento y muerte. (Pareyón, 1955, pág. 1125)

Bibliografía

- AHUNAM. (1916). *Caja 147, Exp. 1, Fo. 67598*. Boleta de Inscripción, UNAM/ AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México.
- AHUNAM. (1921). *Caja 146, Exp. 3 fo. 67----*. UNAM/ AHUNAM, Escuela Nacional de Música.
- AHUNAM. (1931). *Caja 147, Exp.1 Fo. 67340*. Boleta de calificaciones de la Escuela Normal de Música de París, UNAM/ AHUNAM, Escuela Nacional de Música, París.
- AHUNAM. (1936). *Caja 88, Exp. 3 fo. 37507*. Informe de actividades, José Rocabrana, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, Ciudad de México.
- AHUNAM. (1936). *Caja 88, Exp. 3, Fo.37543*. Informe anual de actividades, José Rocabrana, UNAM/AHUNAM, Escuela Superior de Música UNAM, México D.F.
- AHUNAM. (1936). *Caja 88, Exp. 3, fo. 37527*. Oficio, UNAM/ AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México.
- AHUNAM. (1940). *Caja 146, Exp. 3, fo. 67330*. Correspondencia personal, boletas de la Escuela Normal de Paris, programas de 1916-1948, UNAM/ AHUNAM, Escuela Nacional de Música.
- AHUNAM. (1942). *Caja 80, Exp. 2 Fo. 33589*. Oficio, Luis G. Saloma, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México, D.F.
- AHUNAM. (1942). *Caja 80, Exp. 2 Fo. 33594*. Oficio, Luis G. Saloma, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México, D.F.
- AHUNAM. (1943). *Caja 80, Exp 2, Fo. 33686*. Oficio, Luis G. Saloma, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México, D.F.
- AHUNAM. (1943). *Caja 80, Exp., 2 Fo. 33651*. Informe de actividades del director, José Rocabrana, AHUNAM/ UNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1944). *Caja 80, Exp. 2 Fo. 33758-33759*. Oficio, Luis G. Saloma, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1944). *Caja 80, Exp. 2 Fo. 33784, 33831, 33841*. Oficio, Luis G. Saloma, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música.
- AHUNAM. (1946). *Caja 68, Exp. 68, Fo. 27279-27286*. Programa de mano de concierto de la Orquesta de Cámara de la ENM, UNAM/ AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.

- AHUNAM. (1946). *Caja 69, Exp. 1, Fo. 27624-27626*. Programa del XVIII Concierto Reglamentario de la Orquesta de Cámara de la ENM, UNAM/ AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1946). *Caja 81, Exp. 1 Fo. 33973*. Oficio, Manuel M. Ponce, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México, D.F.
- AHUNAM. (1946). *Caja 81, Exp. 2, fo. 34010*. Epístola dirigida a Juan Diego Tercero, Pascual Pérez, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1946). *Caja 81, Exp. 2, fo. 34013*. Oficio dirigido a Juan Diego Tercero por el Rector de la Universidad, Salvador Zubirán, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1947). *Caja 69 Exp 1 Fo 27541-27551*. Programas de mano, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1947). *Caja 81, Exp. 2, fo. 34198*. Epistola: carta de agradecimiento, Everardo Landa, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1947). *Caja 81, exp.2, fo. 34086*. Información sobre clases impartidas, Juan Diego Tercero Farías, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1948). *Caja 69, Exp.1 Fo. 27552-27563*. Programa de mano, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, Ciudad de México.
- AHUNAM. (1948). *Caja 81, Exp. 3 Fo. 34317-18*. Informe de actividades culturales de la ENM, Juan Diego Tercero y Farías, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1948). *Caja 81, Exp. 3 Fo. 34343*. Oficio, Juan Diego Tercero y Farías, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1948). *Caja 81, Exp.3, fo. 34248*. Oficio, Juan Diego Tercero Farías, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1948). *Caja 89, Exp. 1, Fo. 37776-37777*. Discurso pronunciado en la inauguración del curso impartido por Henryk Zseryng, Juan Diego Tercero Farías, UNAM/ AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México, D.F.
- AHUNAM. (1949). *Caja 69, exp. 1 Fo. 27564*. Programa de mano, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.

- AHUNAM. (1949). *Caja 81, Exp. 3, fo. 34398*. Oficio dirigido a Estanislao Mejía, Juan Diego Tercero Farías, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México, D.F.
- AHUNAM. (1949). *Caja 81, Exp. 3, fo. 34409*. Invitación de parte del Gobernador de Puebla, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, Puebla.
- AHUNAM. (1949). *Caja 89, Exp. 2, fo. 37947*. Informe de actividades de julio de 1948 a diciembre de 1949, Juan Diego Tercero Farías, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1951). *Caja 89, Exp. 3, Fo. 37974-37978*. Informe de actividades del 1 de julio de 1950 al 31 de octubre de 1951, Juan Diego Tercero Farías, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (1952). *Caja 81, Exp. 3, fo. 34303*. Oficio: Carta de recomendación, Juan Diego Tercero Farías, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- AHUNAM. (s.f.). *Caja 147, Exp. 2, Fo.68077*. Fotografía, UNAM/ AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- Álvarez Valle, E. (2003). *Compilación selecta de músicos mexicanos*. México D.F., México: ENM UNAM.
- Appendini, G. (5 de marzo de 1986). Don Juan Diego Tercero, Gran Maestro de Música acaba de llegar a los Fructíferos 90 años. *Excelsior*, págs. 1B,6B.
- Arnold, D., & Macdonald, H. (20 de enero de 2008). Bizet, Georges. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Fondo de Cultura Económica. Obtenido de Goove Music Online.
- Arnold, D., & Roche, E. (2008). Antonio Vivaldi. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Oxford: Fondo de Cultura Económica.
- Asociación Filarmónica de Los Ángeles. (2020). *LA Phill*. Recuperado el 11 de abril de 2020, de LA Phill: <https://es.laphil.com>
- Bibliotecas-UNAM, D. G. (2015). *Biblioteca Cuicamatini*. (F. d. UNAM, Editor) Recuperado el 14 de marzo de 2021, de Historia: <http://fm.bibliotecas.unam.mx/index.php/la-biblioteca/acerca/7-historia-de-la-biblioteca>
- Bozarth, G. S., & Frisch, W. (20 de enero de 2001). *Brahms, Johannes*. Recuperado el 22 de abril de 2020, de Groove Music Online:

<https://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/search?q=Brahms&searchBtn=Search&isQuickSearch=true>

Camacho, E., & Rosales, P. (25 de septiembre de 1987). Nunca sentí viva emoción. *Excelsior*. Mexico D.F., Mexico.

Chopin, F., & Arr. Elgar, E. (s.f.). Frederic Chopin/Edward Elgar (1857-1934) : "Funeral March" orchestrated (1933) [Grabado por L. P. Orchestra]. De *Chopin / Orch. Elgar: Piano Sonata No. 2 in B-Flat Minor, Op. 35 "Funeral March": III. Marche funèbre. Lento* [Youtube]. Recuperado el 14 de marzo de 2021

Chopin, F., & Arr. Wood, H. (s.f.). Sir Henry Wood: Orchestral Works [Grabado por L. P. Orchestra]. [Youtube]. Naxos. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=2zM5aUh-Fgl>

Chopin, F., & L., A. S. (1970). Chopin (orch. Stokowski): Marche funèbre - American Symphony Orchestra/Stokowski [Grabado por A. S. Orchestra/Stokowski]. [Youtube]. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=RLOSS3qNA5Q>

Cooper, B., & Arnold, D. (20 de enero de 2008). Beethoven, Ludwig van. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Fondo de Cultura Económica. Obtenido de Goove Music Online.

Cronología. (s.f.). Recuperado el 14 de marzo de 2021, de Henryk Szeryng 1918-1988: <http://www.henrykszeryng.net>

Daverio, J., & Sams, E. (20 de enero de 2001). *Schumann, Robert*. Recuperado el 20 de abril de 2020, de Grove Music Online: <https://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/search?q=Robert+Schumann&searchBtn=Search&isQuickSearch=true>

Diez de Urdanivia, F. (2010). María Teresa Prieto. En E. LUZAM (Ed.), *La música con faldas. Compositoras de todos los tiempos* (Vol. Vol. 6, pág. 160). Biblioteca Musical Mínima.

EcuRed. (s.f.). *Recursos didácticos*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de https://www.ecured.cu/index.php?title=Recursos_did%C3%A1cticos&oldid=3501215

Encyclopaedia Britannica. (6 de marzo de 2021). *Britannica*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de Carl Reinecke: <https://www.britannica.com/biography/Carl-Reinecke>

- ENM. (1947). *Caja 69 Exp 1 Fo 27541-27551*. Programas de mano, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- ENM. (1948). *Caja 69, Exp.1 Fo. 27552-27563*. Programa de mano, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, Ciudad de México.
- Escuela Normal de Música de París. (1931). *Archivo de la Familia Tercero, caja 146 y 147, fo. 67340*. Boleta de calificaciones, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, París, Francia.
- European Music Center. (2017). *Álbum para la Juventud, R. Schumann*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de European Music Center: <http://www.europeanmusiccenter.es/piano/ediciones-urtext/album-para-la-juventud-r-schumann/>
- Euroza Sifri, Leticia. (2016). En M. Frauman Scheifer, & G. Galván, *Latin American Classical Composers: A Biographical Dictionary* (pág. 734). Lanham, Maryland, EUA: Rowman & Littlefield. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://books.google.com.mx/books?id=JrZnCgAAQBAJ&lpg=PA200&dq=leticia%20euroza%20latin%20american%20composers&hl=es&pg=PA200#v=onepage&q=leticia%20euroza%20latin%20american%20composers&f=false>
- Fallon, D. M., & Harding, J. (20 de enero de 2001). *Saint-Saëns, Camille*. Recuperado el 19 de abril de 2020, de Groove Music Online: <https://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/omo-9781561592630-e-0000024335?rskey=Oo09PG&result=1>
- FaM UNAM. (2008). *Facultad de Música de la UNAM*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de Mapa curricular de la Licenciatura en música | Instrumentista | Cuerda frotada, alientos y percusiones: <http://www.fam.unam.mx/campus/mp/mp-instrumentista.html>
- Fuentes, A. (26 de abril de 1944). Priemer concierto. *Música Mexicana de Concierto*.
- Gaceta UNAM. (1 de diciembre de 1983). Entrevista al profesor Juan Diego Tercero y Farías en Profesores e investigadores eméritos. *Gaceta UNAM*(76), págs. 1,5,29. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <http://www.acervo.gaceta.unam.mx/index.php/gum80/issue/view/1793/showToc>
- Gaceta Universitaria. (15 de abril de 1963). Cumplirá 11 años la Sociedad Coral Universitaria. (D. d. UNAM, Ed.) *Gaceta Universitaria*, X(15), págs. 1, 8.

Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <http://www.acervo.gaceta.unam.mx/index.php/gum60/issue/view/437/showTOC>

- Gobierno del Estado de Tamaulipas. (2016). *Gobierno del Estado de Tamaulipas, Sobre el Estado de Tamaulipas, Municipios, Camargo*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.tamaulipas.gob.mx/estado/municipios/camargo/>
- Grieg, E., & Arr. Fletcher, P. (2018). Lyric Pieces, Book 9, Op. 68 (arr. P. Fletcher for guitar) : No. 1. Sailors' Song [Grabado por P. Fletcher]. De *Edvard Grieg: Lyric Pieces (Arr. P. Fletcher for Guitar)* [Youtube]. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de https://www.youtube.com/watch?v=w_MSZrqU9e4&list=OLAK5uy_mN8IApavp0FCDETuS13Mq_8klkxyc-NV0&index=9
- Grieg, E., & Arr. Mello, M. (2013). Orquestração Sailor's Song Opus 68 de Grieg. [Youtube]. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=S8s7a7Y6r5M>
- Grieg, E., & Arr. Mui, J. (2017). Grieg: Liden Fugl (Little Bird) Op. 43 No. 4. De *Selected Lyric Pieces arranged for string quartet* [Youtube]. Sidney. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de https://www.youtube.com/watch?v=HOHEsPKO_Nw
- Grieg, E., & Arr. Wang, H. (2019). Little Bird & Butterfly - Lyric pieces by Edvard Grieg (Transcription by Hanzhi) [Grabado por H. Wang]. [Youtube]. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=OtmF6mmfYIk>
- Grieg, E., & Arr. Willett, D. (1999). Lyric Pieces, Book 9, Op. 68: No. 1. Sailors' Song (arr. for wind quintet) [Grabado por T. M. Quintet]. De *Wind Quintet Arrangements - Grieg, E. / Dvorak, A. / Rimsky-Korsakov, N.A. (Romantic Winds) (The Missouri Quintet)* [Youtube]. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=1eFyttpZg1o>
- Grieg, E., & Levenson, A. (2016). Grieg: Sailor's Song, Op. 68, No. 1 (arr. Levenson). [Youtube]. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=ASINqzo2Mbo>
- Griffiths, P., & Ashley, T. (2008). Orff, Carl. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Oxford: Fondo de Cultura Económica.
- Griffiths, P., & Burton, A. (enero-diciembre de 2008). Boulanger, Nadia. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Fondo de Cultura Económica.

- Horton, J., & Grinde, N. (20 de enero de 2001). *Edvard Grieg*. Recuperado el 22 de abril de 2020, de Groove Music Online: <https://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/omo-9781561592630-e-0000011757>
- Kreisler, F., & Arr. Strelnikov, A. (2015). Kreisler - Praeludium and Allegro for violin, organ and choir [Grabado por M. K. Lazareva, & A. Samokhvalova]. [Youtube]. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://youtu.be/RP0ubCJ2m4E>
- Kreisler, F., & Arr. Walter, F. (2015). Kreisler, Praeludium and Allegro for Violin and Orchestra [Grabado por P. Zazofsky]. [Youtube]. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://youtu.be/VKGTGWqoQiY0>
- La leggerezza dell'elefante : Guido Galignani (1880-1974) concertista all'estero : carteggi, nostalgia e critica internazionale di un contrabbassista compositore.* (2004). Recuperado el 22 de abril de 2020, de <https://www.worldcat.org/title/leggerezza-dellelefante-guido-galignani-1880-1974-concertista-allestero-carteggi-nostalgia-e-critica-internazionale-di-un-contrabbassista-compositore/oclc/62362560>
- Latham, A. (2008). Liszt, Franz. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Oxford: Fondo de Cultura Económica.
- Latham, A. (2008). Martini, Giovanni Battista. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Oxford: Fondo de Cultura Económica.
- Llamas, M. d. (octubre de 2014). *Julia Araya en concierto*. Recuperado el 21 de abril de 2020, de Memoria Musical: historias de gente y lugares en Costa Rica: <https://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/omo-9781561592630-e-0000015504?rskey=emnzA3&result=1>
- Mexicana, M. (Ed.). (2 de diciembre de 2015). *El Siglo XX(VII) Compositores mexicanos Juan Diego Tercero*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://musicaenmexico.com.mx/musica-mexicana/juan-d-tercero/>
- Moncada García, F. (1979). *Pequeñas biografías de grandes músicos mexicanos* (Segunda ed.). México D.F., México: Ediciones FRAMONG.
- Monzón, F. (1999). *Semblanzas de músicos mexicanos* (pág. 258). Xalapa, Veracruz, México: Universidad Veracruzana.
- Música en México.* (s.f.). Recuperado el 14 de marzo de 2021: <https://musicaenmexico.com.mx/>

- New York Philharmonic. (2011). *Musicians of the Orchestra: Anton Seidl*. Recuperado el 20 de enero de 2021, de New York Philharmonic: <https://nyphil.org/about-us/artists/anton-seidl>
- Norris, G., & Frolova-Walker, M. (2008). Piotric I. Chaikovsky. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1863). Fondo de Cultura Económica.
- Oda a la Patria. (1962). *Oda a la Patria*, 13(imágenes escaneadas).
- Padilla, F. M. (18 de noviembre de 2019). Alicia Torres Garza, una soprano fuera de serie. *Pro ópera*, 18,19, 20. Recuperado el 15 de enero de 2021, de https://proopera.org.mx/wp-content/uploads/2019/11/18-Homenaje-Alicia-sep15-%E2%88%9A_compressed.pdf
- Pareyón, G. (1955). *Diccionario Enciclopédico de la Música en México* (2 vol. pág. 1132). Guadalajara, Jalisco, México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes.
- PE403818-AVBC. (s.f.). Proyecto PAPIME Juan Diego Tercero, músico y compositor mexicano del siglo XX. Su quehacer en la docencia universitaria. (PE403818).
- Pereira, A., Albarrán, C., Rosado, J., & Tornero, A. (2018). *Enciclopedia de la Literatura en México*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de Coordinación de Difusión Cultural de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM): <http://www.elem.mx/institucion/datos/318>
- Petrucci Music Library. (s.f.). Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://imslp.org>
- Poesía e narrativa. (s.f.). *Poesía e narrativa*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de Petrarca : Passa la nave mia colma d'oblio: <https://balbruno.altervista.org/index-972.html>
- Ponce, M. M. (1928). Escuela Superior de Música de París. (M. M. Ponce, Ed.) *Gaceta Musical*, 1(1).
- Pugnani, Getano . (2008). En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Oxford: Fondo de Cultura Económica.
- Ramos Aguirre, F. (29 de abril de 2018). El asilo Vicentino de Ciudad Victoria. *El Diario de Ciudad Victoria*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://eldiariodevictoria.com/2018/04/29/el-asilo-vicentino-de-ciudad-victoria/>
- Records International*. (diciembre de 2007). Recuperado el 14 de marzo de 2021, de Carl Reinecke (1824-1910): Von der Wiege bis zum Grabe, Op. 202 (8 of the 16

piano pieces arr. flute/piano Ernesto Köhler [1849-1907], Undine for Flute and Piano, Op. 167.: <https://www.recordsinternational.com/cd.php?cd=12J067>

Reich, B. N. (20 de enero de 2001). *Schumann, Clara*. Recuperado el 19 de abril de 2020, de Groove Music Online: <https://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/omo-9781561592630-e-0000025152?rskey=ZTzsHI&result=1>

Revista Universidad de México. (octubre de 1949). Actualidad Universitaria: El Certamen Pro Himno Universitario. *Revista Universidad de México, III(34)*, 32. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.revistadelauniversidad.mx/releases-files/d83c3e52-4d6a-4a3c-8b01-64128c092b7f>

Revista Universidad de México. (abril de 1949). Certamen para la letra del Himno Universitario. *Revista Universidad de México, III(28)*, 24. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.revistadelauniversidad.mx/releases/87a8262a-c15e-4635-b692-451bd941d591>

Revista Universidad de México. (noviembre de 1949). Se declaró desierto el Concurso Pro Himno. *Revista Universidad de México, III(35)*, 32. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.revistadelauniversidad.mx/releases/d14f649f-5adf-477c-93fb-aa2d9a14405d/35>

Revista Universidad de México. (junio de 1950). Himno Universitario. *Revista Universidad de México, IV(42)*, 32. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.revistadelauniversidad.mx/releases-files/ae74fd7b-fba0-41cf-aca5-9763a8245c37>

Revista Universidad de México. (octubre de 1951). La Universidad Luz del Nuevo Mundo. *Revista Universidad de México, V(58)*, 32. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.revistadelauniversidad.mx/releases/091f05bf-f433-448a-8cc6-0e57de819514/58>

Revista Universidad de México. (marzo de 1951). Se estrenó el Himno Universitario. *Revista Universidad de México, V(51)*, 32. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.revistadelauniversidad.mx/releases/ce158285-8692-4d9d-b8fd-a9958b847f4f/51>

Reyes Gallegos, A. (10 de noviembre de 2019). *Sinfonía del IV Centenario, Juan Diego Tercero*. Programa de mano, UNAM, Facultad de Música de la UNAM, CDMX.

- Reyes Gallegos, A. M. (2018-2020). *Juan Diego Tercero, músico y compositor mexicano del siglo XX. Su quehacer en la docencia universitaria*. Proyecto PAPIME 403818, UNAM, Dirección General de Asuntos del Personal, México.
- Reyes Gallegos, A., & Chapa Bezanilla, M. (octubre de 2015). *Juan Diego Tercero, su legado en documentos, fotografías y partituras*. (Facultad de Musica UNAM) Recuperado el 14 de marzo de 2021, de Difusion FAM. Exposiciones: www.fam.unam.mx/difusion/expo/
- Rosales y Zamora, P. (28 de agosto de 1987). Ser músico es un gran privilegio: Tercero. *Excelsior*, págs. Cultura 1-2.
- Sadie, S. (2001). Robert Schumann. En S. Sadie (Ed.), *The new Grove dictionary of music and musicians* (2da ed., Vol. 22, pág. 922). Massachusetts: Macmillan Oublishers Limited.
- Saldívar, G. (junio de 1937). Los tres directores del ciclo musical. *Universidad: Mensual de cultura popular, Tomo III(17)*, págs. 36-37. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <http://www.revistadelauniversidad.unam.mx/historico/10043.pdf>
- Salmerón, E. (julio-agosto de 2009). Vida y obra del Maestro Rubén Montiel Viveros. *Centenarios, Revoluciones sociales en Veracruz(11)*, 38-45.
- Samson, J. (2008). Chopin, Fryderyk. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Oxford: Fondo de Cultura Económica.
- Schumann, R., & Arr. Cassidy, P. (2012). Album für die Jugend (Album for the Young) , Op. 68, No. 30. Sehr langsam: Album für die Jugend (Album for the Young) , Op. 68: No. 30, Sehr langsam (arr. P. Cassidy) · Brodsky Quartet [Grabado por B. Quartet]. De *Petits-fours: Favourite Encores* [Youtube]. NAXOS of America. Recuperado el 13 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=tWWfSw-t3v4>
- Schumann, R., & Arr. McGhee, M. (2016). Spring Song, Op. 68, No. 15 [Grabado por M. McGhee]. De *McGhee, Michael* [Youtube]. © 2016 ACA Digital Recording, Inc. Recuperado el 13 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=sT5XdcZPwWM>
- Schumann, R., & Arr. Utkin, M. (2015). Pieces from Album for Youth op.68. Nicht schnell, hubsch vorzutragen [Grabado por M. Gorokholinskaya, & M. Utkin]. [Youtube]. Recuperado el 13 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=ngFsF-toeOc>

- Schumann, R., & DrChangMathGuitar, A. (s.f.). Nicht Schnell, hubsch vorzutragen from Album for the Young by R. Schumann. [Grabado por DrChangMathGuitar]. [Youtube]. Recuperado el 13 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=WMZjHpVnleI>
- Schumann, R., & Horn, A. F. (2019). * * * , R. Schumann, op. 68 no. 30 [Grabado por F. F. Horn]. [Youtube]. Recuperado el 13 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=QizuKRiLlBA>
- Schumann, R., & Horn, A. F. (2019). Frühlingsgesang, R. Schumann op. 68 no. 15 [Grabado por F. F. Horn]. [Youtube]. Recuperado el 13 de marzo de 2021, de <https://www.youtube.com/watch?v=nqH6s-KnXxo>
- Schumann, R., & Orq. Faganioli, V. (2017). Nicht schunell, hubsch vorzutragen. [Youtube]. Recuperado el 13 de marzo de 2021, de <https://youtu.be/p1Nxl83qQiM>
- Schwarz, B. (20 de Enero de 2001). *Kreisler, Fritz*. Recuperado el 17 de abril de 2020, de Groove Music Online: <https://www.oxfordmusiconline.com/grovemusic/view/10.1093/gmo/9781561592630.001.0001/omo-9781561592630-e-0000015504?rskey=emnzA3&result=1>
- Seminario de Cultura Mexicana. (s.f.). *Seminario de Cultura Mexicana*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <http://www.seminariodeculturamexicana.com/index.php/quienes-somoss/historia>
- Smallman, B. (2008). Johan Sebastian Bach. En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Oxford: Fondo de Cultura Económica.
- Sociedad de Autores y Compositores de México. (2019). Recuperado el 14 de marzo de 2021, de <https://www.sacm.org.mx>
- Soto Millán, E. (. (1998). *Diccionario de compositores mexicanos de música de concierto* (2 vol). México: Fondo de Cultura Económica.
- Suzuki, Shin'ichi . (2008). En A. Latham, *Diccionario Enciclopédico de la Música Oxford* (pág. 1683). Oxford: Fondo de Cultura Económica.
- Talavera, J. C. (31 de enero de 2017). *Seminario de Cultura Mexicana; celebra su 75 aniversario*. Recuperado el 14 de marzo de 2021, de Excelsior: google.com/amp/s/m.excelsior.com.mx/expresiones/2017/01/31/1143225/amp
p

- Tchaikovsky Reaserch. (14 de marzo de 2021). Recuperado el 26 de enero de 2020, de Tchaikovsky Reaserch: <http://en.tchaikovsky-research.net/>
- Tercero Farías, J. D. (16 de febrero de 1982). Entrevista con el maestro Juan D. Tercero. *Conversaciones con...*, 9. (M. Carrera, Entrevistador) México. Recuperado el 8 de marzo de 2021
- Tercero y Farías, J. D. (s.f.). Nota sobre actividades a realizar en el seminario, Seminario de Cultura, México D.F.
- Tercero y Farías, J. D. (1949). *Caja 81, Exp. 3, fo. 34395*. Epístola, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- Tercero y Farías, J. D. (1950-1958). *Caja 5, Exp. 63-65*. Varios, UNAM/AHUNAM, Escuela Nacional de Música, México D.F.
- Tercero y Farías, J. D. (julio de 1968). *Juan Diego Tercero y Farias, Curriculum Vitae*. Curriculum Vitae, Seminario de Cultura Mexicana, México D.F.
- Tercero y Farías, J. D. (julio de 1968). *Juan Diego Tercero y Farias, Curriculum Vitae*. Curriculum Vitae, Seminario de Cultura Mexicana, Mexico, D.F.
- The new Grove, d. o. (s.f.). Kreilser, Fritz. En S. Sadi (Ed.).
- UNAM. (2009). *Programa de maestria y doctorado en música UNAM*. Obtenido de Dr. Samuel Pascoe: http://www.posgrado.unam.mx/musica/div/docentes/personal_docente/pascoe.html
- UNAM, D. (22 de junio de 2018). *¿Conoces la historia del Himno Universtario?* Recuperado el 27 de marzo de 2020, de Fundación UNAM: <http://www.fundacionunam.org.mx/cancha-puma/conoces-la-historia-del-himno-universitario/>
- UNAM, D. d. (Ed.). (5 de diciembre de 1965). Arrollador éxito en Chile de la Sociedad Coral Universitaria. *Gaceta de la Universidad*, XII(47), pág. 6. Recuperado el 15 de junio de 2019, de <http://www.acervo.gaceta.unam.mx/index.php/gum60/article/view/4690/4689>
- Villa-Lobos, Heitor. (2008). En A. Latham, *Diccionario Oxford Enciclopédico de la Música* (pág. 1683). Oxford: Fondo de Cultura Económica.
- Zanolli Fabila, B. d. (2017). En B. L. Zanolli Fabila, *La profesionalización de la enseñanza musical en México: El Conservatorio Nacional de Música (1866-1996)* (Vol. 1,

pág. 524). Ciudad de México, México: Instituto Nacional de Bellas Artes y Literatura/Conservatorio Nacional de Música.